



BERNINA 560



made to create **BERNINA**

Sevgili BERNİNA Müşterisi,



Tebrikler! Size yıllarca keyif verecek güvenli bir seçim yaparak BERNİNA'da karar kıldınız. Ailemiz 100 yılı aşkın bir süredir müşteri memnuniyetine en yüksek düzeyde değer vermiştir. Benim için, size mükemmellik, geleceğe yönelik dikiş teknolojisi ve kapsamlı bir müşteri hizmetiyle İsviçre hassasiyetini sunmak kişisel bir onurdur.

BERNİNA, B 560'ı sunarak piyasaya ultramodern bir dikiş/nakış bilgisayarı kazandırıyor. Teknolojiye verilen en yüksek önemin yanı sıra tasarım üzerinde de yoğunlaşıyoruz; her şeyden önce, ürünlerimizi sizin gibi en yüksek kalite standartının bekleyen ve tasarım dilinden anlayan yaratıcı insanlara satıyoruz.

BERNİNA 560'ın yaratıcı dikiş ve nakış özelliklerinden keyif alacak ve çok daha çeşitli aksesuarları bulacaksınız. Yeni dikiş projelerinden ilham almak için www.bernina.com sitemizi ziyaret edin.

Son derece eğitimli BERNİNA bayilerimizin hizmet ve bakım olanaklarından yararlanmayı unutmayın.

Yeni BERNİNA ile keyifli ve yaratıcı saatler diliyorum.

H.P. Ueltschi
Başkan
BERNİNA International AG
CH-8266 Steckborn
www.bernina.com

GÜVENLİK TALİMATLARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu elektrikli makine kullanıldığında, aşağıdaki güvenlik önlemleri her zaman takip edilmelidir:

Bu dikiş/nakış makinesini kullanmadan önce bütün talimatları okuyunuz.

Dikiş/nakış makinesi kullanımda olmadığına, fiş prizden çekilerek elektrik bağlantısı kesilmelidir.

TEHLİKE!

Elektrik şoku riskinin azaltılması için:

1. Dikiş/nakış makinesi prize takılı iken asla başıboş bırakılmamalıdır.
2. Kullanımdan sonra ve temizlikten önce dikiş/nakış makinenizi derhal prizden çekiniz.
3. LED radyasyonu – Optik cihazlarla doğrudan bakmayın. 1M LED sınıfı.

UYARI!

Yanma, yangın, elektrik çarpması yada yaralanma riskini azaltmak için:

1. Dikiş/nakış makinesini, sadece bu kılavuzda belirtilen amaçlarla kullanın. Sadece üretici tarafından tavsiye edilen ek parçaları, aksesuar ve parçaları kullanınız.
2. Dikiş/nakış makinesinin bir oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyiniz. Bu dikiş/nakış makinesi çocuklar tarafından yada çocuklarının ve hasta insanların yakınında kullanıldığında özel dikkat gereklidir. Bu dikiş/nakış makinesi, dikiş/nakış makinesinin güvenliğinden sorumlu bir şahıs tarafından cihazın kullanımı ile ilgili gözetim yada talimat verilmedikçe, (çocuklar dahil olmak üzere) düşük seviyede fiziksel, duyuşsal yada zihinsel kapasiteye sahip olan yada herhangi bir bilgisi yada tecrübesi olmayan şahıslar tarafından kullanılmamalıdır. Çocukların, dikiş/nakış makinesi ile oynamadıklarından emin olmak amacıyla, gözetim altında tutulmalıdırlar.

3. Bu dikiş/nakış makinesi eğer:
 - Kablosu veya fişi bozuk
 - Doğru çalışmıyor
 - Düşürülmüş veya hasar görmüş
 - Su içerisine düşmüşseDikiş/nakış bilgisayarını incelenmesi veya tamiri için en yakın BERNINA yetkili satıcısına geri götürün.
4. Hava açıklıkları tıkalı bir şekilde dikiş/nakış makinesini hiçbir şekilde çalıştırmayın. Dikiş/nakış makinesinin havalandırma açıklıklarını kumaş tiftiği, toz ve bol kumaştan uzakta tutun.
5. Parmaklar oynar parçalardan uzak tutulmalıdır. Dikiş iğnesi çerçevesinde özel dikkat gerekmektedir.
6. Dikiş/nakış makinesinin herhangi bir açıklığına herhangi bir obje yerleştirmeyin.
7. Açık havada dikiş/nakış makinesini kullanmayınız.
8. Dikiş/nakış makinesini aerosol ürünlerinin (sprey) veya oksijenin kullanıldığı yerlerde veya oksijen uygulanmış yerlerde çalıştırmayınız.
9. Dikiş esnasında kumaşı itmeyiniz yada çekmeyiniz. Bu kırılmasına neden olacak biçimde iğneyi saptırabilir.
10. Eğrilmiş iğneleri kullanmayınız.
11. Her zaman için BERNINA orijinal dikiş plakası kullanın. Yanlış dikiş plakasının kullanılması, iğnenin kırılmasına sebep olabilir.
12. Bağlantıyı kesmek için, güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin, daha sonra fişi prizden çıkarın. Kabloyu çekerek çıkarmayın, bunun yerine fişi kavrayın ve prizden çekip çıkarın.
13. İğneyi yada baskı ayağını değiştirmek gibi iğne alanında herhangi bir değişiklik yaparken, tüm kontrol birimlerini «0» (kapalı) konuma getirin.
14. Bu kılavuzda bahsedilen temizlik ya da bakım işlerini yada diğer başka kullanıcı bakım ayarlarını gerçekleştirirken, her zaman dikiş/nakış makinesini elektrik prizinden çıkarın.
15. Bu dikiş/nakış makinesi çift izolasyonludur. Yalnızca orijinal yedek parça kullanınız. Çift izolasyonlu ürünlerin bakımı için talimatlara bakınız.

BAKIM ÇİFT KAT YALITIMLI ÜRÜNLER

Çift yalıtımlı bir üründe, topraklama yerine çift yalıtım sistemi kullanılır. Çift yalıtımlı bir üründe herhangi bir topraklama olmaz ya da ürün için herhangi bir topraklama aracı eklenmez. Çift yalıtımlı bir ürüne bakım yapılması çok dikkat ve deneyim gerektirir ve sadece yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır. Çift yalıtımlı ürünler için yedek parçalar ürünün orijinal parçaları ile aynı olmalıdır. Çift yalıtımlı bir ürün «ÇİFT YALITIM» veya «ÇİFT YALITILMIŞ» olarak işaretlenir.

Sembolü de ürün üzerinde gösterilebilir .

Sorumluluk reddi

Dikiş/nakış makinesinin yanlış kullanımından doğacak herhangi bir zarardan sorumluluk kabul edilmeyecektir.

Bu dikiş/nakış makinesi yalnızca ev işlerinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu dikiş/nakış makinesi elektromanyetik tolerans ile ilgili Avrupa Standardı 2004/108/EC şartlarını yerine getirmektedir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!



Lütfen www.bernina.com adresinden kullanım kılavuzunuzun en son sürümünü bulun.

Çevresel Koruma



BERNINA çevrenin korunmasını taahhüt etmiştir. Ürün tasarımlarımızı ve üretim teknolojilerini sürekli geliştirerek ürünlerimizin çevreye verdiği etkileri en düşük seviyeye indirmek için uğraşıyoruz.

Dikiş makinesinin kullanım ömrü sonunda, bu ürünü ulusal yönergelere göre, çevreye karşı sorumlu bir şekilde bertaraf edin. Bu ürünü ev atıklarınız için kullandığınız yerlere atmayın. Herhangi bir şüphemiz olması durumunda, BERNINA satıcınızla irtibata geçin.



Dikiş makinesi, eğer soğuk bir odada muhafaza ediliyorsa, kullanımdan yaklaşık bir saat önce sıcak bir odaya getirilmelidir.

İçindekiler Dikiş

Güvenlik Talimatları	2	İndirilmiş dişli/dikişe hazır	28
Çevresel Koruma	3	Dişli ve Kumaş Besleme	28
İşaretler	8	Fonksiyonlar	30
Sözlük	8	Dikiş bilgisayarı «Fonksiyon» butonlarına genel bakış	30
Aksesuar	9	• «Geri dikiş» düğmesi	30
Standart Aksesuar	9	• «Açma/kapama» düğmesi	30
Baskı ayakları	10	• «Otomatik iplik kesici» düğmesi	30
Ayaklı aksesuar kutusu	11	• Hız kontrolü	30
Genel bakış dikiş makinesi	12	• «İğne yukarı aşağı» düğmesi	30
Önden görünüm	12	• Programlanabilir «Desen sonu/Sabitleme» düğmesi	30
Ayrıntılı görünüm	12	• «İğne pozisyonu» düğmeleri	31
Önemli dikiş bilgileri	14	• Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	31
İplik	14	Gösterge	32
İğne, iplik ve malzeme	14	Genel Bakış Ana Ekran	32
İğneler, iplikler	15	• Sistem ayarları	32
• Doğru iğne/iplik kompasyonu	15	• Menü Seçimi	32
• Çok ince iplik yada çok kalın iğne	15	• Seçim	33
• Çok kalın iplik yada çok ince iğne	15	• Dikiş Deseni seçimi	33
İğnelere genel bakış	16	• Dikiş Deseni Ekranı	33
Dikişe hazırlık	18	Fonksiyonlar - Ekran	34
Güç Anahtarı/Güç Kablosu	18	Genel Bakış Dikiş fonksiyonları	34
Pedal kontrolü	18	Genel fonksiyonlar	34
Genişletme aparatı	18	İlikler Fonksiyonuna Genel Bakış	36
Dizlik tertibatı	19	Genel Bakış Fonksiyonlar Alfabeler	38
Dikey makara pimi	19	Genel Bakış Fonksiyonlar Kombi modu	40
Masuranın sarılması	20	Kurulum programı	44
• Dikiş sırasında masura sarımı	20	Genel Bakış «Kurulum» ekranı	44
Bir masura yerleştirme/Alt ipliğin geçirilmesi	21	Ekran ayarlarının değiştirilmesi	45
Bobin muhafazasının değiştirilmesi	21	• Parlaklık	45
• Mekiğin çıkarılması	21	• Dikiş lambası	45
• Mekiğin takılması	21	• Hoş geldiniz yazısı	45
• Masura iplik kesici	21	• Düzeltmeler	45
Üst ipliğin takılması	22	Ekran renginin seçilmesi	46
İğneyi değiştirme	22	Dikiş ayarları	46
Çift iğneye iplik takma	23	• Dikiş hızı	46
Üçlü iğneden iplik geçirme	23	• Üst iplik geriliminin değiştirilmesi	46
İğneye iplik geçirme	24	• Desen sonunda otomatik emniyete alma programı	46
Baskı ayağının değiştirilmesi	24	• Otomatik iplik kesici	46
Dikiş plakası	25	• Otomatik iplik kesici ve sabitleme dikişleri	47
• Dikiş plakası üzerindeki işaretlemeler	25	Nakış ayarlarının düzenlenmesi	47
• Dikiş plakasını çıkarmak	25	• Kasnağın kalibre edilmesi	47
• Dikiş plakasının değiştirilmesi	25	Ekranın kalibre edilmesi	48
İplik gerilimi	26	Akustik sinyallerin değiştirilmesi	48
• Üst iplik gerginliğinin değiştirilmesi	26	İzleme	49
• Ayarları sıfırlama	26	Sarım hızının değiştirilmesi	49
Baskı ayağı baskısının ayarlanması	27	Güncelleme	50
• Baskı ayağı baskısı	27	İlik ayağı No. 3A'nın kalibre edilmesi	50
• Dayanıklı malzeme (örn. denim) için	27	Kullanıcı verilerini Sıfırlama/Silme	51
• Jerse kumaşlar için baskı ayağı baskısının azaltılması	27	• Ayarları sıfırlama	51
• Baskı ayağı baskı ekranı	27	• Kullanıcı verilerini silme	51

Bilgi	52	Köşelerin dikilmesi	76
• Dil	52		
• Sürüm	52	İlikler	78
• Bayi ayrıntıları	53	İliğe Genel Bakış	78
• Servis verileri	53	İlik – önemli bilgiler	79
Eğitim	54	• Manüel iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi	79
Genel Bakış Eğitim	54	• Otomatik iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi	79
Yaratıcı danışman	56	• Anahtar deliği iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi	79
Genel Bakış Yaratıcı danışman	56	• Test dikişi	79
Genel Bakış Dikiş teknikleri	56	• Düşmeleme genişliğini ayarlamak için	79
Dikiş danışmanından çıkma	56	• Dikiş uzunluğunu ayarlamak için	79
Yardım programı	57	Tela	80
Dikiş desenleri	57	Fitiller	81
Fonksiyonlar	57	• İdeal fitiller	81
Balans	58	• Otomatik ilik ayağı No. 3A ile fitil	81
Pratik ve dekoratif dikişler, alfabeler	58	• İlik ayak No. 3C ile birlikte fitil (opsiyonel aksesuar)	81
• Düzeltmeler	58	• Fitilin sabitlenmesi	81
• Ayarları sıfırlama	58	• İlikleri dikiş yeri kesici ile kesme	81
eco tanımı	59	• Açık iğnelerin ilik kesici ile kesilmesi (opsiyonel aksesuar)	81
Pratik dikişler	60	Balansın değiştirilmesi	82
Genel Bakış Pratik dikişler	60	• Doğrudan giriş uzunluğunda ilikler ile birlikte balans	82
Dikiş deseni seçimi	62	• Doğrudan giriş uzunluğunda anahtar deliği veya ilikler ile birlikte denge	82
• Direkt	62	• Manuel anahtar deliği veya yuvarlak ilik için balans	82
• Dikiş numarasına göre	62	• Manuel standart iliği dengeleyin	82
• İptal etme	62	• Ters ilik dikişi için balans	82
Dikiş deseninin tek tek özelleştirilmesi	63	• Balansın temizleme	82
Geçici olarak değiştirilen dikiş belleği	63	İliklerin Programlanması	83
• Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	64	Otomatik uzunluğa sahip standart ve streç ilikler, otomatik olarak	83
• İğne konumunun değiştirilmesi	64	Doğrudan uzunluk girişi ile otomatik	84
Uygulama örnekleri Pratik dikişler	65	Otomatik düğme ölçümü	84
Düz dikiş	65	Otomatik yuvarlak ve anahtar deliği iliği	85
Üçlü düz dikiş	65	Hatıra iliği	86
Üçlü Zig-Zag	66	Ters ilik dikişi	86
Fermuar	67	Uzun vadeli hafızada ilikler	87
Manuel yama	68	Manuel olarak 7 veya 5 kademeli ilik	89
Otomatik yama	69	Düğme dikiş programı	90
Takviyeli yama, otomatik	70	Kuş gözü programı	91
Kenarların bitirilmesi	70	Dekoratif dikişler	92
Çift-Overlok	71	Genel Bakış Dekoratif dikişler	92
Üst dikiş kenarları	72	Uygulama	92
Kör reçme	73	Uygulama örnekleri Dekoratif dikişler	93
Görünür reçme	73	Kanaviçe Dikişler	93
Sabitlenme programı	74	Dar nervür	94
Teyelleme dikişi	74	Masura Hareketli dikiş	95
Düz birleştirme dikiş yeri	75	Yorgan Dikişleri	96
Düzensiz olmayan katmanlarda yükseklik dengeleme	76	Genel Bakış Yorgan dikişleri	96

Kapitone dikiş uygulamasına örnek	97	Bir dikiş desen kombinasyonunun düzeltilmesi	112
Serbest hareketli yorgan dikişi için	97	• Bir dikiş deseninin eklenmesi	112
BSR (BERNINA Dikiş Regülatörü)	98	• Dikiş desenlerinin değiştirilmesi	112
BSR ile yorgan dikişi (opsiyonel aksesuar)	98	• Tüm kombinasyonların yansıtılması	113
• BSR Fonksiyonu	98	• Kombinasyon yeniden bölücü	113
• Düz dikiş No. 1 ile BSR fonksiyonu	98	• Bir kombinasyonun durdurulması	113
• Zig-zag No. 2 ile BSR fonksiyonu	98	Dikiş deseni kombinasyonu	114
• İki farklı BSR modudur	98	• Üzerine Yazmak	114
• Hazırlık	99	• Silme	114
• Baskı ayağı tabanını çıkarın	99		
• Baskı ayağı tabanının takılması	99	İçindekiler Nakış	115
BSR modunda fonksiyonlar	100	Temizlik	158
• İğne aşağı indirme (standart)	100	Arıza Giderme	159
• İğne yukarıda durma	100	Dikiş modellerine bakış	164
• İğneyi kaldırın veya indirin	100	İndeks	180
• «Açma/Kapama» düğmesi (sadece Mod 1) ile sabitleme	100		
• Sabitleme fonksiyonu (sadece Mod 2)	100		
• Serbest hareket yorgan dikişi (sadece Mod 2)	100		
• BSR aktivasyonu olmaksızın serbest hareket yorgan dikişi	100		
• Bipleyci (Akustik sinyal) aktif/devre dışı	101		
• Kurulum Programında BSR için sesin seçilmesi	101		
• «BSR» ekranında BSR için sesin seçilmesi	101		
• BSR Dikiş Fonksiyonunun Aktif Hale Getirilmesi	102		
• «Açma/Kapama» düğmesini kullanarak BSR Dikiş Fonksiyonunun devre dışı bırakılması	102		
• BSR Fonksiyonunu devre dışı bırakma	102		
Alfabeler	103		
Genel Bakış Alfabe	103		
• Yazma	103		
• Mükemmel dikiş oluşumu	103		
Harflerin birleştirilmesi	104		
• Sonraki harfin seçilmesi	104		
Birleştirme işleminin düzeltilmesi	104		
Fonksiyonlar ile birlikte alfabe	105		
• Küçük harfi seçin	105		
• Boyut değiştirme	105		
Kişisel program	106		
Kişisel Bir Ekran Oluşturma	106		
Dikiş desenlerinin hazırlanması	106		
• İlk dikiş deseninin programlanması/kaydedilmesi	106		
• İkinci dikiş deseninin programlanması/kaydedilmesi	107		
• Kişisel programda dikiş desen seçimi	107		
• Kişisel Ekran	107		
Dikiş desenlerinin değiştirilmesi/genel bakış	108		
Dikiş Desenlerinin Silinmesi	109		
Kombi modu	110		
Dikiş kombinasyonlarının oluşturulması	110		
• Programlama ve kaydetme	110		
Dikiş Desenlerinin Silinmesi	111		
Kaydedilen bir kombinasyonun açılması	111		

İşaretler



TEHLİKE!

Çok önemli!
Yaralanma riski!

DİKKAT!

Çok önemli!
Hasar riski!



İpuçları!

Sözlük

Balans	Kumaş nedeniyle dikiş oluşumundaki anormalliklerin düzeltilmesi
BERNINA USB stik	Mobil saklama aracı
Katlama	Katlanmış malzeme tarafı
BSR	BERNINA Dikiş Regülatörü. Belli bir hızda sabit bir dikiş uzunluğunda yorgan dikişi
clr	Ayarları veya verileri silme
Çağanoz	İğne iplik düğümünü yakalar, alt iplikle birlikte dikiş oluşturur
LMS	İlik için Uzunluk Ölçüm Sistemi
Bellek	Uzun Süreli Bellek
Sargı dikiş	Yoğun Zig-zag
Punteriz	İlik-çapraz düğmeleme-bağlantılar

Her haklı saklıdır

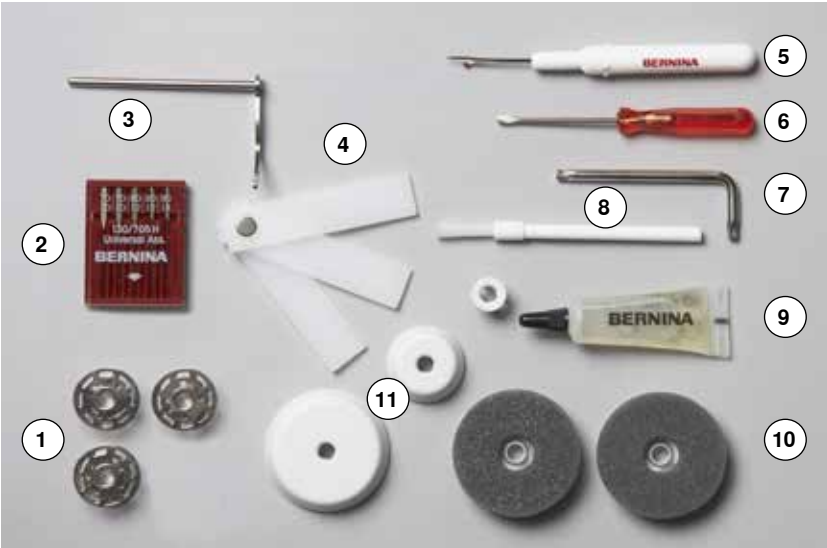
Teknik ve ürün geliştirmeye ilgili nedenler yüzünde, dikiş bilgisayarının özelliklerinde, parçalarında ve aksesuarlarında herhangi bir zamanda önceden bildirilmeden değişiklikler ve tadilatlar yapılabilir.

Aksesuar

Standart Aksesuar



- 1 Taşıma çantası
- 2 Aksesuar kutusu
- 3 Pedal kontrolü
- 4 Güç kablosu
- 5 Genişletme aparatı
- 6 Dizlik



- 1 4 adet masura bir tanesi mekikte
- 2 Çeşitli iğneler
- 3 Dikiş yeri kılavuzu, sağ
- 4 Yükseklik dengeleme aracı
- 5 Dikiş sökme aleti
- 6 Tornavida, kırmızı
- 7 Köşeli Torx düğmesi
- 8 Pamuk tiftiği fırçası
- 9 Yağlayıcı
- 10 2 adet köpük tampon
- 11 3 makara disk

Baskı ayakları



- 1 No. 1C Dikiş ve piko ayağı
- 2 No. 2A Overlok ayağı
- 3 No. 3A Kızaklı otomatik ilik ayağı
- 4 No. 4 Fermuar ayağı
- 5 No. 5 K r dikiş ayağı
- 6 No. 20C Açık nakış ayağı

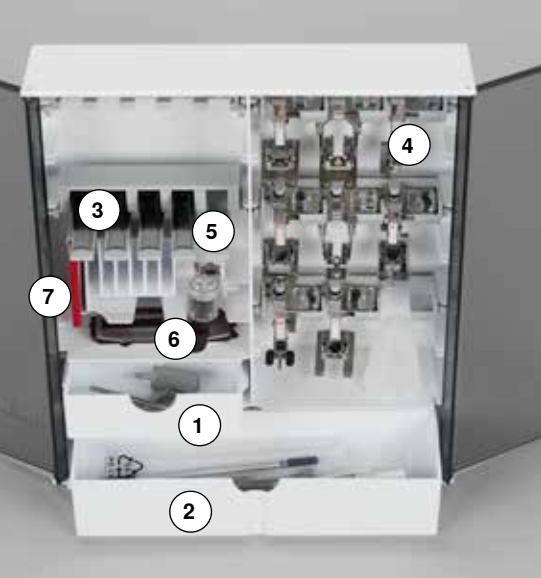


Diğer aksesuar bilgileri için
www.bernina.com adresini
ziyaret edin.

Ayaklı aksesuar kutusu



- kutunun arkasında, yerine oturana kadar, her iki uzatmayı çekin



Örnek saklama

Çanta standart olarak bir küçük çekmeceye 1 ve bir büyük çekmeceye 2 ve ayrıca bobin muhafazası 3 ve baskı ayağı 4 için bir bölme sahiptir.

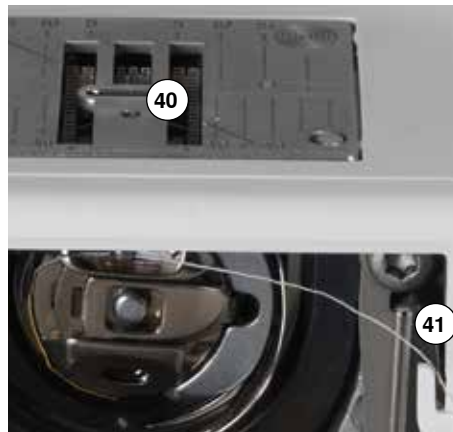
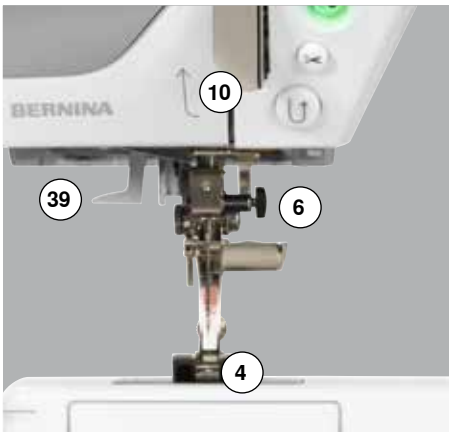
- Bir bobini çıkarmak için, bölme muhafazasına 5 hafifçe bastırın.
- Kızak no. 3A ile birlikte ilik ayağı sol bölmede saklanabilir 6
- Verilmiş olan iğne takımını özel bölmede saklayın. 7

Genel bakış dikiş makinesi

Önden görünüm



Ayrıntılı görünüm





- 1 Çığanoz kapağı
- 2 Dikiş plakası
- 3 Özel aksesuarlar için bağlantı tabanı
- 4 Baskı ayağı
- 5 LED-dikiş lambası
- 6 İğne kelepçesi
- 7 «Geri dikiş» düğmesi
- 8 «Otomatik iplik kesici» düğmesi
- 9 «Açma/kapama» düğmesi
- 10 İplik kılavuzu
- 11 Sürat Kontrol Çubuğu
- 12 İplik alma kapağı
- 13 «İğne durdurma» düğmesi aşağı/yukarı
- 14 Programlanabilir «Desen sonu/sabitleme» düğmesi
- 15 İplik alma kolu
- 16 Ön tansiyon vidası
- 17 Gösterge
- 18 «Dikiş destek» düğmeleri
 - «Giriş» düğmesi
 - «Ayar» düğmesi
 - «Eğitim» düğmesi
 - «Yaratıcı Danışman» düğmesi
 - «Yardım» düğmesi
 - «eco» düğmesi
 - «clr» düğmesi
- 19 «İğne pozisyonu» düğmeleri
- 20 Dikiş uzunluğu düğmeleri
- 21 Dikiş genişliği düğmeleri
- 22 Taşıyıcı kol
- 23 Bobin sarıcı
- 24 Masura sarma motoru üzerinde iplik kesici
- 25 Baskı ayağı kaldırıcı bağlantısı
- 26 Arka iplik kılavuzu
- 27 Yatay makara pimi
- 28 Dikey makara pimi
- 29 Fisto iplik kılavuzu
- 30 Volan
- 31 Güç anahtarı Açma «I»/Kapama «0»
- 32 Elektrik fişi soketi
- 33 USB bağlantısı
- 34 Nakış yazılımı için PC bağlantısı
- 35 Nakış modülü için bağlantı
- 36 Pedal kontrol soketi
- 37 Dişli alçaltma
- 38 Hava menfezleri
- 39 Otomatik iplik takıcı
- 40 Dişli
- 41 Alt iplik için kesici
- 42 Baskı ayağı baskı ayarlama çarkı
- 43 Kafa çerçevesi sabitleme vidası
- 44 Kafa çerçevesinde iplik kesici (solda)
- 45 Genişletme aparatı soketi
- 46 Örme onarım kasnağı için açıklık
- 47 Baskı ayağı kolu
- 48 BSR bağlantısı



Önemli dikiş bilgileri

İplik

İplik amaca göre seçilir. Bir mükemmel dikiş sonucunun alınmasında ipin ve kumaşın kalitesi önemli bir rol oynar. Kaliteli markaların kullanılması tavsiye edilir.

Pamuklu iplikler

- pamuklu ipliğin doğal bir iplik olma gibi bir avantajı olup, bu yüzden özellikle pamuklu kumaşların dikiminde uygundur
- eğer pamuklu iplik mercerize ise, yıkama ile kaybolmayan hafif bir parlaklığı olacaktır

Polyester iplikler

- polyester ipliğin yüksek gerilim dayanımı olup, özellikle rengi solmaz
- polyester iplikler daha elastik olup, güçlü ve elastik bir dikiş gerektiğinde tavsiye edilmektedir

Suni ipek iplikler

- suni ipek iplikler doğal ipliklerden yapılmış olup, parlak bir görünümüleri vardır
- suni ipek iplikler dekoratif dikişler için uygun olup, daha güzel bir etki sağlarlar

İğne, iplik ve malzeme

DİKKAT!

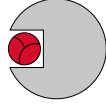
İğnenin durumunu kontrol edin.

Yol göstermesi açısından: Yeni bir dikiş projesine başlamadan önce iğneyi değiştirin. Arızalı bir iğne sadece dikiş projesine zarar vermeye kalmayıp, dikiş makinesine de zarar verir.

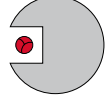
İplik ve iğne seçerken gerekli özen gösterilmelidir.

Doğru iğne büyüklüğü seçilen iplik ve kumaşa bağlıdır. Kumaş ağırlığı ve tipi iplik ağırlığını, iğne boyutunu ve nokta formunu belirler.

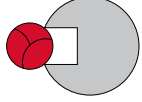
İğneler, İplikler

**Doğru iğne/iplik kombineyonu**

Dikiş yaparken, iplik iğnenin önünde uzun oluk boyunca rahat bir şekilde hareket etmelidir.

**Çok ince iplik yada çok kalın iğne**

İpliğin uzun oluk boyunca çok fazla açıklığı vardır. Atlanmış dikişler ve iplik üzerinde hasar ortaya çıkabilir.

**Çok kalın iplik yada çok ince iğne**

İplik uzun oyuğun yanlarına sürtünür ve sıkışabilir. Bu da ipliği kesebilir.

**Temel Esaslar**

Malzeme ve iplik

İğne boyutu

Hafif malzemeler:

İnce iplik (yama ipliği, nakış ipliği)

70-75

Orta ağırlıklı malzemeler:

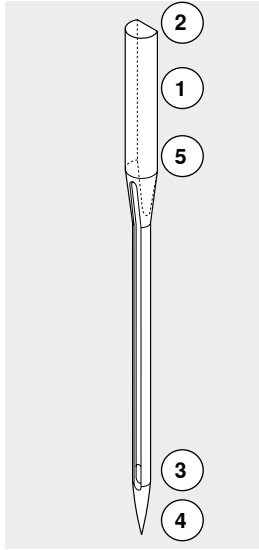
Dikiş ipliği

80-90

Çok ağır malzemeler:

Dikiş ipliği (yorgan dikiş ipliği, üst dikiş)

100, 110, 120

130/705 H-S/70

1 130 İğne sapı uzunluğu

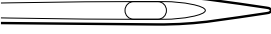
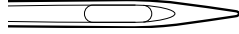
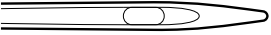
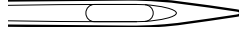
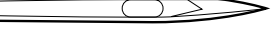



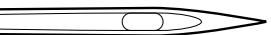

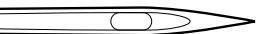


2 705 Düz iğne sapı

3 H İğne geçirme

4 S İğne noktası (burada, örn. orta tükenmez kalem)

5 70 İğne boyutu (iğne sapı çapı)

İğnelere genel bakış

 <p>Universal 130/705 H/60-100</p> <p>Normal uç, hafifçe yuvarlak</p> <p>Hemen hemen bütün doğal ve sentetik kumaşlar için (örgülü ve triko)</p>	 <p>Metafil 130/705 H-MET/75-80 veya H-SUK/90-100</p> <p>Büyük göz</p> <p>Metalik ipliklerle dikiş</p>
 <p>Jarse/Streç 130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90</p> <p>Yuvarlak uç</p> <p>Örme kazak, örme ve streç malzemesi</p>	 <p>Krodone (Üst dikiş) 130/705 H-N/80-100</p> <p>Küçük yuvarlak uç, uzun gözlü</p> <p>Kalın iplik ile üst dikiş</p>
 <p>Deri 130/705 H-LL, H-LR/90-100</p> <p>Kesici uç ile birlikte</p> <p>Doğal ve sentetik deri, plastik, perdenin tüm çeşitleri</p>	 <p>Kanat iğnesi (kenar dikişi iğnesi) 130/705 HO/100-120</p> <p>Geniş iğne (kanat)</p> <p>Kenar dikiş</p>
 <p>Kot kumaşı 130/705 H-J/80-110</p> <p>Çok ince keskin uç</p> <p>Kot, kanvas, iş tulumu gibi çok ağır kumaşlar</p>	 <p>Çift kanat iğnesi 130/705 H-ZWI-HO/100</p> <p>Kenar dikişi nakışı ile birlikte, özel etki için</p>
 <p>Mikroteks 130/705 H-M/60-90</p> <p>Özellikle çok keskin uç</p> <p>Mikro elyaf kumaşlar ve ipek</p>	 <p>Çift iğne 130/705 H-ZWI/70-100</p> <p>İğne mesafesi: 1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0/6.0/8.0</p> <p>Streç kumaşlar, pintuck, dekoratif dikişte görünür reçme</p>
 <p>Kapitone 130/705 H-Q/75-90</p> <p>İnce keskin uç</p> <p>Düz ve üst dikişlere</p>	 <p>Üçlü iğne 130/705 H-DRI/80</p> <p>İğne mesafesi: 3.0</p> <p>Streç kumaşlarda görünür reçme; Dekoratif dikiş</p>
 <p>Nakış 130/705 H-SUK/70-90</p> <p>Büyük göz, hafifçe yuvarlak uç</p> <p>Bütün doğal ve sentetik kumaşlar üzerinde nakış</p>	

Dikiş hazırlık

Güç Anahtarı/Güç Kablosu



1 Güç düğmesi
Güç anahtarı ile dikiş bilgisayarı açılır («I») ve kapanır («0»).

I Dikiş Makinası açık
0 Dikiş makinesi kapalı

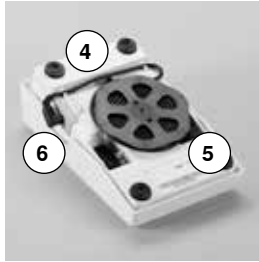
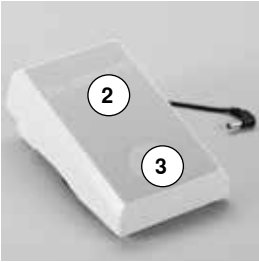
2 Elektrik fişi soketi
3 Pedal kontrol soketi
4 Nakış modülü için bağlantı
5 Nakış yazılımı için PC bağlantısı
6 USB bağlantısı

Pedal kontrolü



Ayak kontrolünün bağlanması

- kablo sargısını açın
- kabloyu prize takın 1
- kabloyu istediğiniz kadar açın ve 4 veya 5 içerisine sıkıştırın



Dikiş hızı kontrolü

Ayak kontrolüne 2 belli bir miktar basarak dikiş hızını kontrol edin.

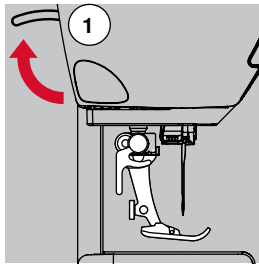
İğneyi aşağı veya yukarı doğru ayarlayın

- ayak kontrolünde arka kısmı 3 geriye doğru indirin
- ▶ iğne pozisyonu aşağı/yukarı doğru ayarlar

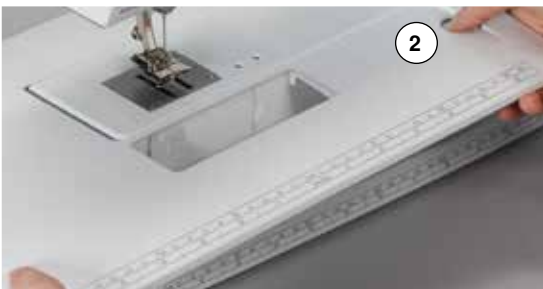
Ayak kontrolünün kaldırılması

- makara etrafında kabloyu sarın
- kabloyu 6 içine takın

Genişletme aparatı



- volanı döndürün (bkz. sayfa 13)
- ▶ iğne kaldırılır
- baskı ayağını 1 seviye yükseltin
- ▶ baskı ayağı kaldırılır



Genişletme aparatı dikiş yüzeyini artırır.

Genişletme aparatının bağlanması

- iğneyi ve baskı ayağını kaldırın
- serbest kolu oturuncaya kadar sağa doğru kaydırın

Genişletme aparatının çıkarılması

- iğneyi ve baskı ayağını kaldırın
- düğmeyi 2 aşağı doğru bastırın
- genişletme aparatını sola doğru çekin

Dizlik tertibatı



Dizlik tertibatı yoluyla baskı ayağının kaldırılması veya indirilmesi.

Dizlik tertibatının takılması

- Boşluğun içine yerleştirin

Baskı ayağının kaldırılması ve indirilmesi

- dizinizle, kolu sağa doğru itin

Normal oturma pozisyonundayken baskı ayağı kaldırıcınız dizinizle çalıştırabilmeniz gerekir.

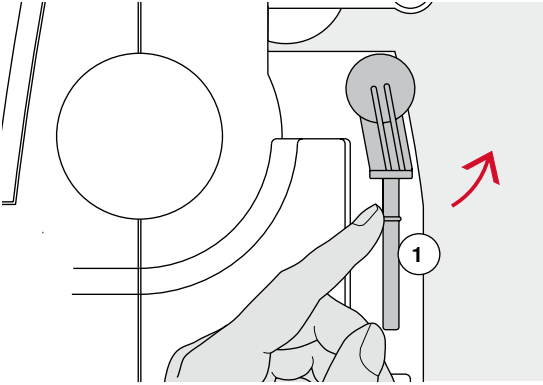
- ▶ Baskı ayağı kaldırılır; dişli eşzamanlı olarak indirilir. İplik gerginliği serbest bırakılır

Dişli, birinci dikiş yapılıp yapılmaz kaldırılır.



Bayiniz, gerekirse dizlik tertibatını ayarlayabilir.

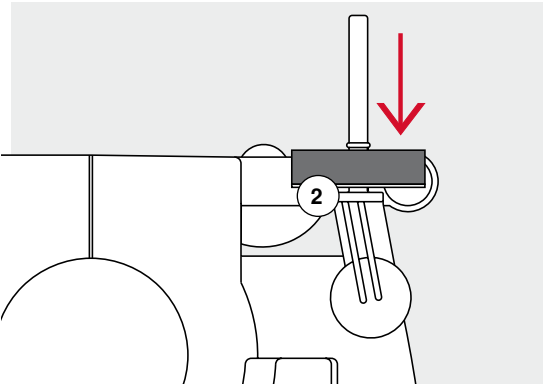
Dikey makara pimi



Dikey makara pimi, volanın arkasında yer almaktadır.

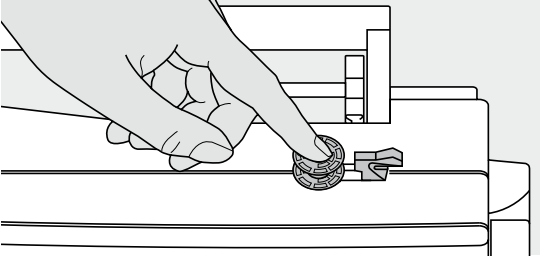
Birden fazla iplik ile dikiş için önemlidir (örneğin çift iğne işi) ve dikiş sırasında masuranın sarılması için kullanılabilir.

- makara pimini 1 gittiği yere kadar döndürün

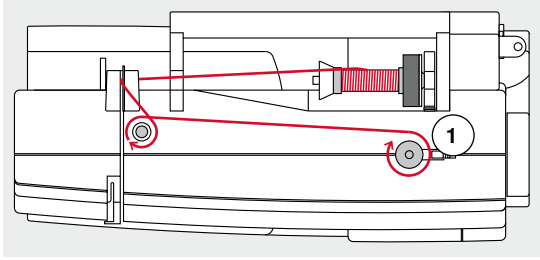


- tüm iplik makaraları ile birlikte stabilite için köpük tamponunu 2 kullanın

Masuranın sarılması



- güç anahtarını «I» (açık) konuma getirin
- kovanın üzerine boş bobini yerleştirin

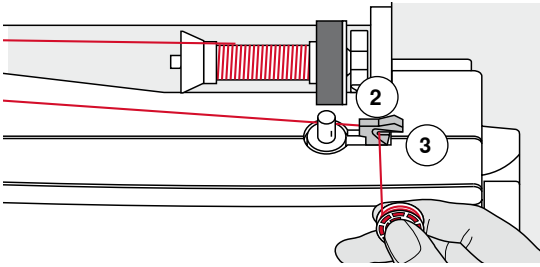


- köpük tamponunu makara pimi üzerine yerleştirin
- makara pimi üzerine ipi yerleştirin
- uygun makara diskini takın
- ok yönünü takip ederek, ipliği arka kılavuzdan ve daha sonra ön gerdirme piminin etrafından geçirin
- ipliği iki veya üç kez boş masura etrafında döndürün
- iplik kesici 1 üzerindeki fazla ipliği kesin

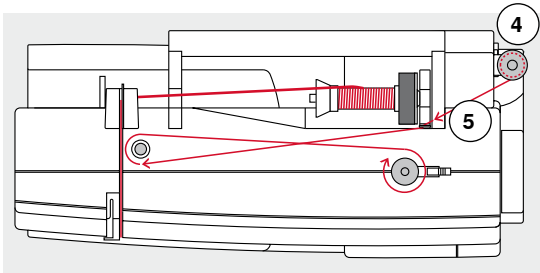


Uygun makara diskisi

İplik makara çapı disk boyutunu belirler. Disk ve makara arasında herhangi bir boşluk olmamalıdır.



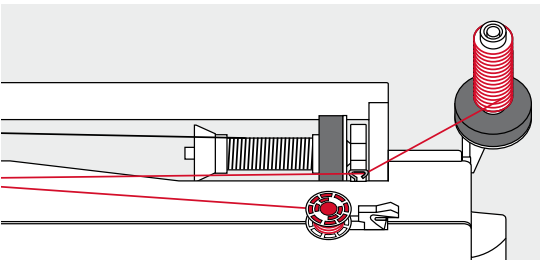
- bobine karşı marş çatalı 2 itin
- ▶ sarma motoru otomatik olarak çalışır
- ▶ bobini sarmaya yönelik ekran açılır
- ekrandaki yuvarlak düğmeyi sola/sağa hareket ettirin
- dikiş genişliği topuzunu döndürün (bkz. sayfa 12)
- ▶ iplik sarım hızı değişir
- ▶ masura tam olarak dolduğunda motor otomatik olarak durur
- ▶ Ekran kapanır
- bobini çıkarın ve
- ipliği iplik kesici 3 üzerinden kesmek için çekin



Dikiş sırasında masura sarımı

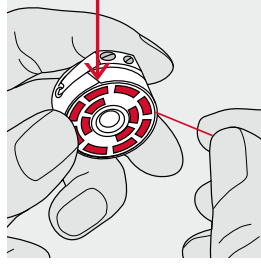
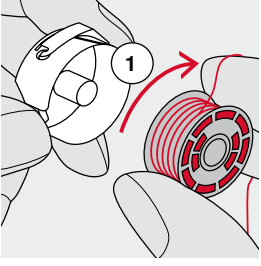
- dikey makara pimi üzerine köpük tamponunu takın 4
- dikey makara pimi üzerine ipi yerleştirin
- ok üzerindeki yönü takip ederek, ipliği iplik kılavuzu 5 boyunca geçirin ve
- ön tansiyon vidası etrafından geçirin

Daha sonra yukarıda belirtildiği şekilde hareket edin.

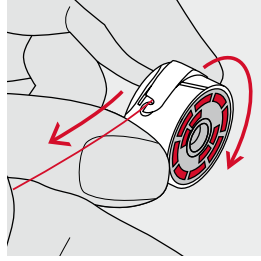
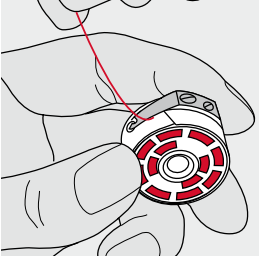


Dikey makara piminden sarım yaparken, iplik sarım hızının düşürülmesi önerilir.

Bir masura yerleştirme/Alt ipliğin geçirilmesi

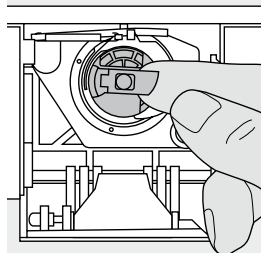


- İplik saat yönünde çalışacak şekilde bobini yerleştirin 1
- İpliği sağ taraftan yarığın içine doğru çekin



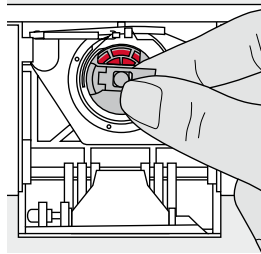
- ipliği, yayın ucundaki T-biçimi yarığın içine
- oturuncaya kadar yayın altından sona doğru çekin
- ipliği çekin
- ▶ bobinin saat yönünde dönmesi gerekir

Bobin muhafazasının değiştirilmesi



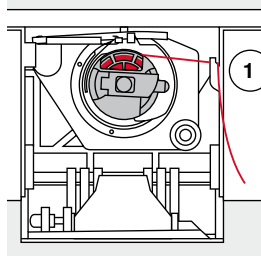
Mekiğin çıkarılması

- iğneyi kaldırın
- Düğmeyi «0» (kapalı) konuma getirin
- Bobin kapağını açın
- Bobin muhafazasının mandalını tutun
- mekiği çıkarın



Mekiğin takılması

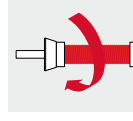
- bobin muhafazası mandalını tutun
- Bobin muhafazasının açıklığı yukarıya doğru bakar.
- Muhafazayı 'klik' sesi çıkarıp yerine oturacak şekilde yerleştirin



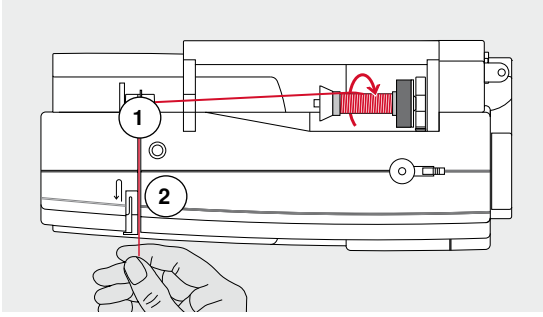
Masura iplik kesici

- ipliği iplik kesici 1 üzerinden kesmek için çekin
- kapağı kapatın

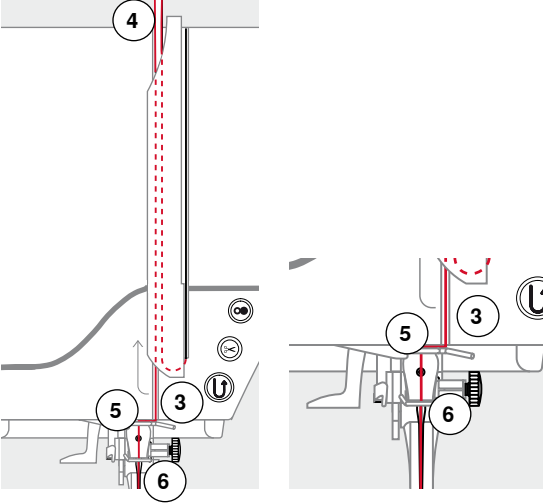
Üst ipliğin takılması



- iğneyi ve baskı ayağını kaldırın
- güç düğmesini «0» (kapalı) konuma getirin.
- köpük tamponunu makara pimi üzerine yerleştirin
- makarayı pim üzerine yerleştirin, böylece pim saat yönünün tersine açılacaktır
- uygun makara diskini takın



- ipliği arka kılavuz 1 boyunca geçirin
- daha sonra, üst iplik geriliminin 2 yarısına geçirin



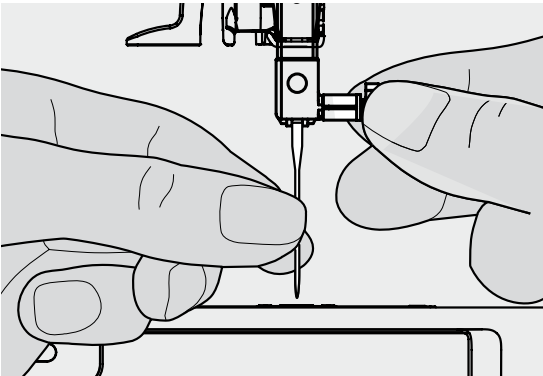
- ipliği, germe kapağının sağına ve etrafına 3 doğru çekin
- ipliği kapağın soluna ve etrafına 4 çekin ve germe koluna yerleştirin
- ipliği aşağı 5 ve 6 kılavuzları boyunca geçirin
- iğneyi iplikten geçirin (bkz. sayfa 24)



Uygun makara diskini

İplik makara çapı disk boyutunu belirler. Disk ve makara arasında herhangi bir boşluk olmamalıdır.

İğneyi değiştirme



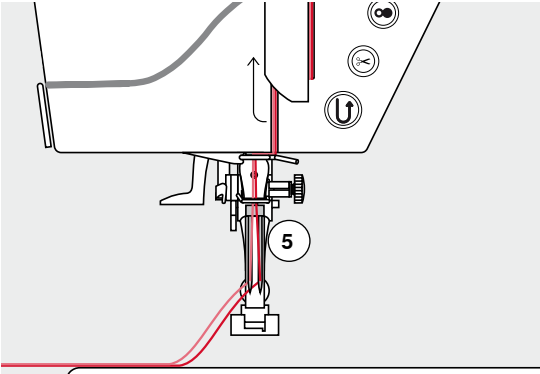
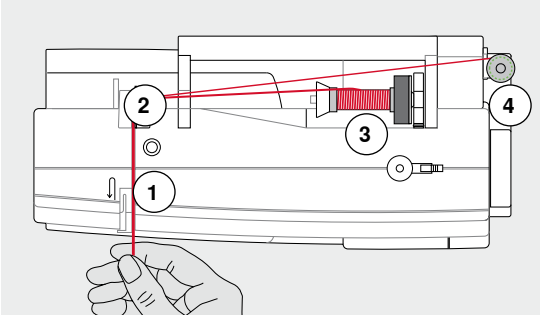
İğnenin çıkarılması

- iğneyi kaldırın
- Baskı ayağını indirin veya çıkarın (bkz. sayfa 24)
- Güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna getirin
- İğne bağı vidasını gevşetin
- iğneyi aşağı doğru çıkarmak için çekin

İğnenin takılması

- iğnenin düz tarafı arkaya
- iğneyi gittiği yere kadar itiniz
- İğne bağı vidasını sıkıştırın

Çift iğneye iplik takma



Birinci ipliği takma

- Güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna getirin
- çift iğneyi takın
- iğneyi ve baskı ayağını kaldırın
- köpük tamponunu makara pimi üzerine yerleştirin
- iplik makarasını 3 yatay makara pimine yerleştirin
- uygun makara diskini takın
- ipliği arka kılavuz 2 boyunca geçirin
- ipliği ön tarafa doğru yarığın içine geçirin ve gerilim diskinin 1 geçirip sağ tarafa doğru geçirin
- ipliği her zamanki gibi iğneye doğru yönlendirin ve
- sağ iğneden manuel olarak iplik geçirin

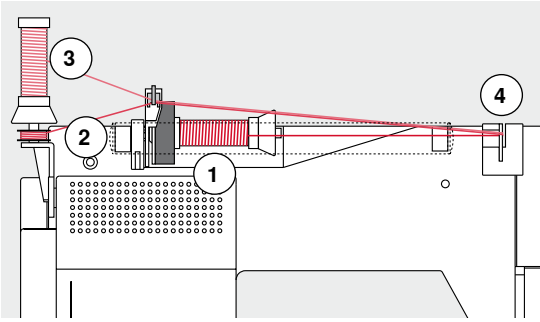
İkinci ipliği takma

- dikey makara pimi üzerine köpük tamponu yerleştirin
 - ikinci iplik makarasını 4 dikey makara pimine yerleştirin
 - ipliği arka kılavuz 2 boyunca geçirin
 - ipliği yarığın içinde ön kısma doğru geçirin ve gerilim diskinin 1'i sol taraftan geçirin
 - ipliği her zamanki gibi iğneye doğru yönlendirin ve
 - sol iğneden manuel olarak iplik geçirin
- İplikler 5 birbirine dolanmamalıdır.



Dikey makara pimini kullanırken her zaman için bir köpük tamponu kullanın. Böylece, ipliğin makara pimi etrafında dolanması önlenir.

Üçlü iğneden iplik geçirme



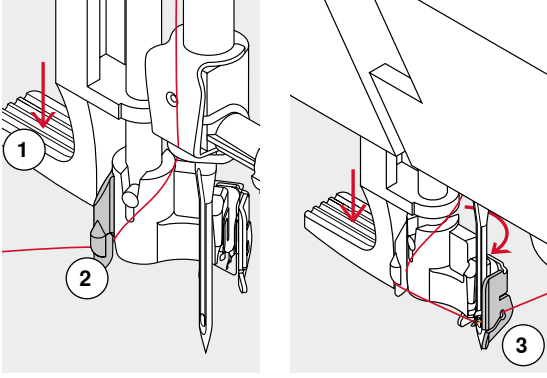
İki iplik makarası ve bir tam masura gereklidir.

- üçlü iğneyi takın
- bir iplik masurasını 1 yatay makara pimi üzerine yerleştirin
- makara diskiyle ayrılmış ikinci iplik makarasını 3 ve masurayı 2 dikey makara pimi üzerine yerleştirin (her iki makara da aynı yönde dönmelidir)
- normal şekilde iplikten geçirin ve
- gerilim diskinin 4 sol kısmındaki iki ipliği döndürün ve bir ipliği sağ taraftan geçirin
- iplikleri normal bir şekilde ipliklerden geçirin
- ve her bir iğneyi manuel olarak iplikten geçirin



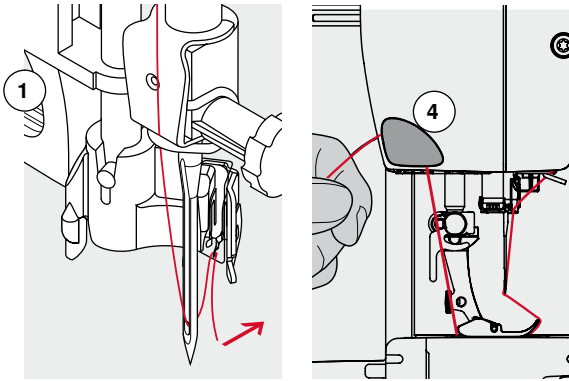
Metalik ve ipek iplikler e yönelik ek gözükü kullanarak (isteğe bağlı aksesuar), ipliğin istiflenmiş makaradan/bobinden serbest bırakılması daha da iyi gerçekleştirilir.

İğneye iplik geçirme

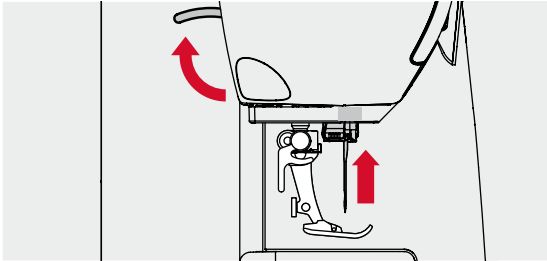


Ayak kontrolüne bir kez (1 dikiş) basarak iğneyi yerleştirin.

- iğneyi kaldırın
 - baskı ayağını indirin
 - Güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna getirin
 - ipliği sola ve geriye doğru tutun
 - kolu 1 aşağı doğru bastırın ve tutun
 - iğne önünde sağ kısma doğru çığanoz 2 etrafına ipliği geçirin
 - ipliği ön kısımdan kılavuza 3 doğru tel çığanoza oturana kadar yerleştirin
 - serbest bırakma kolu 1
 - ▶ iğneden iplik geçirilir
 - ipliği geri çekin ve
 - İpliği ayağın altına koyun ve önden arkaya doğru başlık çerçevesinin sol tarafındaki iplik kesicisinin üstüne çekin 4, kesin
- İlk dikiş yapıldığında, iplikler kendiliğinden salıverilir.

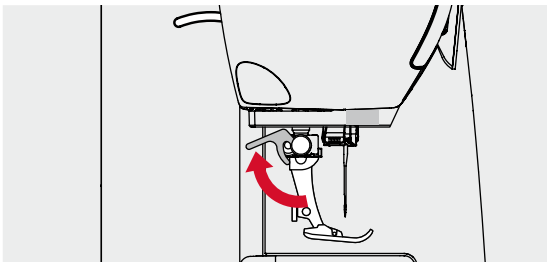


Baskı ayağının değiştirilmesi

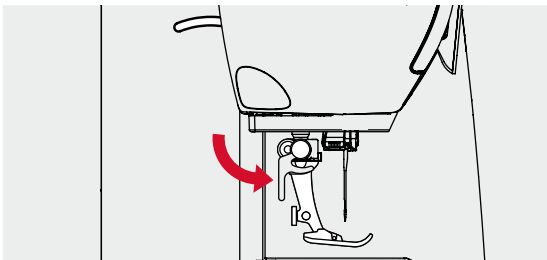


Baskı ayağının kaldırılması

- iğneyi ve baskı ayağını kaldırın
- Güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna getirin



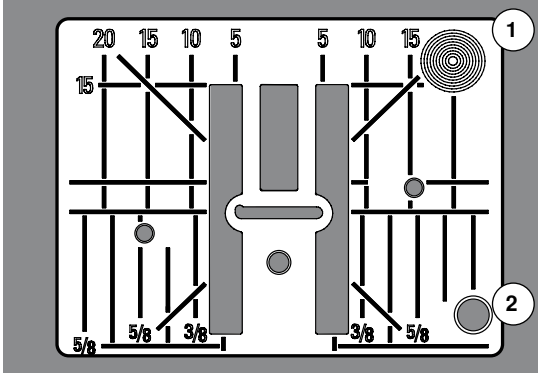
- Kelepçeleme kolunu kaldır
- baskı ayağını sökün



Baskı ayağının takılması

- baskı ayağını koni üzerinden yukarı doğru yönlendirin
- Kelepçeleme kolunu aşağıya bastır

Dikiş plakası



Dikiş plakası üzerindeki işaretlemeler

- dikiş plakası, mm ve inç cinsinden dikey, yatay ve çapraz çizgilerle işaretlenmiştir
- çizgiler dikiş yerlerini dikmek ve hassas bir dikiş için kumaşı yönlendirmeye yardımcı olmaktadır
- yatay işaretler köşeleri ve ilikleri dikmek için faydalıdır
- çapraz işaretler kapitone için faydalıdır
- iğne yerleştirme noktası «0» (merkez iğne konumu) noktasıdır
- dikey ölçümler iğne ve çizgi arasındaki mesafeye karşılık gelmektedir
- ölçümler, merkez iğne konumunun sağına ve soluna doğru işaretlenir

Dikiş plakasını çıkarmak

- «Dişli» düğmesine basın (bkz. sayfa 13)
- ▶ dişli indirilir
- Güç düğmesini «0» (kapalı) konumuna getirin
- baskı ayağını ve iğneyi çıkarın
- sağ arka köşedeki 1 dikiş plakasına yukarı dönene kadar basın
- dikiş plakasının sökülmesi

Dikiş plakasının değiştirilmesi

- Dikiş plakasını açıklığın üzerine yerleştirin 2
- yerine oturana kadar bastırın
- «Dişli» düğmesine basın
- ▶ ilk dikiş yapıldığında dişli kalkar

İplik gerilimi

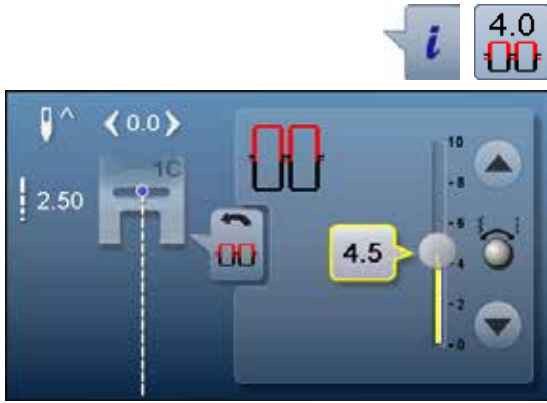


Üstteki üst iplik gerginliği = üst iplik sıkıştırılır ve böylece alt ipliği kumaşın üst tarafına çeker.
Alttaki üst iplik gerginliği = üst iplik gevşetilir; böylece kumaşın arkasına doğru çekilebilmesini sağlar.

Bir dikiş deseni yada programı seçildiğinde, temel ayarlar otomatik olarak uygulanır.

Üst iplik gerilimi BERNINA fabrikasında en iyi şekilde ayarlanmış ve dikiş makinesi test edilmiştir. Metrosene-/Seralon iplik boyutu 100/2 (Company Mettler, İsviçre) üst ve alt iplikler için kullanılır.

Başka tip dikiş veya nakış ipliği kullandığınızda, optimum gerginlik farklı olabilir. Bu nedenle, kumaşa ve arzu edilen dikiş desenine göre üst iplik gerginliğinin ayarlanması gerekebilir.



- «i» simgesine dokunun
- «Üst iplik gerilimi» simgesine dokunun

Üst iplik gerginliğinin değiştirilmesi

- ▶ optimum dikiş oluşumu (kumaştaki dikiş oluşumu) görünür
- ▶ ölçekteki beyaz çubuk ve simgedeki sayı temel ayarları gösterir
- yukarı/aşağı ok simgesine dokunun veya
- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu sola veya sağa döndürün veya
- parmaklarınızı kullanarak Ekrandaki yuvarlak topuzu hareket ettirin
- ▶ üst iplik gerilimi sıkıştırılır veya gevşetilir
- ▶ üst iplik gerilimindeki değişiklik ölçekte (sarı rekli) sarı çerçeveli simgede görünür
- ▶ temel ayarlar görünür halde kalır (beyaz)
- ▶ üst iplik gerilimindeki değişiklik sadece seçilen dikişi etkiler



- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ ayarlar kaydedilir ve Ekran kapanır

Ayarları sıfırlama

- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ temel ayarlar sıfırlanır
- dikiş makinesini kapatın
- ▶ yapılan değişiklikler silinir

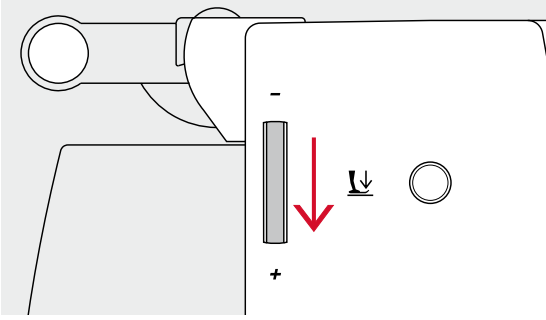
Baskı ayağı baskısının ayarlanması



Baskı ayağı baskısı, başlık çerçevesinin sol tarafındaki baskı ayağı baskı ayarlama çarkıyla **1** ayarlanır.

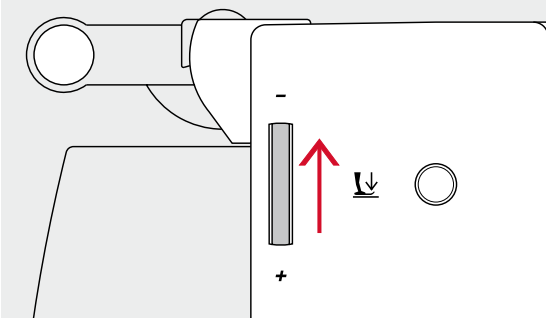
Baskı ayağı baskısı

Temel ayar = 46



Dayanıklı malzeme (örn. denim) için

- baskı ayağı baskısının artırılması
- kumaş beslemesini iyileştirir.

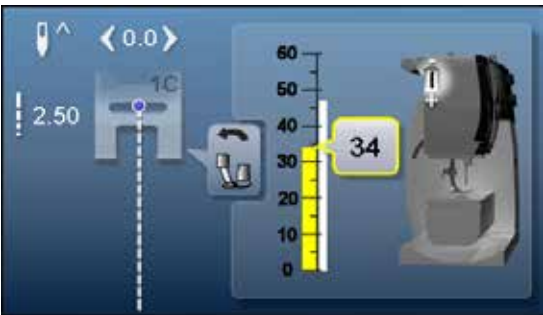


Jerse kumaşlar için baskı ayağı baskısının azaltılması

- kumaşın gerilmesini engellemek için düğmeyi gevşetin
- Baskıyı kumaşların doğru şekilde besleneceği
- şekilde baskıyı ayarlayın.



- «i» simgesine dokunun
- «Baskı ayağı baskısı»-simgesine dokunun



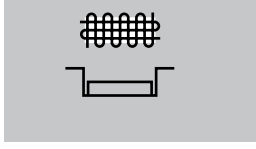
Baskı ayağı baskı ekranı

- ▶ «Baskı ayağı baskı»-ekranını açar
- ▶ Baskı ayağı baskısındaki değişiklikler ölçek (sarı) içinde ve sarı çerçeveli ekon içinde görünür
- ▶ temel ayarlar görünür halde kalır (beyaz)

İndirilmiş dişli/dikiş hazır



«Dişli» düğmesi 1 muhafaza ile aynı hizada.
▶ dişli dikişe hazır

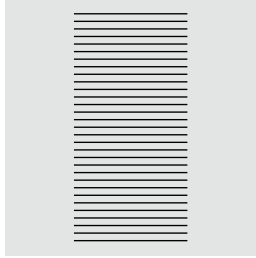


«Dişli» düğmesine 1 basılır.
▶ dişli indirilir
Serbest hareket dikişi için (yama, nakış, kapitone, vb.).

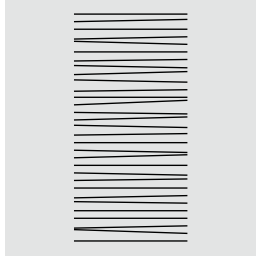
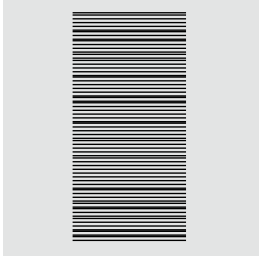
Dişli ve Kumaş Besleme

Her bir dikiş ile, dişli bir aşama ileri doğru hareket eder. Bu aşamanın uzunluğu, seçili olan dikiş uzunluğu ile belirlenir.

Çok kısa dikiş uzunluğu ile, adımlar da çok kısa olur. Tam dikiş hızında bile kumaş ayak altında nispeten yavaş hareket etmektedir. Örneğin; ilikler, saten dikiş ve dekoratif dikişler çok kısa dikiş uzunluğunda dikilir.



Kumaşın düzgün bir şekilde beslenmesine dikkat edin.



DİKKAT!

Kumaşın çekilmesi, itilmesi veya durdurulması iğne ve dikiş plakasının hasar görmesine neden olabilir.

Kumaşı çekmek, itmek yada durdurmak, düzgün olmayan dikişlere neden olur.

Fonksiyonlar

Dikiş bilgisayarı «Fonksiyon» butonlarına genel bakış



«Geri dikiş» düğmesi

- dikiş başlangıcını ve bitişini tutturmaktadır: düğmeye basıldığında, tersine dikiş yapmaktadır
- ilik uzunluğunu programlamak için kullanılır
- yama uzunluğunu programlamak için kullanılır
- düz dikiş Sabitleme dikişi No. 5'te dikiş sonunu belirlemek için kullanılır
- Yorgan dikişi sabitleme programı No. 1324'te sabitleme için kullanılır



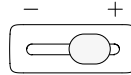
«Açma/kapama» düğmesi

- ayak kontrolü ile veya bu **olmaksızın** çalışırken dikiş makinesini çalıştırıp durdurur
- BSR ayağı takıldığında ve aktif iken, BSR Fonksiyonunu başlatır ve durdurur



«Otomatik iplik kesici» düğmesi

- üst ve alt iplikler otomatik olarak kesilir
- 2-6 sabitleme dikişleri kurulum programında programlanabilir. Bunlar iplik kesilmeden önce dikilir



Hız kontrolü

- dikiş/nakış hızı, sürgüyle sonsuz şekilde değiştirilebilir.



«İğne yukarı aşağı» düğmesi

- düğmeye dokunun
- ▶ topuğu ayak kontrolünün üzerine bastırarak, iğne aynı yönde kaldırılır veya indirilir

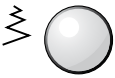


Programlanabilir «Desen sonu/Sabitleme» düğmesi

- Dikiş başlamadan önce veya dikiş sırasında düğmeye dokunun
- ▶ tek desen bir uçta sabitlenir ve seçilen sayıda dikiş programlanır
- bir kombinasyonun dikilmesinden önce veya dikilmesi sırasında düğmeye basın
- ▶ tek desen bir uçta sabitlenir ve seçilen sayıda dikiş programlanır
- iplik kesilmeden önceki sabitleme dikişlerinin sayısı ve türü programlanabilir
- ▶ Dikiş sırasında görünen bir stop simgesi, fonksiyonun etkin durumda olduğunu gösterir

**«İğne pozisyonu» düğmeleri**

- düğmeye basın
- ▶ iğne sola hareket eder
- düğmeye basın
- ▶ iğne sola hareket eder
- düğmeyi basılı tutun
- ▶ düğmeyi basılı tutun
- 11 iğne pozisyonlarının toplamı (5 sol, 5 sağ, 1 merkez)

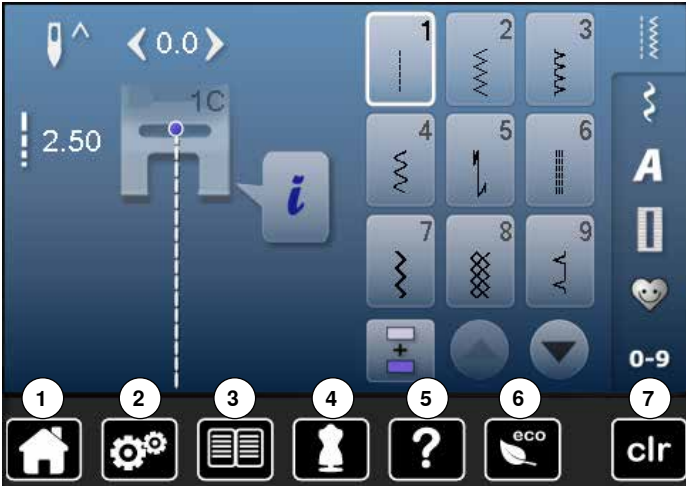
**Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değiştirilmesi**

- dikiş uzunluğunu ayarlamak için
- iplik gerilimini değiştirmek için
- ilik yuva genişliğini veya düğme boyutunu ayarlamak için
- dengeyi ayarlamak için
- kurulum programında çeşitli değişiklikler
- nakış sırasında çeşitli değişiklikler



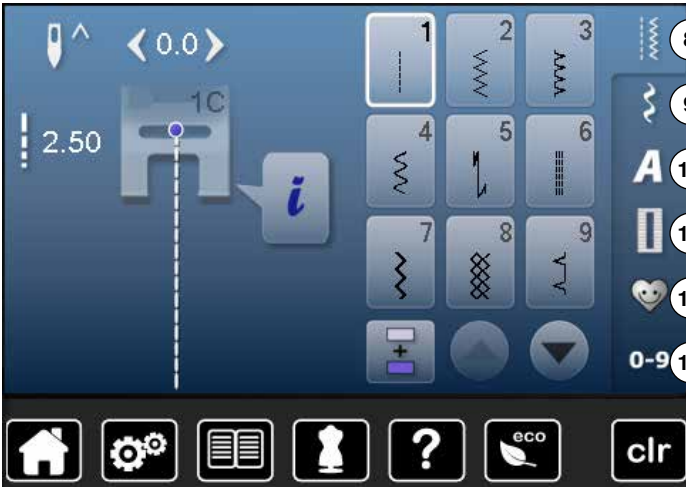
Gösterge

Genel Bakış Ana Ekran



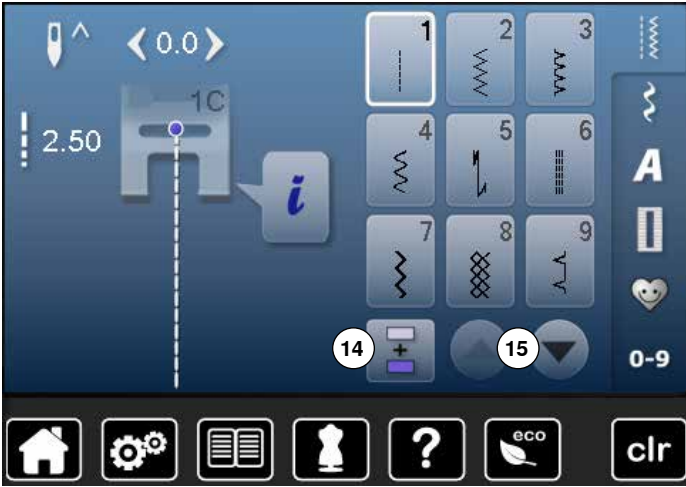
Sistem ayarları

- 1 Ana Sayfa
- 2 Kurulum Programı
- 3 Öğretici
- 4 Yaratıcı danışman
- 5 Yardım
- 6 ECO
- 7 Ayarların silinmesi

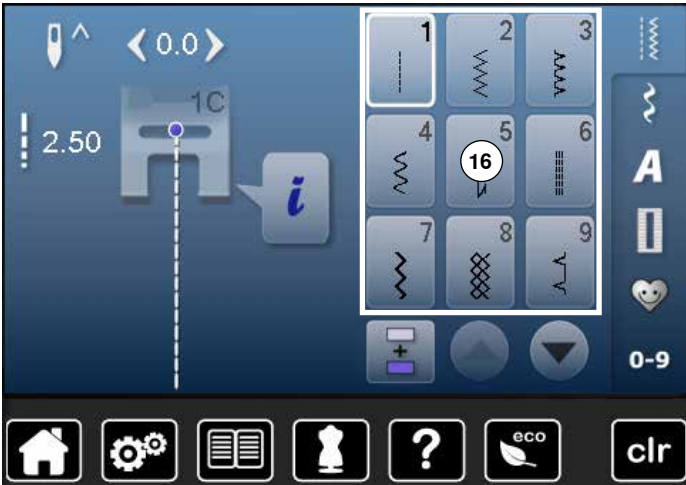


Menü Seçimi

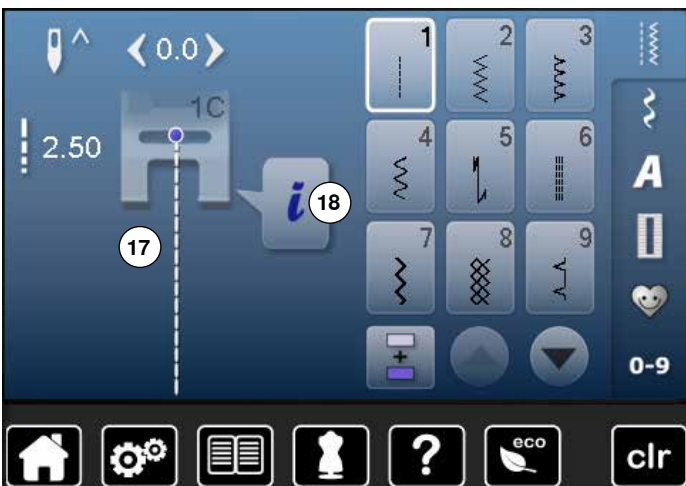
- 8 Pratik dikişler
- 9 Dekoratif dikişler
- 10 Alfabeler
- 11 İlikler
- 12 Kişisel program/Bellek
- 13 Sayıya göre dikiş seçimi

**Seçim**

- 14 Tek ve kombi modu
- 15 Yukarı/aşağı kaydırma

**Dikiş Deseni seçimi**

- 16 Dikiş deseni seçimleri

**Dikiş Deseni Ekranı**

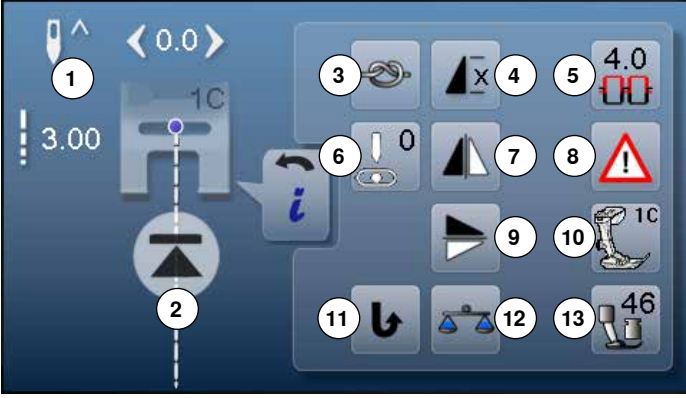
- 17 Seçili dikiş deseninin gösterimi
- 18 Bilgi

Fonksiyonlar - Ekran

Genel Bakış Dikiş fonksiyonları



- «i» simgesine dokunun
- fonksiyon ekranı görünür



Fonksiyonlar

- İğne durdurma yukarı/aşağı
- Desen Başlatma
- Sabitleme
- Desen tekrarı
- Üst iplik gerilimi
- İğne pozisyonu
- Ayna Görüntüsü (Sol/Sağ)
- Güvenlik programı
- Ayna görüntüsü (Yukarı/Aşağı)
- Baskı ayağı göstergesi
- Devamlı Ters Dikiş
- Balans
- Baskı ayağı basıncı

Genel fonksiyonlar



Bilgi

- ikona dokunun
- ▶ başka bir Ekran açılır



Geri

- ikona dokunun
- ▶ önceki Ekranı gider
- ▶ tüm değişiklikler kaydedilir



Seçimi onaylayın

- ikona dokunun
- ▶ değişiklikleri/seçimi aktif hale getirir veya onaylar



Aktif Ekranın bırakılması

- ikona dokunun
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ önceki Ekranı gider



İğne durma pozisyonu yukarıda ve «Geri dikiş»-düğmesi

«Geri dikiş» düğmesine dikiş sırasında veya durduktan sonra basıldığında (örn. zig-zag) ve programlı iğne yukarıda iken, dikiş makinesi ters dikiş yapmadan önce bir ileri dikiş yapar.



İğne duruma pozisyonu aşağı ve «Geri dikiş» düğmesi

«Geri dikiş» düğmesine durduktan sonra basıldığında (örn. zig-zag) ve programlı iğne aşağıda iken, dikiş makinesi dikiş işlemini derhal tersine doğru yapar.



İğne durdurma yukarı/aşağı

- ikona dokunun
- ▶ Ekrandaki ok aşağıya doğru bakar
- ▶ dikiş makinesi iğne aşağıda olduğunda durur
- ikona tekrar dokunun
- ▶ ekrandaki ok aşağıya doğru bakar
- ▶ dikiş makinesi iğne yukarıda olduğunda durur



Desen Başlatma

- tek bir dikiş veya dikiş kombinasyonu ile dikiş yapılırken, dikiş makinesi durduğunda bu fonksiyon görünür
- ▶ iğne, bir dikiş deseni yada programın başlangıcına hareket eder



Sabitleme

- dikiş öncesi simgeye dokunun
- ▶ Tek dikiş, başlangıçta dört emniyet dikişiyle emniyete alınır
- tek bir desen dikerken simgeye dokunun
- ▶ uçtaki tek dikiş sabitlenir
- ▶ dikiş makinesi durur
- bir dikiş kombinasyonunda sabitleme fonksiyonunu programlamak için
- herhangi bir tek dikiş başlangıçta veya sonda sabitlenebilir



Desen tekrarı

- 1x simgesine dokunun
- ▶ 1 sayısı görünür: dikiş makinesi, tek dikiş yada dikiş kombinasyonlarının sonunda durur
- 2-9x simgesine dokunun
- ▶ 2-9 sayıları görünür: dikiş makinesi tek dikişlerin veya dikiş kombinasyonlarının seçilen tekrarlarından sonra durur



Üst iplik gerilimi

- üst iplik gerilimini değiştirin
- ▶ ilgili değer ikonda görünür



İğne pozisyonu

- ekrandaki düğmeyi parmağı kullanarak sola/sağa hareket ettirin ve
- sol/sağ ok ikonlarını basın
- ▶ iğne sola/sağa hareket eder
- ok düğmesini basılı tutmaya devam edin
- ▶ iğnenin hızlı bir şekilde hareketi
- ▶ iğne konumu sarı çerçeveli simgede gösterilir
- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ iğne ortaya doğru hareket eder (pozisyon 0)



Ayna görüntüsü (Sol/Sağ)

Dikiş bilgisayarı, dikiş yönüne bağlı olarak dikiş desenini yatay şekilde ayna görüntülü olarak, sola/sağa doğru diker.



Güvenlik programı

- ikona dokunun
- «İğne» veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun

Genel Bakış İğne:

- istediğiniz «İğne» simgesine dokunun
- ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
- ▶ böylece takılan özel iğnenin (çift iğne, vb.) baskı ayağına veya dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz
- ▶ iğne simgelerindeki sayılar mm cinsinden iğne mesafesini gösterir
- «Standart iğne» simgesine dokunun
- ▶ standart iğne tekrar etkin duruma getirilir
- ▶ dikiş genişliği sınırlaması devre dışı kalır

Genel Bakış Dikiş plakaları:

- Arzu ettiğiniz «Dikiş plakası» ikonuna dokunun
- ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
- ▶ böylece takılan iğnenin baskı ayağına veya dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz

Dikiş makinesi kapatılıp açıldığında bile bu fonksiyon aktif halde kalır.



Ayna görüntüsü yukarı/aşağı

Dikiş bilgisayarı, dikiş yönüne bağlı olarak dikiş desenini yatay şekilde ayna görüntülü olarak, sola/sağa doğru diker.



Baskı ayağı göstergesi

- ikona dokunun
- ▶ Ekran, seçilen dikiş deseni için opsiyonel baskı ayağını göstererek açılır
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır



Devamlı Ters Dikiş

Dikiş bilgisayarı, sürekli olarak tersine doğru diker.



Balans

İleri ve geri dikişleri dengeler.



Baskı ayağı baskısı

Baskı ayağı baskısı, başlık çerçevesinin sol tarafındaki ayar çarkı yoluyla ayarlanır.

- ▶ kişisel değerler ikonda görünür

İlikler Fonksiyonuna Genel Bakış



- «İlik» düğmesine dokunun
- iliği seçin
- «i» simgesine dokunun



İliğin değiştirilmesi

- 1 İlik uzunluğunu programlar
- 2 İlik uzunluğu doğrudan giriş
- 3 Manuel ilik
- 4 Ters ilik dikişi
- 5 Sabitleme
- 6 İlik yarı genişliği
- 7 Balans
- 8 Üst iplik gerilimi
- 9 Güvenlik programı
- 10 Baskı ayağı göstergesi
- 11 Baskı ayağı basıncı



İlik uzunluğunun programlanması

- bir ilik seçildikten sonra simge beyaz çerçeveli hale gelir
- «Hızlı Ters işlem»- butonuyla dikiş yaparken ilik uzunluğunu saptayın veya
- simgeye dokunarak, alttaki simgede doğrudan gösterilen uzunluğu programlayın
- uzunluğu programladıktan sonra, fonksiyon devre dışı kalır
- Yeni bir uzunluk programlanacaksa, simgeye tekrar dokunun



İlik uzunluğu doğrudan giriş

Dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu kullanarak ilik uzunluğunu girin. Boyut mm cinsindedir.



Manuel ilik

- 5 ila 7 adımda manuel bir ilik dikiş (ilik türüne bağlı olarak)
- gösterilen iliklerin altındaki ok simgelerine dokunarak her adımı seçin



Ters ilik dikişi

- İstenilen 1. düğmeleme dikişini yaptıktan sonra
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- İstenilen 2. düğmeleme dikişini yaptıktan sonra
- «Hızlı ters işlem» düğmesine basın
- ekranda «otomatik» görünür
- ilik programlanır



Sabitleme

- dikiş öncesi simgeye dokunun
- en baştaki dört dikiş ile ilik sabitlenir
- tek bir dikiş dikişken simgeye dokunun
- uçtaki tek dikiş sabitlenir
- dikiş makinesi durur



İlik yarık genişliği

- dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu veya ok simgelerini kullanarak 0,1 mm ve 2,0 mm arasında ilik yuva genişliğini ayarlayın



Balans

İleri ve geri dikişleri dengeler.



Üst iplik gerilimi

- üst iplik gerilimini değiştirin
- ▶ ilgili değer ikonda görünür



Güvenlik programı

- ikona dokunun
- «İğne» veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun

Genel Bakış İğneler:

- istediğiniz «İğne» simgesine dokunun
- ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
- ▶ böylece takılan özel iğnenin (çift iğne, vb.) baskı ayağına veya dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz
- ▶ iğne simgelerindeki sayılar mm cinsinden iğne mesafesini gösterir
- «Standart iğne» simgesine dokunun
- ▶ standart iğne tekrar aktif hale gelir
- ▶ dikiş genişliği sınırlaması devre dışı kalır

Genel Bakış Dikiş plakaları:

- istediğiniz «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
- ▶ böylece takılan iğnenin baskı ayağına veya dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz

Dikiş makinesi kapatılıp açıldığında bile bu fonksiyon aktif halde kalır.



Baskı ayağı göstergesi

- ikona dokunun
- ▶ önerilen baskı ayağı gösterilir
- ▶ geçerli Ekran, seçilen dikiş deseni için opsiyonel baskı ayağını gösterir
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır



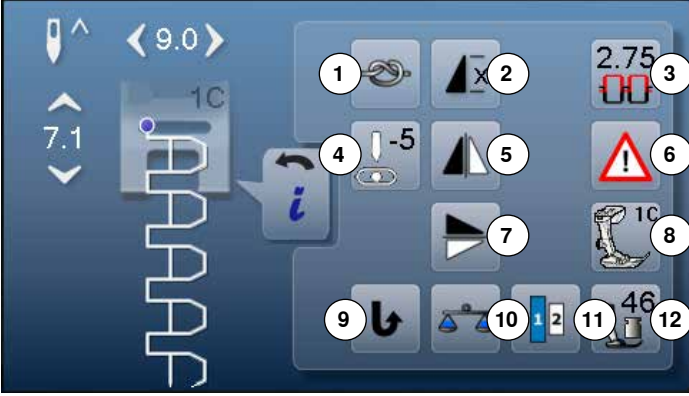
Baskı ayağı basıncı

- Baskı ayağı baskısı, başlık çerçevesinin sol tarafındaki ayar çarkı yoluyla ayarlanır.
- ▶ ilgili değer ikonda görünür

Genel Bakış Fonksiyonlar Alfabeler



- «Alfabe» düğmesine dokunun
- Alfabe'yi seçin
- «i» simgesine dokunun



Alfabenin Değiştirilmesi

- 1 Sabitleme
- 2 Desen tekrarı
- 3 Üst iplik gerilimi
- 4 İğne pozisyonu
- 5 Ayna görüntüsü (Sol/Sağ)
- 6 Güvenlik programı
- 7 Ayna görüntüsü aşağı/yukarı
- 8 Baskı ayağı göstergesi
- 9 Devamlı Ters Dikiş
- 10 Balans
- 11 Alfabe boyutları
- 12 Baskı ayağı basıncı



Sabitleme

- dikiş öncesi simgeye dokunun
- ▶ en baştaki dört dikiş ile tek dikiş sabitlenir
- tek bir dikiş dikerken simgeye dokunur
- ▶ uçtaki tek dikiş sabitlenir
- ▶ dikiş makinesi durur
- bir desen kombinasyonunda sabitleme fonksiyonunu programlamak için
- kombinasyonun her bir deseni başlangıçta veya sonda sabitlenebilir



Desen tekrarı

- 1x simgesine dokunur
- ▶ 1 sayısı görünür: dikiş makinesi, tek dikiş yada dikiş kombinasyonlarının sonunda durur
- 2-9x simgesine dokunur
- ▶ 2-9 sayıları görünür: dikiş makinesi, tekrar sayısı seçildikten sonra bir dikiş veya dikiş kombinasyonlarının sonunda durur



Üst iplik gerilimi

- üst iplik gerilimini değiştirin
- ▶ ilgili değer ikonda görünür



İğne pozisyonu

- Düğmeyi parmağı kullanarak sola/sağa hareket ettirin veya
- Sol/sağ ok ikonlarına basın
- ▶ İğne sola/sağa hareket eder
- ok simgesini basılı tutmaya devam edin
- ▶ iğnenin hızlı bir şekilde hareketi
- ▶ iğne konumu sarı çerçeveli simgede gösterilir
- sarı çerçeveli simgeye dokunur
- ▶ iğne ortaya doğru hareket eder (Pozisyon 0)



Ayna görüntüsü (Sol/Sağ)

Dikiş bilgisayarı, dikiş yönüne bağlı olarak dikiş desenini yatay şekilde ayna imajlı olarak, sola/sağa doğru diker.



Güvenlik programı

- ikona dokunun
 - «İğne» veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- Genel Bakış İğne:
- istediğiniz «İğne» simgesine dokunun
 - ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
 - ▶ böylece takılan özel iğnenin baskı ayağına ve dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz
 - ▶ iğne simgelerindeki sayılar mm cinsinden iğne mesafesini gösterir
 - «Standart iğne» simgesine dokunun
 - ▶ standart iğne tekrar aktif hale gelir
 - ▶ dikiş genişliği sınırlaması devre dışı kalır
- Genel Bakış Dikiş plakaları:
- istediğiniz «Dikiş plakası»- ikonuna dokunun
 - ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
 - ▶ böylece iğnenin baskı ayağına ve dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz
- Dikiş makinesi kapatılıp açıldığında bile bu fonksiyon aktif halde kalır.



Ayna görüntüsü (Yukarı/Aşağı)

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre yukarı/aşağı dikey olarak yansıtılmış dikiş desenini diker.



Baskı ayağı göstergesi

- ikona dokunun
- ▶ önerilen baskı ayağını gösterir
- ▶ geçerli Ekran, seçilen dikiş deseni için opsiyonel baskı ayağını gösterir
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır



Devamlı Ters Dikiş

Dikiş bilgisayarı sürekli ters olarak dikiş yapar.



Balans

İleri ve geri dikişleri dengeler.



Alfabe boyutları

- alfabeyi seçin
- ▶ harf boyutu 9 mm'dir
- simgeye dokunun
- ▶ «2» sayısını aktif hale getirir
- ▶ font boyutu düşürülür



Baskı ayağı basıncı

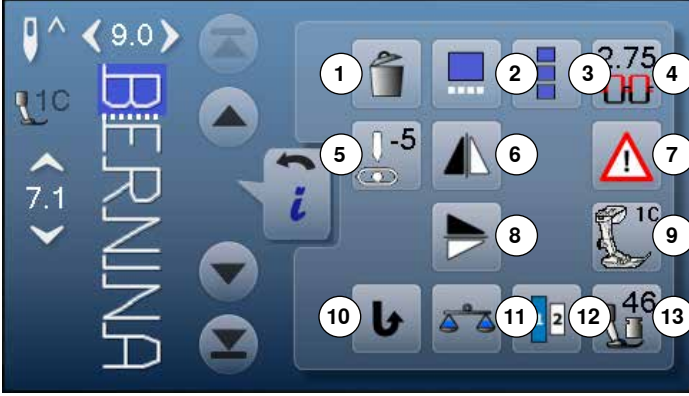
Baskı ayağı baskısı, başlık çerçevesinin sol tarafındaki ayar çarkı yoluyla ayarlanır.

- ▶ ilgili değer ikonda görünür

Genel Bakış Fonksiyonlar Kombi modu



- «Kombi modu» simgesine dokunun
- dikiş desenini seçin
- «i» simgesine dokunun

**Kombi modu**

- 1 Silme
- 2 İmleç konumunda kombinasyonların düzenlenmesi
- 3 Tüm kombinasyonu düzenlemek için
- 4 Üst iplik gerilimi
- 5 İğne konumunun değiştirilmesi
- 6 Ayna görüntüsü (Sol/Sağ)
- 7 Güvenlik programı
- 8 Ayna görüntüsü (Yukarı/Aşağı)
- 9 Baskı ayağı göstergesi
- 10 Devamlı Ters Dikiş
- 11 Balans
- 12 Alfabe boyutları
- 13 Baskı ayağı basıncı

**Silme**

Tek bir dikişi siler.

**İmleç konumunda kombinasyonun düzenlenmesi**

- ikona dokunun
- ▶ Ekran açılır

**Tüm kombinasyonun düzenlenmesi**

- ikona dokunun
- ▶ Ekran açılır

**Üst iplik gerilimi**

- üst iplik gerilimini değiştirin
- ▶ ilgili değer ikonda görünür

**İğne konumunun değiştirilmesi**

- ekrandaki düğmeyi parmağı kullanarak sola/sağa hareket ettirin ya da
- Sol/sağ ok ikonlarını basın
- ▶ İğne sola/sağa hareket eder
- ok simgesini basılı tutmaya devam edin
- ▶ iğnenin hızlı bir şekilde hareketi
- ▶ sarı çerçeveli simge iğne konumunu gösterir
- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ iğne ortaya doğru hareket eder (Pozisyon 0)

**Ayna görüntüsü (Sol/Sağ)**

Dikiş bilgisayarı, dikiş yönüne bağlı olarak dikiş desenini yatay şekilde ayna imajlı olarak, sola/sağa doğru diker.



Güvenlik programı

- ikona dokunun
 - «İğne» veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- Genel Bakış İğneler:
- istediğiniz «İğne» simgesine dokunun
 - ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
 - ▶ böylece takılan özel iğnenin baskı ayağına ve dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz
 - ▶ iğne simgelerindeki sayılar mm cinsinden iğne mesafesini gösterir
 - «Standart iğne» simgesine dokunun
 - ▶ Standart iğne tekrar aktif hale gelir
 - ▶ dikiş genişliği sınırlaması devre dışı kalır
- Genel Bakış Dikiş plakaları:

- Arzu ettiğiniz «Dikiş plakası» ikonuna dokunun
- ▶ dikiş genişliği otomatik olarak sınırlandırılır
- ▶ böylece yerleştirilen iğnenin baskı ayağına ve dikiş plakasına çarpması önlenir, yani herhangi bir iğne kırılması olmaz

Dikiş makinesi kapatılıp açıldığında bile bu fonksiyon aktif halde kalır.



Ayna görüntüsü (Yukarı/Aşağı)

Dikiş makinesi, dikiş yönüne göre yukarı/aşağı dikey olarak yansıtılmış dikiş desenini diker.



Baskı ayağı göstergesi

- ikona dokunun
- ▶ önerilen baskı ayağını gösterir
- ▶ geçerli Ekran, seçilen dikiş için opsiyonel baskı ayağını gösterir
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır



Devamlı Ters Dikiş

Dikiş makinesi sürekli ters olarak dikiş yapar.



Balans

İleri ve geri dikişleri dengeler.



Alfabe boyutları

- alfabeyi seçin
- ▶ harf boyutu 9 mm'dir
- ikona dokunun
- ▶ «2» sayısını aktif hale getirir
- ▶ font boyutu düşürülür



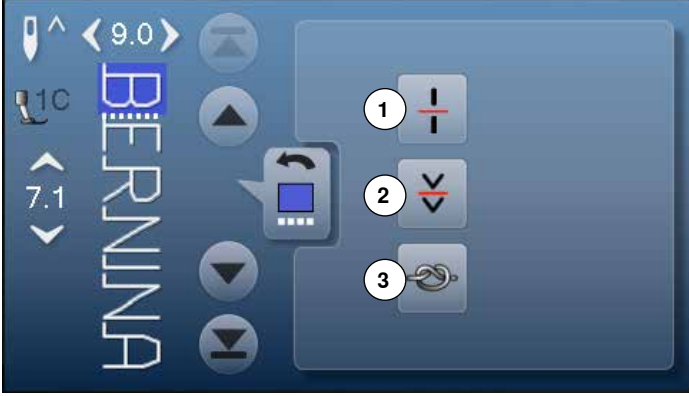
Baskı ayağı basıncı

Baskı ayağı baskısı, başlık çerçevesinin sol tarafındaki ayar çarkı yoluyla ayarlanır.

- ▶ ilgili değer ikonda görünür



- «Kombi modu» simgesine dokunun
- dikiş desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- «İmleç konumu» simgesine dokunun



Fonksiyonlar

- 1 Kombi modu alt bölücü (1)
- 2 Kombi modu alt bölücü (2)
- 3 Sabitleme



Kombi modu alt bölücü (1)

- her bir kombi modu yada hafıza dosyası birkaç parçaya bölünebilir
- sadece imlecin bulunduğu yerdeki parçalar dikilir
- başka bir parçayı dikmek için, imlecin bu parça içerisine yerleştirilmesi gerekir



Kombi modu alt bölücü (2)

- her bir kombi modu istenildiği şekilde duraklatılabilir
- durduktan sonra, iğne, dikilecek bir sonraki kısma hareket eder

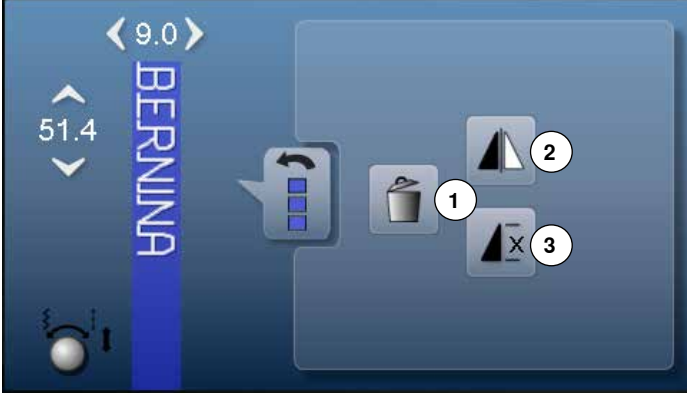


Sabitleme

- fonksiyonu bir desen kombi modu ile programlayın
- kombi modunun her bir deseni başlangıçta veya sonda sabitlenebilir



- «Kombi modu» simgesine dokunun
- dikiş desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Tüm kombinasyonu düzenle» simgesine dokunun



Fonksiyonlar

- 1 Silme
- 2 Ayna Görüntüsü (Sol/Sağ)
- 3 Kombinasyon tekrarı



Silme

Tüm kombinasyonu siler.



Ayna görüntüsü (Sol/Sağ)

Dikiş bilgisayarı, dikiş yönüne bağlı olarak dikiş desenini yatay şekilde ayna imajlı olarak, sola/sağa doğru diker.



Kombinasyon tekrarı

- 1x simgesine dokunun
 - ▶ 1 sayısı görünür: dikiş makinesi desen kombinasyonunun sonunda durur
- 2-9x simgesine dokunun
 - ▶ 2-9 numaraları görünür: dikiş makinesi, seçilen tekrar sayısından sonra bir dikiş kombinasyonunun sonunda durur

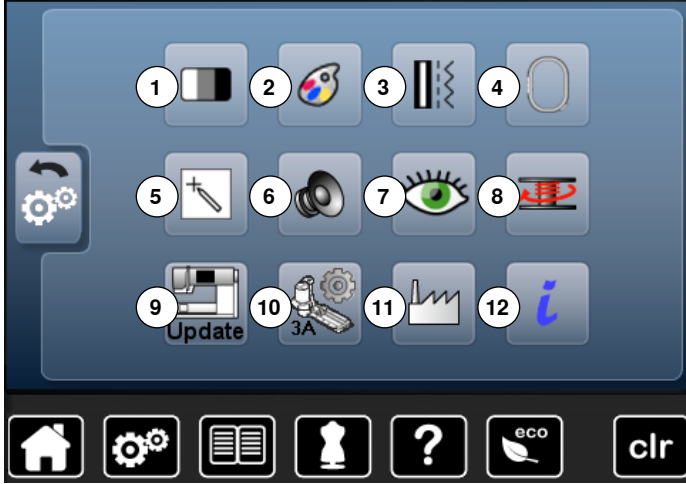
Kurulum programı

Genel Bakış «Kurulum» ekranı

Kurulum Programı, Ekran yüzeyinin özel olarak ayarlanmasını ve ayarların kişisel gereksinimlerinize göre düzenlenmesini sağlar. Kişisel gereksinimlerinize uygun olarak dikiş bilgisayarını ayarladıktan sonra, bilgisayar kapatıldıktan sonra bile kurulum programında yapılan bütün değişiklikler saklanacaktır. Bu kuralın her durumdaki istisnaları ilgili kuralın içinde özetlenmiştir.



- «Kurulum Programı»- düğmesi
- ▶ «Kurulum Programı» ekranı açılır

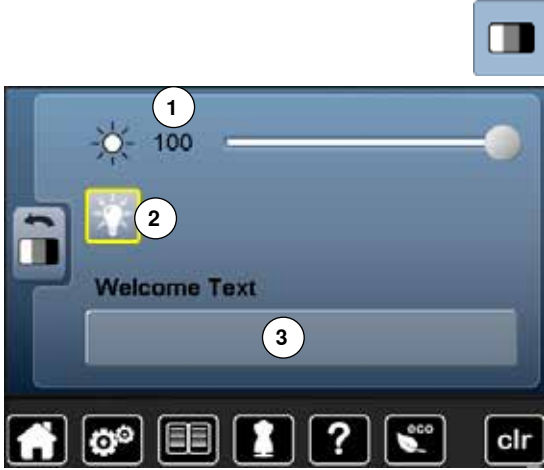


- 1 Ekran ayarları
- 2 Ekran rengi
- 3 Dikiş ayarları
- 4 Nakış ayarları
- 5 Ekran kalibrasyonu
- 6 Sesli uyarı
- 7 İzleme
- 8 Sarım hızı
- 9 Dikiş makinanızı güncelleyin
- 10 Kalibrasyon İlik ayağı No. 3A
- 11 Temel ayarlar
- 12 Bilgi



Temel ayarları sıfırlamak için, sarı çerçeveli simgeye dokunun.

Ekran ayarlarının değiştirilmesi



- «Ekran ayarı» simgesine dokunun

Parlaklık

- parmağı kullanarak Ekran'daki yuvarlak topuzu sol/sağa hareket ettirin veya dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ Ekranın parlaklığı 1 değiştirilir
- ▶ değişiklikler sarı çerçeveli simgede görünür
- ▶ beyaz çizgi temel ayarları gösterir
- sarı çerçeveli ikona basıldığında= temel ayara geri dönülür

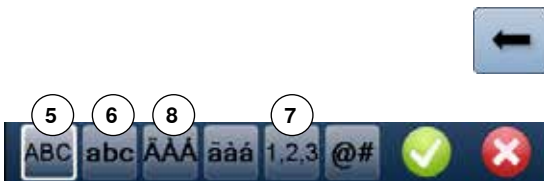
Dikiş lambası

- ▶ 2 no.lu simge aktif olduğunda, dikiş lambası yanar
- ▶ 2 no.lu simge aktif olmadığında, dikiş lambası yanar



Hoş geldiniz yazısı

- Hoşgeldiniz metnini yaratmak veya düzenlemek için ikona 3 dokunun
- Boşluk düğmesi klavyenin altındadır.
- ▶ Hoşgeldiniz metni 4, harf tuşlarının yukarısındaki metin ikonunda görünür
- «Yazı» simgesine 4 dokunun
- ▶ girilen yazı tümüyle silinir



Düzeltilmeler

- ikona dokunun
- ▶ girilen yazı sağdan sola doğru silinir

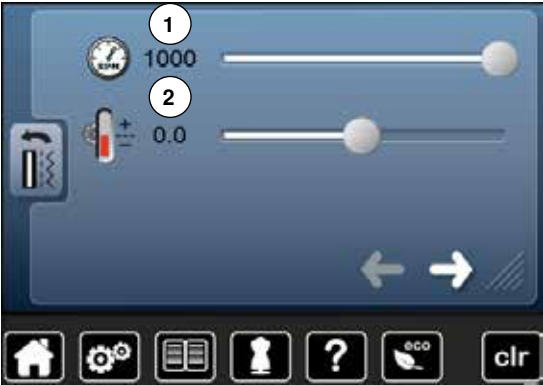
- 5 Hepsi büyük harf olarak «ABC»
- 6 Hepsi küçük harf olarak «abc»
- 7 «1,2,3» numaralı ve matematiksel karakterler
- 8 «Ä Ä Ä», «ä ä ä» ve «@ #» büyük ve küçük özel karakterler

Ekran renginin seçilmesi



- «Ekran rengi» simgesine dokunun
- istenilen ekran rengini seçin

Dikiş ayarları



- «Dikiş ayarı» simgesine dokunun

Dikiş hızı

- Parmağı kullanarak Ekrandaki yuvarlak düğmeyi sola/sağa hareket ettirin veya
- dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ maksimum dikiş hızını değiştirir **1**
- ▶ sarı çerçeveli simgedeki sayı bir dakikadaki dikiş sayısını gösterir. Temel değer beyaz bir çizgi ile gösterilir
- sarı çerçeveli ikona basıldığında= temel ayara geri dönülür

Üst iplik geriliminin değiştirilmesi

- Parmağı kullanarak Ekrandaki yuvarlak düğmeyi sola/sağa hareket ettirin veya
- dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- iki temel değer artı veya eksi değerinde üst iplik geriliminin temel ayarını **2** değiştirir
- 0.0 = temel ayar



Üst iplik gerilimindeki ve dikiş hızındaki değişiklikler dikiş desenlerini ve nakış motiflerini etkiler ve dikiş/nakış makinesi kapansa bile aktif olarak kalır.



- ikona dokunun



Desen sonunda otomatik emniyete alma programı

- Harici «Desen ucu/Sabitleme» düğmesinin sabitleme dikişlerinin sayısı ve türü programlanabilir
- standart = aynı yerde dört sabitleme dikişi
- ileri sabitleme dikişleri için fonksiyonu **3** seçin
- ok simgeleri ile, üç ila altı adet sabitleme dikişi programlanabilir

Otomatik iplik kesici

- ▶ eğer **4** fonksiyonu aktif ise, dikiş sonrasında üst ve alt iplik otomatik olarak kesilir



- ikona dokunun



Otomatik iplik kesici ve sabitleme dikişleri

- iplik kesilmeden önceki sabitleme dikişlerinin sayısı ve türü programlanabilir
- standart = sabitleme dikişi programlanmamıştır
- geçerli sabitleme dikişleri için 5 fonksiyonuna veya ileri sabitleme dikişleri için 6 fonksiyonuna dokununuz
- ok simgelerini kullanarak, iki ila altı adet sabitleme dikişi programlanabilir

Nakış ayarlarının düzenlenmesi



- «Nakış ayarları» simgesine dokununuz



Nakış hızı ve üst iplik gerilimi dikiş ayarlarına benzer şekilde düzenlenir. (bkz. sayfa 46)

- 1 simgesine dokununuz
- ▶ iplik rengi değiştirildiğinde, ipliğin otomatik olarak kesilmesi aktif hale getirilir veya devre dışı bırakılır
- 2 simgesine dokununuz
- otomatik iplik kesiciyi açmak veya kapatmak için
- 3 simgesine dokununuz
- kasnağı kalibre etmek için

Kasnağın kalibre edilmesi

Kasnak kalibrasyonu, iğneyi kasnağın merkezine ayarlar. Ayarlar ancak nakış modülü ve oval kasnak takılı olduğunda yapılabilir. Bu prosedür, bütün kasnak boyutları için aynı olduğundan, sadece bir kere yapılmalıdır.



- nakış şablonunu nakış kasnağı içerisine yerleştirin
- ✓ Basarak ayarlamayı başlatın
- ▶ kasnak kontrol edilir ve iğne ortaya doğru konumlandırılır
- iğnenin nakış şablonunun tam ortasında **konumlandırılmaması** durumunda, ok simgelerini kullanarak ortalanması gerekir
- ile teyit edin ✓
- ▶ ayarlamalar kaydedilir



Kumaşı nakış kasnağına yerleştirin. Nakış şablonu kasnakta tam olarak oturur.

Ekranın kalibre edilmesi



Ekran kalibrasyonu aşağıdaki şekilde açılabilir:

- dikiş/nakiş makinesini kapatın
- ön panel üzerindeki iki iğne konumlandırma düğmesine dokununuz ve basılı tutunuz
- dikiş/nakiş makinesini açınız ve Ekran görüldüğünde düğmeleri serbest bırakınız



- «Ekran kalibrasyonu» simgesine dokununuz

- kalibrasyon ikonuna dokununuz

- küt uçlu kalemi kullanarak çaprazın ortasına dokununuz
- ▶ çapraz sonraki konuma gider
- gösterilen üç konumunda kalibre edilmesine kadar bunu tekrar ediniz
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ kalibrasyon kaydedilir

Akustik sinyallerin değiştirilmesi



- «Akustik sinyal» simgesine dokununuz

1 öğesine dokunarak, sinyaller aktif hale getirilir veya devre dışı bırakılır.

Dikiş Seçme/Fonksiyon Seçme/BSR

Dikiş desenleri ve fonksiyon seçimi 2 akustik olarak doğrulanabilir.

- istenilen sesi duyana kadar, dikiş desenleri için simgeye 3 hoparlör ile birlikte dokununuz

Seçilebilecek altı farklı ses vardır.

- ▶ sesler sayılarla (1-6) gösterilir
- fonksiyonlar için sesler 4 ve BSR ile birlikte yorgan dikme sesi 5 aynı şekilde aktif hale getirilip devre dışı bırakılır
- ▶ Farklı sesler yoluyla tıklama yapılırken devreden çıkarma en son fonksiyon olarak gösterilir

İzleme



- «İzleme» simgesine dokunun



Aşağıdaki izleme fonksiyonları aktiveleştirilebilir yada devre dışı bırakılabilir:

- 1 Üst iplik göstergesi
- 2 Alt iplik göstergesi

Üst/Alt iplik göstergesi

- ▶ açık göz = fonksiyon aktif
- «Açık göz» simgesine dokunun
- ▶ kapalı göz = fonksiyon aktif değil

İzleme fonksiyonları için ses türü, fonksiyonlara yönelik ses ayarlarında düzenlenir.

Sarım hızının değiştirilmesi



- «Sarım hızı» simgesine dokunun

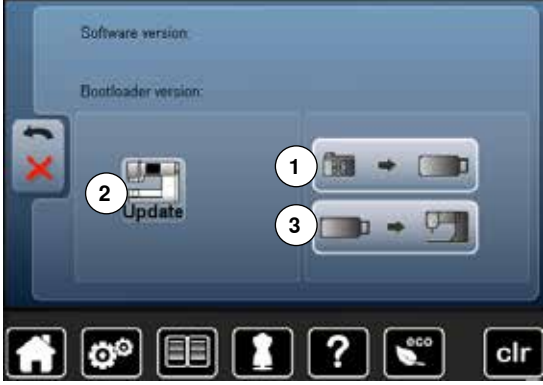


- ekrandaki düğmeyi sola/sağa hareket ettirin veya
- dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ iplik sarım hızı değişir

Güncelleme



Güncellemenin son bulunduğunu gösteren bir mesaj görünene kadar, BERNINA USB çubuğunu çıkarmayın.



- BERNINA USB çubuğunu, yeni yazılım versiyonu ile yerleştirin
- «Güncelle» simgesine dokununuz

Güncelleme gerçekleşmeden önce, dikiş makinesinin verilerini ve ayarlarını kaydetmeniz önerilir.

- 1 simgesine dokununuz
- ▶ Dikiş bilgisayarının verileri USB çubuğuna kaydedilir
- İşleme başlamak için «Güncelle» simgesine 2 dokununuz

Daha sonra şu hususlar kontrol edilir:

- ▶ bir BERNINA USB çubuğunun yerleştirilmesi
- ▶ kullanılabilir boş alanın olup olmaması
- ▶ çubukta doğru yazılım sürümünün olması
- ▶ veri ve ayarlamaların kabul edilmesi

Başarılı bir güncelleme işleminden sonra, bir mesaj görünür ve dikiş/nakış makinesi kullanıma hazır hale gelir.

- ▶ güncelleme başlatılamazsa yada güncelleme sırasında sorunlar ortaya çıkarsa bir hata mesajı çıkar

Güncelleme sonrasında veri ve ayarlar artık dikiş makinesinde değilse:

- 3 simgesine dokununuz
- ▶ çubuktaki veriler dikiş makinesine kaydedilir

İlik ayağı No. 3A'nın kalibre edilmesi



- «Kalibrasyon» simgesine dokununuz

- ilik ayağı No. 3A'yı takın
- alt ilik ayağı No. 3A
- «Açma/Kapama» düğmesine dokununuz
- ▶ ilik ayağı No. 3A ileri ve geri hareket eder
- ▶ İlik ayağı No.3A kalibre edilir ve dikiş makinesi kalibrasyonun başarılı olup olmadığını gösterir

İlik ayağı No.3A bu dikiş makinesine ayarlanmış olur ve yalnız bu dikiş makinesinde kullanılmalıdır.

Kullanıcı verilerini Sıfırlama/Silme



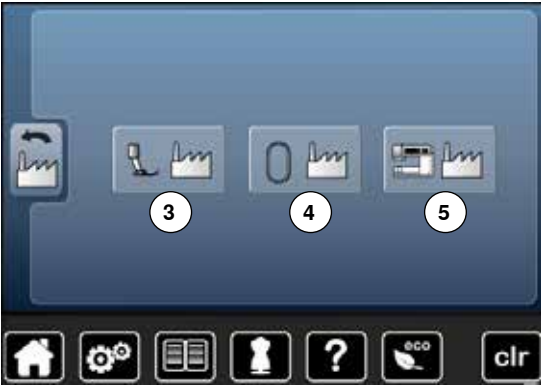
- «Temel ayarlar» simgesine dokunun

Aşağıdaki seçenekler arasından seçim yapın:

- 1 Ayarları Sıfırlama
- 2 Kullanıcı verilerini silme

Ayarları sıfırlama

- 1 simgesine dokunun



Aşağıdaki seçenekler arasından seçim yapın:

- 3 Dikişi Sıfırlayın
- 4 Nakışı sıfırlayın
- 5 Hepsini sıfırlayın

- simgeye dokunun, böylece ayarlar temel ayarlara sıfırlanacaktır
- ile teyit edi ✓ n
- ▶ önceki Ekran görünür
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ seçim menüsü görünür

İstisnalar:

İplik gerginliği, parlaklık, kontrast, ekran rengi ve sürat ayarı gerekebilir temel ayarlara girerek gereken değişiklik yapılabilir.



Kullanıcı verilerini silme

- 2 simgesine dokunun



Aşağıdaki seçenekler arasından seçim yapın:

- 6 «Kişisel program» dikişi
- 7 Nakış «Desenlerim»
- 8 Nakış «Bellek Çubuğu» (Bellek çubuğu, dikiş makinesine yerleştirilmelidir)

- verileri silinecek simgeye dokunun
- ile teyit edi ✓ n
- ▶ veriler silinir ve önceki Ekran görünür
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ seçim menüsü görünür

Bilgi



- «i» simgesine dokunun



Dil

- ok ikonlarına dokunarak diller arasında seçim yapın ve istenilen dili seçin



- ikona dokunun



Sürüm

- ▶ dikiş makinesinin güncel sürümü ve ekli nakış modülü görünür
- ▶ toplam dikiş sayısı ve bayi tarafından bakım yapılmasından itibaren dikiş sayısı gösterilir



- ikona dokunun

**Bayi ayrıntıları**

- ilgili simgeye dokunun
- Aşağıdaki BERNINA bayisi ayrıntıları kaydedilebilir:
- mağaza adı
 - adres
 - telefon numarası
 - web sitesi veya e-posta adresi



- ikona dokunun

**Servis verileri**

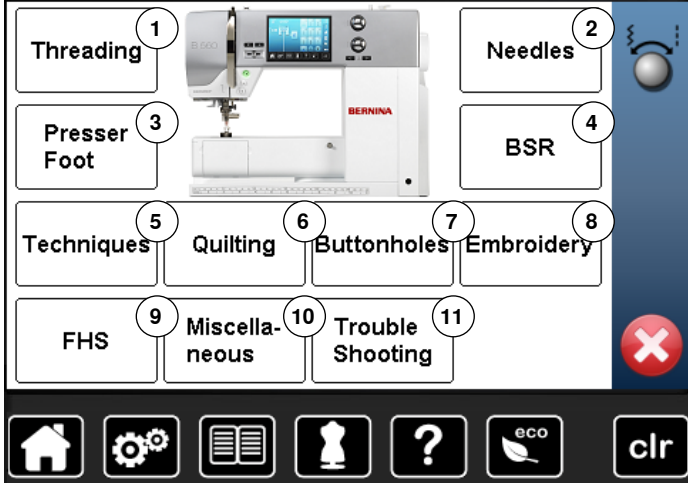
Dikiş/nakış makinesinin mevcut durumuyla ilgili servis verileri bir bellek çubuğuna kaydedilip BERNINA bayisine gönderilebilir:

- bellek çubuğunu dikiş/nakış makinesine takın
- «LOG» simgesine dokunun
- ▶ veriler bellek çubuğuna kaydedilir
- bellek çubuğunu çıkarın

Eğitim

Genel Bakış Eğitim

Eğitim, farklı dikiş ve nakış alanlarına ilişkin bilgiler ve açıklamalar sağlar.

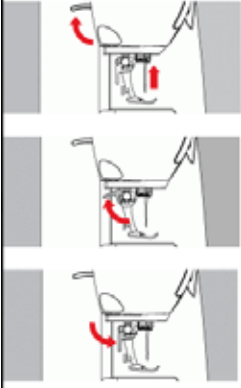


- «Eğitim» düğmesine dokunun
- ▶ «Eğitim» ekranı görünür

- 1 İplik geçirme
- 2 İğneler
- 3 Baskı ayağı
- 4 BSR
- 5 Dikiş teknikleri
- 6 Kapitone
- 7 İlikler
- 8 Nakış
- 9 Baskı ayağı kolu
- 10 Çeşitli
- 11 Sorun giderme



- istenilen başlığı seçin, örn. baskı ayağı
- ▶ baskı ayağı ile ilgili genel başlıklar görünür
- baskı ayağının değiştirilmesi gibi istenilen başlığı seçin

Changing the Presser Foot**This is easily done using one hand.****Step 1:**

- raise the needle and presser foot, power switch to «0» (off)
- raise the clamping lever and remove the foot
- to attach the presser foot, guide the foot onto the cone using your thumb and third finger and use your index finger to lower the clamping lever

End of Page



- ▶ istenilen başlıkla ilgili bilgiler gösterilir
- topuzu veya parmaklarınızı kullanarak başlıklar arasında gezinin



- «Sonraki» öğesine dokunun
- ▶ sonraki sayfa görünür



- «Geri» öğesine dokunun
- ▶ önceki sayfa görünür

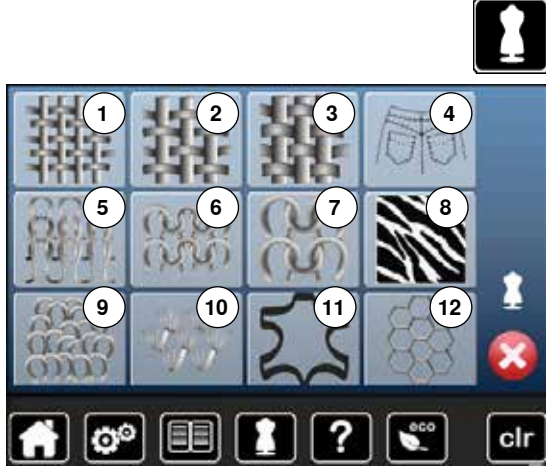
- dokunuşun
- ▶ «Eğitim» ekranı kapanır
- ▶ önceki Ekran görünür

Yaratıcı danışman

Genel Bakış Yaratıcı danışman

Yaratıcı danışman çeşitli dikiş teknikleri hakkında bilgiler ve yardım sunar. Kumaş ve istenilen dikiş tekniğini seçtikten sonra, uygun iğne, baskı ayağı, vb. için öneriler gösterilir.

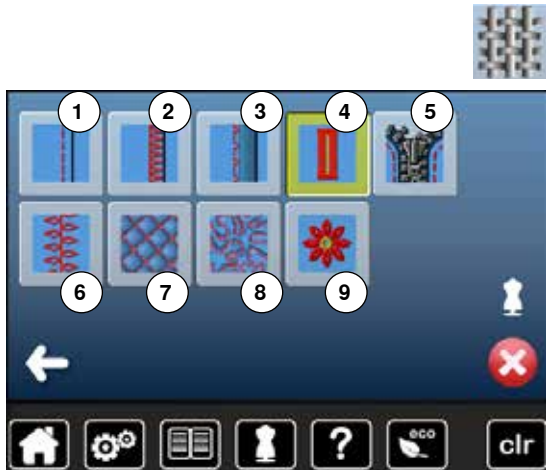
► üst iplik gerginliği otomatik olarak ayarlanır



- «Yaratıcı danışman» düğmesine dokunun
- «Yaratıcı danışman» ekranı görünür

- 1 Hafif dokuma
- 2 Orta ağırlıklı dokuma
- 3 Ağır dokuma
- 4 Kot kumaşı
- 5 Hafif örgü
- 6 Orta ağırlıklı örgü
- 7 Ağır örgü
- 8 Kürk
- 9 Havlu kumaş
- 10 Tüylü kumaş
- 11 Deri ve Vinil
- 12 Tül ve Dantel

Genel Bakış Dikiş teknikleri



- istenilen malzeme simgesine dokunun (örn. hafif örgü)

İsteğe bağlı dikiş teknikleri gösterilir.

- 1 Dikiş yeri
- 2 Kapalı dikiş
- 3 Kör reçme
- 4 İlik
- 5 Fermuar
- 6 Dekoratif dikişler
- 7 Kapitone dikişi
- 8 Serbest yorganlama dikişi
- 9 Aplike



- istenilen dikiş tekniğinin (örn. ilik) seçin
- İstenilen dikiş tekniği listede değilse, benzer bir dikiş tekniği seçin.



- seçilen malzeme için öneriler ve istenilen dikiş tekniği gösterilir
- ile teyit edi ✓ n
- programlanan dikiş desenini gösteren ekran gösterilir

Dikiş danışmanından çıkma

- dokun ✗ un

Yardım programı

Yardım Programı, Ekranda dikiş desenleri ve fonksiyon simgeleri ile ilgili bilgi içermektedir.

Dikiş desenleri

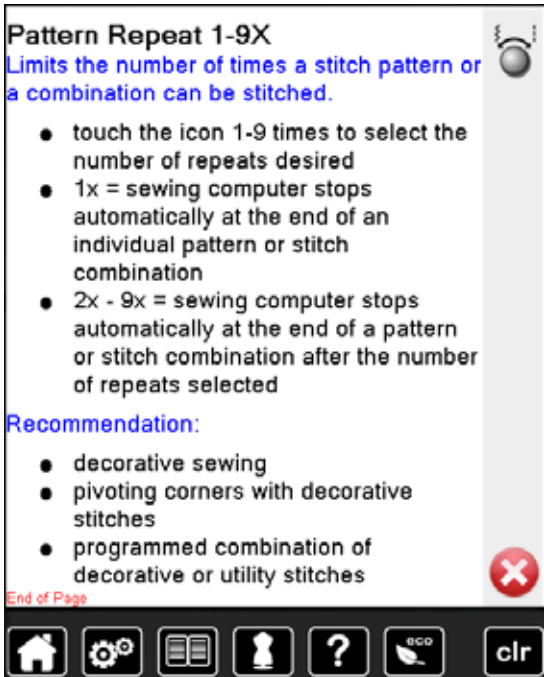


- «Yardım programı» düğmesine dokunun
- istenilen dikiş desenini veya istenilen fonksiyonu seçin

Ekranda aşağıdaki bilgiler gösterilir:


- ▶ dikiş deseni adı
- ▶ uygun materyaller
- ▶ öneriler

Fonksiyonlar



Ekranda aşağıdaki bilgiler gösterilir:

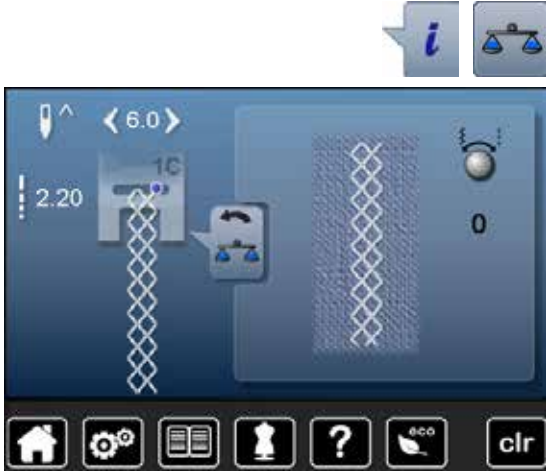
- ▶ fonksiyon adı
- ▶ fonksiyon açıklaması
- ▶ öneriler

- dokun  un
- ▶ Yardım programı kapanır
- ▶ önceki Ekran görünür

Balans

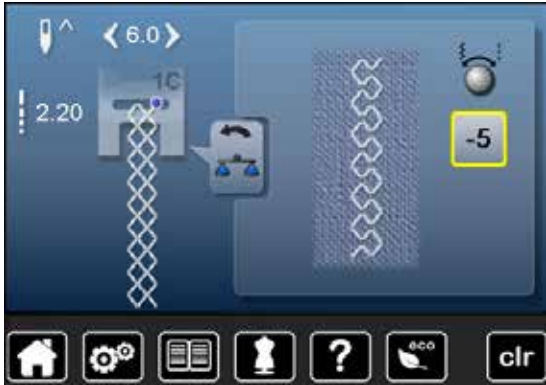
Dikiş makinesi BERNINA fabrikasından sevk edilmeden önce test edilir ve optimum şekilde ayarlanır. Farklı kumaş, iplik ve telalar programlanmış dikişleri etkileyebilir, bu nedenle düzgün bir şekilde dikilemeyebilirler. Bu etkiler elektronik Balans ile düzeltilebilir, böylece, dikiş oluşumu malzemeye uymak için gerektiği şekilde ayarlanabilir.

Pratik ve dekoratif dikişler, alfabeler



- «i» simgesine dokunun
- «Balans» simgesine dokunun

- ▶ Ekranın sol kısmında, dikiş deseni ilk başta ayarlandığı (programlandığı) şekilde gösterilir
- ▶ Ekranın sağ tarafında, yapılan değişiklikler doğrudan görünür



Düzeltilmeler

Kumaş üzerinde dikilen dikiş (örn. Petek dikişi) açılır ve düzgün bir şekilde görünmez:

- Ekranın sağ tarafındaki dikiş kumaş üzerindeki dikiş ile aynı hizada olana kadar, dikiş genişliği veya dikiş uzunluğu topuzunu döndürerek dikiş uzunluğunu ayarlayın
- ▶ yapılan değişiklikler sarı çerçeveli simgedeki sayı ile gösterilir
- «Geri» simgesine 2 kez dokunun
- ▶ değişiklikler kaydedilir
- ▶ önceki Ekran görünür

Ayarları sıfırlama

- «i» simgesine dokunun
- sarı çerçeveli «Balans» simgesine dokunun
- sarı çerçeveli simgeye dokunun
- ▶ temel ayarlar sıfırlanır

eco tanımı

Daha uzun süreler için çalışmaya ara verilirse, dikiş/nakış bilgisayarı, enerji tasarrufu moduna dönüştürülebilir.



- «eco» düğmesine dokunun

▶ ekran kararır

▶ güç tüketimi azalır ve dikiş lambası kapanır

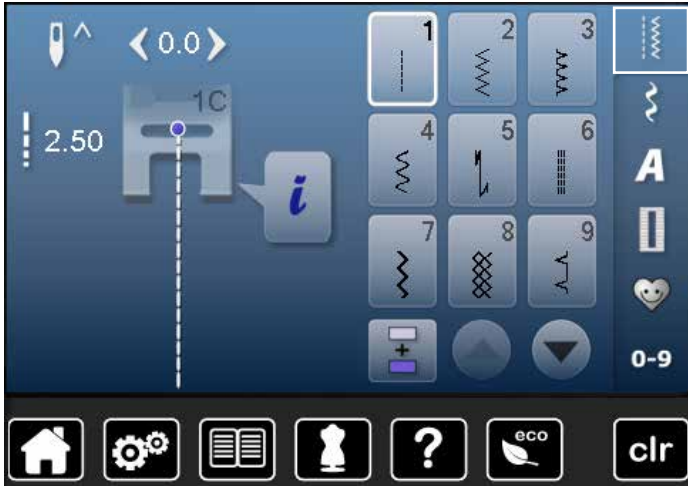
Enerji tasarrufu modu ayrıca çocuk güvenlik özelliği olarak da işlev görür. Ekran aktif değildir ve dikiş/nakış makinesi çalıştırılmaz.

- «eco» düğmesine dokunun

▶ dikiş/nakış makinesi kullanıma hazırdır

Pratik dikişler

Genel Bakış Pratik dikişler



- «Pratik dikiş» düğmesine dokunun
- ▶ pratik dikişler Ekranda görünür
- daha başka pratik dikişler kaydırma yapılarak görülebilir

1 Düz dikiş
Elastik olmayan malzemeler için; dikiş yerleri, üstten dikiş, fermuar dikişi gibi tüm düz dikiş işleri

2 Zig-zag
Kenarların kapatılması, elastik ve dantel dikilmesi gibi zig-zag işleri

3 Değişken Overlok
İnce kazaklar, streç overlok dikiş yerleri, reçmeler ve streç dikiş yerleri içindir

4 Hareketli dikiş
Birçok kumaş tipi; Tamir etme, yamama, takviye dikiş yerleri, vb.

5 Sabitleme programı
Tüm malzemeler için; düz dikiş ile dikiş yerinin başlangıcını ve sonunu sabitler

6 Üçlü düz dikiş
Ağır kumaşlarda takviyeli dikiş yerleri, görünür reçme ve dikiş yerleri

7 Üçlü Zig-Zag
Ağır kumaşlarda takviyeli dikiş yerleri; görünür reçme ve dikiş yerleri

8 Petek dikişi
Örme kazak ve pürüzsüz malzeme türleri için; kadın iç çamaşırı, giysi, keten, tamir işlemleri vb.'de görünür dikiş yerleri

9 Kör dikiş
Birçok kumaş türü için; Kör reçmeler; yumuşak kazaklar ve ince kumaşlar üzerine kabuk ucu etkisi; dekoratif dikiş yeri

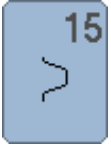
10 Çift Overlok
Her türlü örgü malzemesi için; overlok dikiş yeri, tek bir adımda dikiş ve son işlem

11 Süper streç dikiş
Çok elastik kumaşlar için; Her türlü giysi için yüksek seviyede elastik açık dikiş yeri

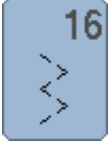
12 Toplama dikişi
Birçok kumaş tipi; Büzgülü elastik ile bir araya getirme. Uç uca getirme dikiş yerleri = iki basılı ucu ve dikişi bir araya getirme, dekoratif dikişler

13 Streç Overlok
Orta ağırlıklı örgüler, havlu kumaşı ve sıkı örgüler için. Overlok dikişler, düz ekleme dikişleri

14 Triko dikiş
Jerse malzemeler için; görünür sürfile dikiş, iç çamaşırlardaki, süveterlerdeki görünür dikişler, jersenin onarılması

**15 Universal dikiş**

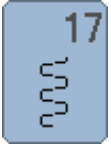
Keçe ve deri gibi sert kumaşlar; düz ekleme dikişleri, gözle görülür dikişler, elastik eklenmesi, dekoratif dikişler



16

Dikilmiş zig-zag

Kenar işlemesi ve takviye, elastik ve dekoratif dikişlerin yapılması



17

Likra dikişler

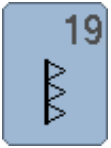
Tüm iki taraflı streç kumaşlar düz ekleme yeri ve reçmeler, iç çamaşır üzerinde takviyeli dikişler



18

Streç dikişler

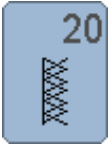
Çok elastik kumaşlar için; spor giysiler için açık dikiş yeri



19

Takviyeli Overlok

Orta ağırlıklı örgüler ve havlu kumaşı; overlok dikişler, düz ekleme dikişleri



20

Örgü Overlok

Örgü malzemesi ve makine mamulu ürünler için; overlok dikiş yeri, tek bir adımda dikiş ve son işlem



22

Basit yama programı

İnce ve orta ağırlıkta kumaş için otomatik yama



23

Takviye yama programı

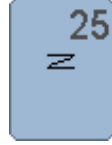
Sert malzemelerin otomatik örülmesi



24

Punteriz programı

Cep açıklıklarının takviyesi, kemer köprüsünün dikilmesi, vb.



25

Punteriz programı

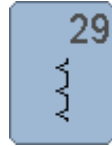
Cep açıklıklarının takviyesi, kemer köprüsünün dikilmesi, fermuar ve dikiş uçlarının sabitlenmesi



26

Büyük patlet dikişi

Orta ağırlıkta ve kalın malzemeler için; cep açıklıklarının, fermuar ve yırtmaçların takviyesi



29

Kör dikiş dar

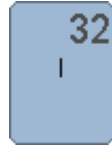
İnce malzemelerde kör reçmeler için



30

Teyelleme dikişi

Teyelleme dikiş yeri, reçme, vb. geçici olarak



32

Tek düz dikiş

Bir kombinasyonda iki bağımsız dekoratif dikiş deseni arasında bağlayıcı dikiş olarak

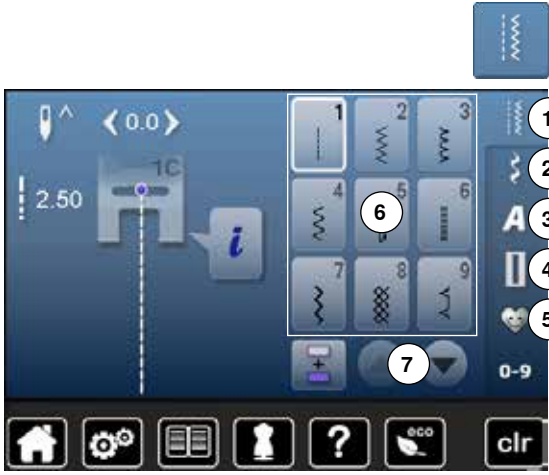


33

Üç farklı tek düz dikiş

Bir kombinasyonda iki bağımsız dekoratif dikiş deseni arasında bağlayıcı dikiş olarak

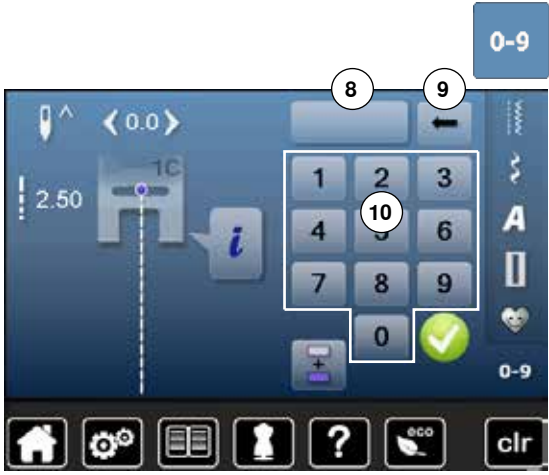
Dikiş deseni seçimi



Direkt

- istediğiniz ana kategoriye seçin 1-5

- 1 Pratik dikişler
 - 2 Dekoratif dikişler
 - 3 Alfabeler
 - 4 İlikler
 - 5 Kişisel program/Bellek
- ▶ kullanılabilir dikiş desenleri Ekran bölümünde görünür 6
 - istenilen dikiş desenini seçin
 - diğer dikiş desenleri kaydırma sırasında görünür 7



Dikiş numarasına göre

- «0-9» düğmelerine dokunun

- ▶ girmek için sayılar Ekran bölümünde 10 görünür
- dikiş sayısını girin
- ▶ girilen dikiş numarası 8 görünür
- 9 simgesine dokunun
- ▶ son basamak silinir
- 8 simgesine dokunun
- ▶ bütün sayılar silinir
- ile teyit edilir ✓

İptal etme

- «0-9» düğmelerine dokunun
- ▶ önceki Ekran görünür



Geçersiz bir dikiş sayısı 8 simgesinde 3 soru işaretiyle gösterilir.

Dikiş deseninin tek tek özelleştirilmesi

Malzeme ve amaca göre bir dikiş deseni ayrı bir şekilde değiştirilebilir. Burada açıklanan değişiklikler tüm pratik ve çoğu dekoratif dikiş için geçerlidir.



Kişisel bellek sınırsızdır; istenildiği kadar dikiş değişikliği saklayabilir:

- Dikiş uzunluğu
- Dikiş genişliği
- İğne pozisyonu
- Desen değiştirme
- İplik gerilimi
- Denge
- Desen tekrarı 1-9x

Geçici olarak değiştirilen dikiş belleği

Değiştirilen dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu otomatik olarak kaydedilir.

Örnek:

- değiştirilmiş bir dikiş yapın (örn. zig zag)
- başka bir dikiş seçin (örn. düz dikiş) ve dikiş
- zig-zaga geri dönüş; yaptığınız değişiklikler hala aktif durumda

Temel ayarlara dönüş

Bağımsız dikiş desenleri temel ayarlara manüel olarak dönebilir.

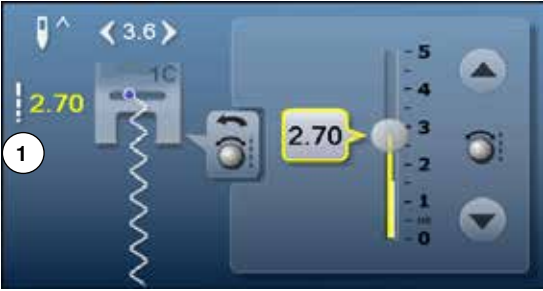
- dikiş genişliği/dikiş uzunluğu simgesine dokununuz ve ilgili Ekranda sarı çerçeveli simgeye dokununuz veya
- «clr» düğmesine basın
- ▶ **aktif** dikişlerde değiştirilen değerler, temel ayarlara döner
- dikiş makinesini kapatın
- ▶ yapılan tüm dikiş değişiklikleri silinir

Pratik dikişler

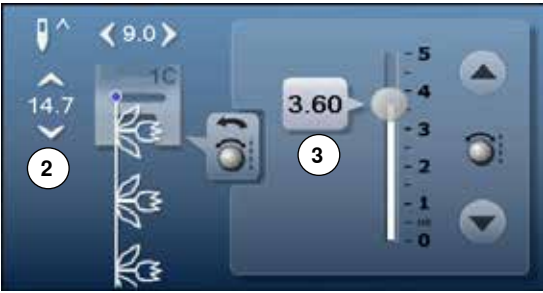


Dikiş genişliğinin ve dikiş uzunluğunun değiştirilmesi

- topuzu döndürün veya
 - dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu Ekranına dokununuz
 - ilgili ekranda ok düğmelerine dokununuz veya
 - parmaklarınızı kullanarak Ekrandaki yuvarlak topuzu hareket ettirin
- Dikiş sırasında değiştirilebilir.



Pratik veya yorgan dikişleri sırasında, mevcut dikiş uzunluğu 1 gösterilir.



Diğer dikiş desenlerinde, bir dikiş deseninin genel uzunluğu 2 görüntülenir. Dikiş uzunluğu ekranı görüldüğünde gerçek dikiş uzunluğu 3 görünür.

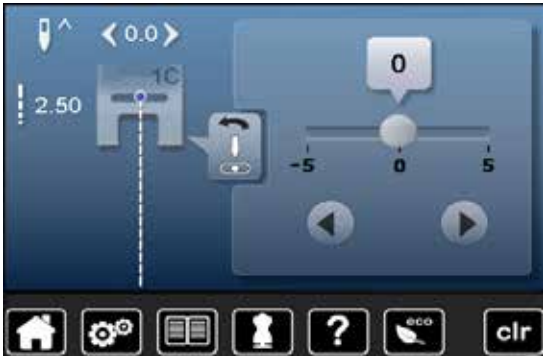


İğne konumunun değiştirilmesi

- iğne konumu için «Hareketli» düğmelere dokununuz veya



- «i» simgesine dokununuz
- «İğne konumu» simgesine dokununuz



- «Hareketli» düğmeleri veya ok simgelerini basılı tutunuz
 - iğnenin hızlı bir şekilde hareketi
 - parmaklarınızı kullanarak Ekrandaki çubuğu hareket ettirin
- 11 Toplam 11 iğne pozisyonu (5 sol, 5 sağ, 1 orta).

Uygulama örnekleri Pratik dikişler

Düz dikiş



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Düz dikiş No. 1

Dikiş makinesini açtıktan sonra, düz dikiş görünür.

► iğne yukarı konumdadır

Uygulama

Tüm kumaşlar için uygun.



Kumaşa uygun olması için dikiş uzunluğunu ayarlayın

Örn. kot kumaşı için daha uzun bir dikiş (yaklaşık 3-4 mm), ince kumaş için daha kısa bir dikiş uzunluğu (yakl. 2-2.5 mm) kullanın.

İpliğe uygun olması için dikiş uzunluğunu ayarlayınız

Örn. üstten dikiş için kordone kullanırken daha uzun dikiş ipliği kullanın (yakl. 3-5 mm).

İğneyi aşağıya indirmeyi aktif hale getirin

Dikiş projesini ayarlarken veya döndürürken, kumaşın hareket etmesini önler.

Üçlü düz dikiş



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Kot ayağı No. 8 (opsiyonel aksesuar)

Üçlü düz dikiş No. 6

Açık dikiş yeri

Kot kumaşı veya fitilli kadife gibi sıkı veya yoğun malzemeler için dayanıklı dikiş yeri.



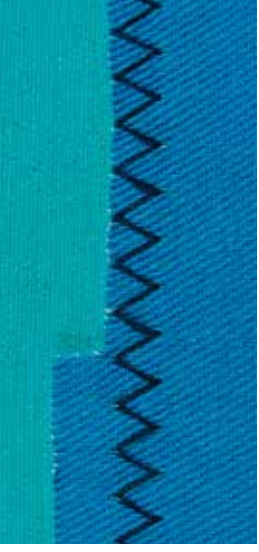
Sıkı ve yoğun örülmüş malzemeler için

Denim veya kanvas dikerken bir Kot iğnesi ve Kot ayağı No.8 yardımcı olacaktır.

Dekoratif üst dikiş

Dekoratif üstten dikiş için dikişi uzatın ve üçlü düz dikiş kullanın.

Üçlü Zig-Zag



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

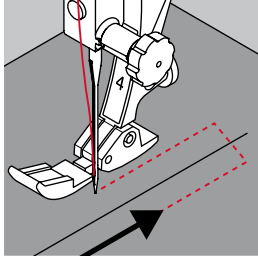
Üçlü zig-zag No. 7

Özellikle kot kumaşı, şezlong örtüsü, güneşlik gibi sıkı malzemeler için.



Sık yıkanan malzemelerde dikiş yeri. Kaba kenarları öncelikli olarak bitirin. Çok ince malzemeler için Kot iğnesi kullanın.

Fermuar



Fermuar ayağı No. 4

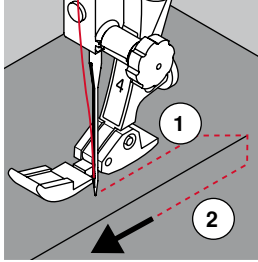
Düz dikiş No. 1

Hazırlık

- dikiş yerini fermuar başlangıcında kapatın
- sabitleme dikişlerini dikiş
- kapalı dikiş yerini teyelleysin ve temizleyin
- dikiş payını bırakın
- dikiş yerini ütöleyin
- fermuarı açın
- fermuarı teyelleysin; kumaşın katlanan kısımlarının fermuarın orta kısmı ile buluşması amacıyla, teyelleysin yada fermuara iğne geçirin

Fermuarda dikiş

- fermuarı hafiften açın
- iğne pozisyonunu sağa doğru taşıyın
- sol üst kısımdan dikişe başlayın
- ayağı konumlandırın, böylece iğne, fermuar sargıları kenarı boyunca dikiş yapabilecektir
- çekilen kısımda durun (iğne pozisyonu aşağıda)
- baskı ayağını kaldırın
- fermuarı tekrar kapatın
- baskı ayağını indirin
- fermuarın altına doğru dikişe devam edin ve durun (iğne konumu aşağıda)
- baskı ayağını kaldırın
- dikiş projesini tekrar döndürün
- baskı ayağını indirin
- dikiş yeri boyunca dikiş ve iğne konumu aşağıda iken durun
- baskı ayağını kaldırın
- dikiş projesini tekrar döndürün
- baskı ayağını indirin
- ikinci tarafı alttan yukarıya doğru dikiş



Değişiklik: Fermuarın alttan üste her iki yönden dikiş

Hav yada kumaş çizgisi (örn. kadife) ile birlikte tüm kumaş tipleri için uygundur.

- yukarıda açıklandığı üzere, fermuarı hazırlayın
- Dikişe fermuar ucunun dikişinden başlayın ve önce alttan üste doğru olan kısmı dikiş
- fermuar kıvrımının kenarı boyunca çaprazlamasına dikiş yapın
- ilk tarafı 1 alttan üste gelecek şekilde dikiş
- iğne pozisyonunu sola doğru taşıyın
- ikinci tarafı 2 aynı şekilde alttan üste gelecek şekilde dikiş



Fermuar çekme etrafında dikiş

- fermuar çekme etrafında yaklaşık 5 cm mesafede dikiş yapın
- iğne aşağıdayken durdurun, baskı ayağını kaldırın, fermuarı açın, baskı ayağını indirin, dikiş işlemini bitirin (Serbest Kol Sistemini kullanın)

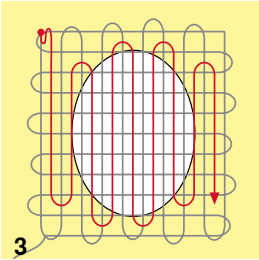
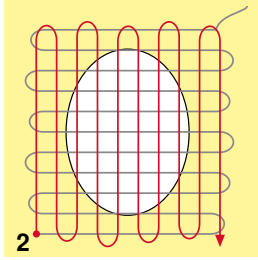
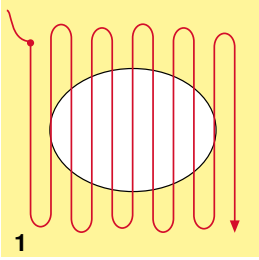
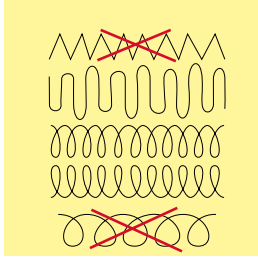
Dikiş yeri başlangıcı

- dikişe başlarken ipliği sıkı bir şekilde tutun = kumaşı arkaya doğru yavaşça çekin (daha az dikiş) veya
- ilk olarak yaklaşık 1-2 cm ters dikiş yapın ve normal şekilde dikişe devam edin

Fermuar yada kumaş kalın yada yoğun bir şekilde örülmüş

Düz dikiş oluşumları için, 90-100'lük iğne boyutları kullanın.

Manuel yama



Yama ayak No. 9 (opsiyonel aksesuar)

Düz dikiş No. 1

Delikler veya aşınmış alanlar

Her malzemede uzunlamasına ve çaprazlamasına ipliklerin «değiştirilmesi».

Hazırlık

- dişliyi indirin
- genişletme aparatını bağlayın
- Kumaşı örme onarım kasnağının (isteğe bağlı aksesuar) içine kasnaklayın
- ▶ yama alanı eşit bir şekilde gergin kalır ve saptırılamaz

Dikiş

- soldan sağa doğru çalışın, herhangi bir basınç kullanmaksızın kumaşı eşit bir şekilde geçirin
- üst ve alt kısımlarda yön değiştirirken yuvarlak kısımlar etrafında dönün. Sivri uçlardan kaçının, çünkü bu durum deliklere ve ipliğin kopmasına neden olur
- farklı uzunlukta dikiş yapın. İplik kumaş üzerinde daha iyi yayılır

1 Deliği kapatmak için ilk sırayı dikiş

- sadece aşınmış alanında yanındaki ilk sıra, çok yakın değil
- sıralar üzerinde düzensiz uzunluklarda çalışın
- çalışma üzerinde -90°'lik çeyrek dönüş yapın

2 İlk sıra üzerinde dikiş

- sıraları çok yakın dikmeyin
- kumaşı yarım çember şeklinde döndürün (180°)

3 Deliği yamama işlemini bitirin

- başka bir gevşek sıra dikiş



Zayıf dikiş oluşumu

- eğer iplik üst kısımda ise, kumaş hareketini yavaşlatın
- eğer düğümler kumaşın ters tarafında bulunuyorsa, kumaşı daha hızlı hareket ettirin

İplik kopmaları

Kumaşı daha sık hareket ettirin.

Otomatik yama



Dikiş ve piko ayağı No. 1C
İlik ayağı No. 3A

Basit yama programı No. 22**Deliklerin yada aşınmış alanların hızlı bir şekilde yamanması**

Tüm malzemelerde, iplikleri kumaş çizgisine göre uzunlamasına değiştirir.

Hazırlık

- hafif malzemeleri örme onarım kasnağının (isteğe bağlı aksesuar) içine kasnaklayın
- ▶ yama alanı eşit bir şekilde gergin kalır ve saptırılmaz

Dikiş ve piko ayağı No. 1C ile yama

- İğneyi yıpranmış bölgenin üst sol tarafına yerleştirin
- ilk sırayı dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Geri dikiş» düğmesine basın
- ▶ uzunluk programlanır
- yama programını dikmeyi tamamlayın
- ▶ dikiş makinesi otomatik olarak durur
- «clr» düğmesine basın
- ▶ program temizlenir

İlik ayağı No. 3A ile yama

- aşınmış ve hasar görmüş alanlar için
- yama uzunluğu maks. 3 cm
- Dikiş ve piko ayağı No. 1C ile birlikte, aynı prosedür

**Takviye**

Takviye için ince malzeme ya da (yapıştırıcı) tela kullanın.

Örgü bozulmuş ise

Balans fonksiyonu ile düzeltin (Balans Fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi için, bkz. sayfa 58).

Takviyeli yama, otomatik



İlik ayağı No. 3A

Takviyeli yama programı No. 23

Deliklerin yada aşınmış alanların hızlı bir şekilde yamanması

Tüm malzemelerde, iplikleri kumaş çizgisine göre uzunlamasına değiştirir.

Hazırlık

- hafif malzemeleri örme onarım kasnağının (isteğe bağlı aksesuar) içine kasnaklayın
- ▶ yama alanı eşit bir şekilde gergin kalır ve saptırılmaz

İlik ayağı No. 3A ile yama

İğneyi, yırtılmış alanın üst sol tarafına yerleştirin.

- ilk sırayı dikiş
- «Geri dikiş» düğmesine basın
- ▶ uzunluk programlanır
- yama programını dikmeyi tamamlayın
- ▶ dikiş makinesi otomatik olarak durur
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir



Örgü bütün aşınmış, yıpranmış veya hasar görmüş alanı kapsamıyorsa

Yırtılmış yada hasar görmüş alanı kapsamaya devam etmek üzere, ayak altında işi yeniden konumlandırın. Dikişe başlayın; program istenildiği sıklıkta tekrar edecektir (uzunluk kaydedilir).



«Doğrudan giriş uzunluğu» na göre (bkz. sayfa 36) 30 mm'ye kadar yama uzunluğu programlanabilir.

Kenarların bitirilmesi



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Üçlü zig-zag No. 2

- tüm kumaşlar için
- kaba kenarların bitirilmesi için
- elastik dikiş yerleri
- dekoratif dikiş

Kenarların bitirilmesi

- kumaşın kenarını baskı ayağının merkezine doğru kılavuzlayın
- bir dikişi çok geniş seçmeyin
- bir dikişi çok uzun seçmeyin
- iğne kumaş içerisine bir taraftan gider ve diğer taraftan hava içerisine kenar üzerinden gider
- kumaşın ucu düz bir şekilde uzanmalı ve kıvrılmamalı
- ince malzemeler için yama ipliği kullanın

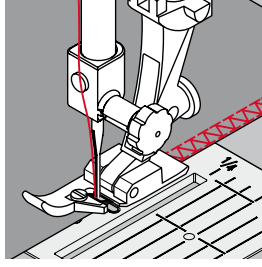
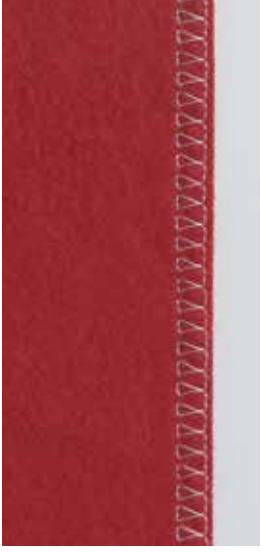
Sargı dikiş

- yoğun, kısa zig-zag (dikiş uzunluğu 0,5-0,7 mm)
- applike, nakış için sargı dikiş kullanın



Farklı bir seçenek olarak, sargı dikiş No. 1354 kullanılabilir.

Çift-Overlok



Overlok ayağı No. 2A
Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Çift overlok No. 10

Kapalı dikiş yeri

Gevşek örmelerde çift overlok dikiş yerleri ve örme ve jarselerde çapraz dikiş.

Dikiş

- Overlok ayağının pimini kesme kenarı boyunca yönlendirin



Örmeler ve jarse

- ilmeklere zarar vermeyi engellemek üzere, yeni bir Jarse iğnesi kullanın.
- gerekmesi durumunda, baskı ayağı basıncını azaltın

Streç malzemelerin dikilmesi

Gerekmesi durumunda bir streç iğnesi kullanın (130/705H-S).

Üst dikiş kenarları

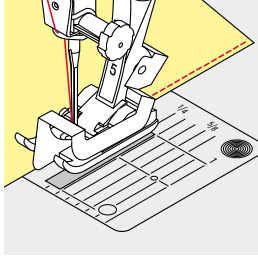
Kör dikiş ayağı No. 5
Dikiş ve piko ayağı No. 1C
Kenar dikiş ayağı No. 10 (opsiyonel aksesuar)

Düz dikiş No. 1

Dar kenar dikişi

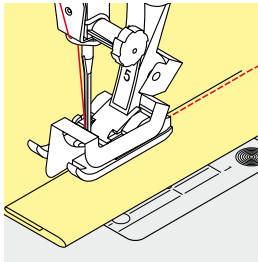
Dış kenarlar

- kör dikiş ayağı üzerinde kılavuzun aksi istikametinde kalan katın kenarını yerleştirin
- kenara doğru istenilen konumda kalan iğne konumunu seçin



Reçme kenarları

- kör dikiş ayağı üzerinde kılavuzun aksi istikametinde sağ katın kenarını yerleştirin (reçmenin üst kenarına doğru)
- üst kenar boyunca dikiş yapmak üzere, iğne konumunu sağa doğru seçin



Kör dikiş ayağı No. 5
İğne konumu solda veya sağ uçta.

Ters desen ayağı No. 1C ve kenar dikiş ayağı No. 10 (opsiyonel aksesuar)
Her türlü iğne pozisyonu mümkündür.

Geniş kenar dikişi

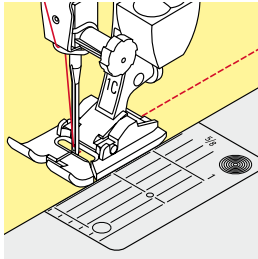
Malzeme kılavuzu

Kılavuz olarak baskı ayağı:

- katlanmış kenar baskı ayağının kenarı boyunca kılavuzlayın

Kılavuz olarak dikiş plakası:

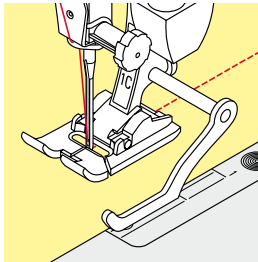
- katlanmış kenarları dikiş plakası üzerindeki işaretler boyunca geçirin (1 ila 2,5 cm)



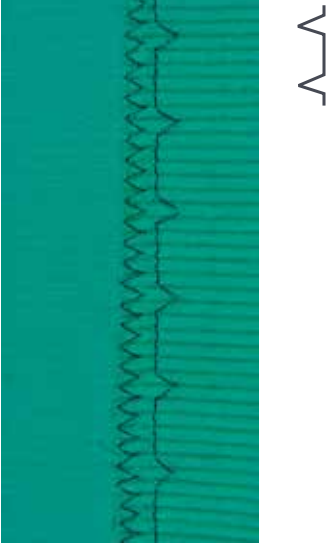
Kılavuz olarak dikiş kılavuzu:

Baskı ayağı

- baskı ayağının arkasındaki vidayı gevşetin
- dikiş kılavuzunu baskı ayağı deliğine yerleştirin
- genişliği istediğiniz şekilde ayarlayın
- vidayı sıkıştırın
- katlanmış ucu dikiş yeri kılavuzu boyunca kılavuzlayın



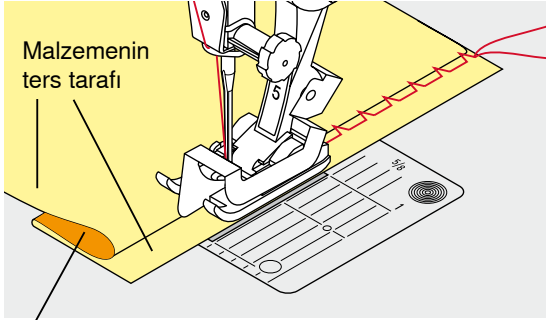
Paralel daha geniş çizgiler dikmek için, dikiş kılavuzunu daha önce dikilmiş dikiş hattı boyunca geçirin.

Kör reçme**Kör dikiş ayağı No. 5****Kör Dikiş No. 9**

Orta ila ağır pamuk, yün ve karışık malzemelerde görünmeyen reçmeler için.

Hazırlık

- işlenmemiş kenarı bitirin
- reçmeyi katlayın ve teyelleysin ya da yerine pimleyin



Malzemenin doğru tarafı

- bitmiş alt tarafı ortaya çıkarmak için, kumaşın sağ tarafı üzerinden kumaşı geriye katlayın
- baskı ayağı altına yerleştirin ve
- katlanmış kenarı baskı ayağı üzerindeki metal kılavuzun aksi istikametine doğru taşıyın

Dikiş

İğne katın tam kenarından geçmelidir (el kör dikişi olduğunda).

- yaklaşık 10 cm dikiş yaptıktan sonra, kumaşın her iki tarafını da kontrol edin ve gerekli olması durumunda dikiş genişliğini ayarlayın

**Malzemenin doğru tarafı**

Katlanmış kenarı ayak üzerindeki metal kılavuz boyunca geçirin = aynı derinlik.

Görünür reçme**Dikiş ve piko ayağı No. 1C****Triko dikişi No. 14**

Örme kazak, pamuk ve karışık kumaşlarda, görünür ve elastik reçmeler için.

Hazırlık

- reçmeyi ütöleyin, gerekmesi durumunda teyelleysin
- gerekmesi durumunda, baskı ayağı basıncını azaltın

Dikiş

- reçmeyi düzgün tarafta tercih edilen derinlikte dikiş
- ters taraftan fazla kumaşı kırıp

Sabitleme programı



Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Sabitleme programı No. 5

- tüm kumaşlar için
- dikiş yerinin başını ve sonunu sabitler

Düz dikişlerle uzun dikiş yerlerinin dikilmesi

Tanımlanmış dikiş hesabı ile düzgün sabitleme.

Dikişe başlama

- pedal kontrole basın
- ▶ dikiş makinesi dikiş yapmaya başladığında otomatik olarak sabitler (6 dikiş ileri, 6 dikiş geri)
- dikiş yerlerini istenilen uzunlukta düz dikişlerle dikiş



Dikiş yerinin sonlandırılması

- «Geri dikiş» düğmesine basın
- ▶ dikiş makinesi dikiş yerini otomatik olarak sabitler (6 dikiş geri, 6 dikiş ileri)
- ▶ dikiş makinesi sabitleme programının sonunda otomatik olarak durur

Teyelleme dikişi



Yama ayak No. 9 (opsiyonel aksesuar)

Teyelleme dikişi No. 30

- çok uzun dikiş gerektiren tüm çalışmalar için
- teyelleme dikiş yeri, reçme, yorgan dikişi vb.
- geçici bağlama
- çıkarılması kolay

Hazırlık

- dişliyi indirin
- çalışmayı teyelleme yönüne göre sağ açılı olarak iğneleyin
- ▶ katmanların kaymasını önlemek için

Teyelleme

- Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin
- ilk dikişi dikerken iplikleri tutun
- işi alttan dikişin gerekli uzunluğuna kadar çekin
- bir dikiş yapın
- prosedürü tekrarlayın



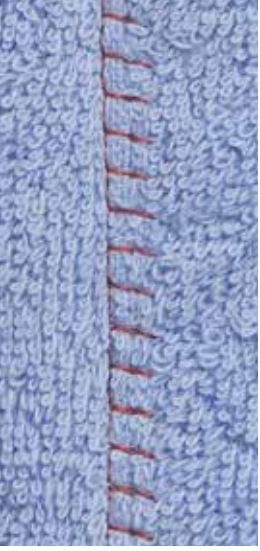
İpliği sabitleme/yerleştirme

Başlangıçta ve bitişte 3-4 güvenlik dikişi dikilir.

İplik

Çıkarılması daha kolay olduğundan, teyelleme için ince bir yama ipi kullanın.

Düz birleştirme dikiş yeri



TTTTT

Dikiş ve piko ayağı No. 1C

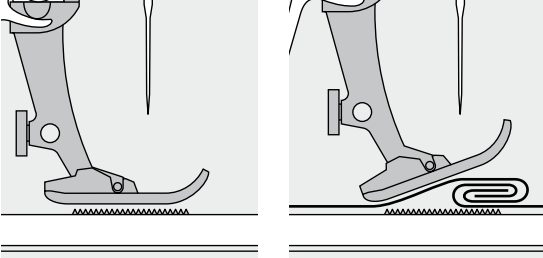
Streç-overlok No. 13

Havlu kumaş, keçe ve deri, vb. gibi kabarık veya kalın malzemeler için ideal.

Dikiş

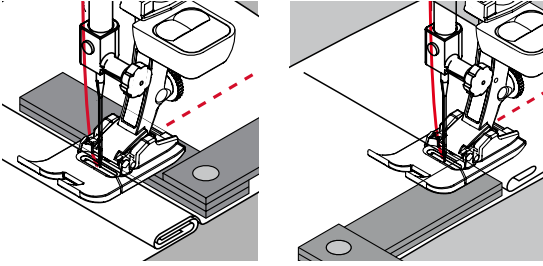
- kumaş kenarlarını üst üste getirin
- kumaş kenarı boyunca dikiş yapın
- dikiş, sağ taraftaki üst tabakanın kenarı üzerinde yapılır.
- ▶ çok düz dayanıklı dikiş yeri

Düzgün olmayan katmanlarda yükseklik dengeleme



Dişli, ayak uygun seviyesinde olduğu zaman doğru ve hassas olarak çalışır.

Eğer baskı ayağı, kalın bir dikiş yeri üzerinden dikiş yaptığında belli bir açı yapıyorsa, dişli tutamaz. Kumaş sıkışabilir.



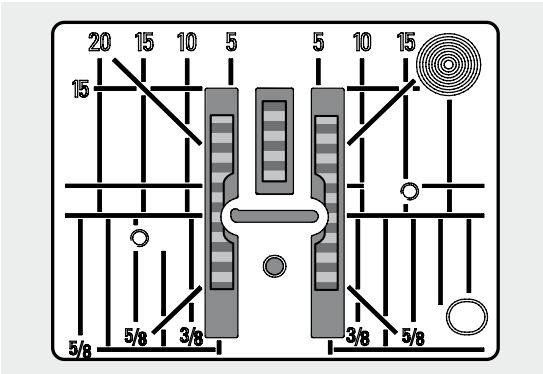
Bu sorunu çözmek için, düzlemek üzere, baskı ayağı altındaki iğnenin arkasında gerektiği şekilde bir, iki yada üç dengeleme plakasını yerleştirin.

Ayağın önündeki yüksekliği düzleştirmek için, iğneye yakın ayağın alt tarafına bir yada daha fazla plaka yerleştirin. Ayak düz olana kadar dikiş yapın ve plakaları çıkarın.

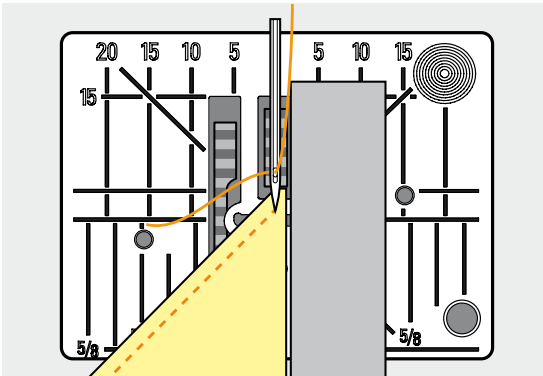


İğneyi aşağıya indirme.

Köşelerin dikilmesi



Dikiş plakası deliğinin genişliği nedeniyle, dişli sırası nispeten ayrıktır.



Köşeler dikilirken, sadece çok az miktarda kumaş dişli üzerindedir. Bu yüzden, kumaşı iyi bir şekilde kavrayamayabilir.

Yükseklik dengeleme aracına ait bir veya daha fazla plakayı kumaşın kenarına yakın baskı ayağına paralel yerleştirin.

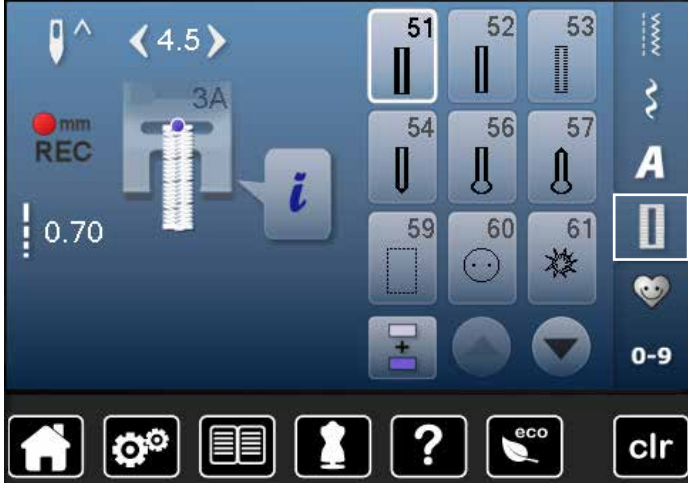
► kumaş düz bir şekilde verilir



İğneyi aşağıya indirme.

İlikler

İliğe Genel Bakış



İlikler sadece pratik kapatıcılar olmakla kalmayıp, bunlar ayrıca dekoratif bir efekt olarak da kullanılabilir. Tüm ilikler farklı şekillerde programlanabilir ve dikilebilir.

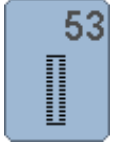
- «İlik» düğmesine dokunun
- diğer ilikleri görmek için aşağıya doğru kaydırın

**Standart ilik**

Hafif ve orta ağırlıkta kumaşlar için; bluz, gömlek, pantolon, nevrسیم takımları, vb.

**Dar ilik**

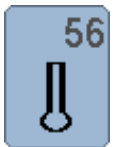
Hafif ve orta ağırlıkta kumaşlar için; bluz, elbise, çocuk ve bebek giysileri, el işi

**Streç ilik**

Pamuk, yün, ipek ve sentetik iplikten mamul yüksek elastikiğe sahip örme kazaklar için

**Normal punterizli yuvarlak ilik**

Orta ve yüksek ağırlıklı malzeme için: giysi, ceket, palto, yağmurluk

**Anahtar deliği ilik**

Ağır ve esnemeyen malzemeler için; ceket, palto, spor kıyafet

**İğneli Punteriz ile birlikte Anahtar Deliği ile**

Daha sıkı, esnemeyen kumaşlar (ceketler, pantolon, spor giysi) için

**Düz dikiş iliği**

İlikleri sağlama dikişi, cep açıklıkları için, ilikleri takviye etmek için kullanılan ve özellikle deri ve imitasyon derideki ilikleri için kullanılan bir programdır

**Düğme dikiş programı**

2 ve 4 delikli düğmeler için

**Küçük zig-zag'lı fisto**

Kordon ve dar kurdela, dekoratif işler için açıklıklar

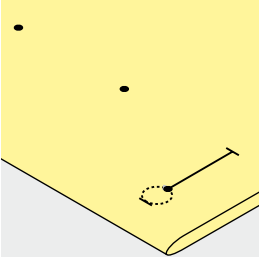
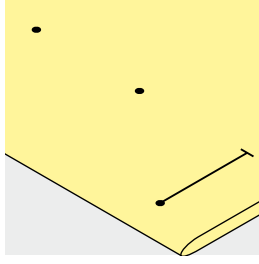
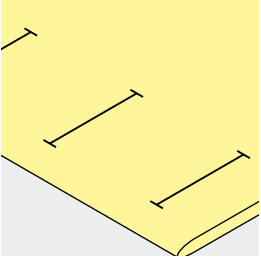
**Düz dikiş fisto**

Kordon ve dar kurdela, dekoratif işler için açıklıklar

**Hatıra iliği**

Hafif ve orta ağırlıkta dokunan kumaşlar için; bluz, elbise, spor kıyafet, yatak çarşafı

İlik – önemli bilgiler

**Manüel iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi**

- ilik uzunluğunu istenilen konumda işaretleyin
- ilik ayak no No. 3C kullanın (opsiyonel aksesuar)

Otomatik iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi

- sadece bir iliğin uzunluğunu işaretleyin
- ▶ birinci iliği diktikten sonra, uzunluk programlanır
- tüm sonraki iliklerin başlangıcını işaretleyin
- otomatik ilik ayak No. 3A kullanın

Anahtar deliği iliklerin uzunluğunun işaretlenmesi

- sadece düğmeleme uzunluğunu işaretleyin
- ▶ ilik dikildiğinde, doğru göz uzunluğu eklenecektir
- ▶ ilk ilik dikildikten sonra, uzunluk programlanır
- tüm sonraki iliklerin başlangıcını işaretleyin
- otomatik ilik ayak No. 3A kullanın

Test dikişi

- aynı kumaş üzerinde her zaman bir test örneği dikiş ve
- kullanmak istediğiniz dengeleyiciyle
- kullanmayı düşündüğünüz ilik tipini seçin
- kumaş üzerinde iliği aynı yönde dikiş (yatay yada dikey, kumaş çizgisi ile aynı yada aksi istikamette)
- ilik açıklığını kesin
- düğmeyi iliğe doğru itin
- gerekli olması durumunda, ilik uzunluğunu ayarlayın

Düğmeleme genişliğini ayarlamak için

- dikiş genişliğini değiştirin

Dikiş uzunluğunu ayarlamak için

Dikiş uzunluğu ayarlamaları her iki ilik düğmelemesini de etkiler.

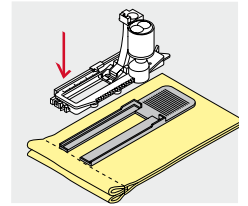
- ▶ dikişler arasındaki boşluk

Dikiş uzunluğu ayarından sonra:

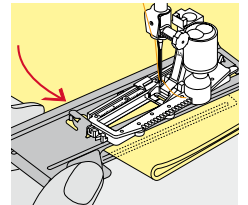
- iliği yeniden programlayın



Bir iliğin dikiş yerine göre sağ açıdan dikilmesi durumunda, yükseklik dengeleme plakasının kullanılmasını öneririz (opsiyonel aksesuar). Plakaları arkadan kumaş ve kayar ayak arasından kumaşın kalın tarafına doğru yerleştirin ve öne doğru itin.



Zor malzemelerde ilik dikerken, ilikler için Dengeleme plakasının kullanılmasını öneriyoruz (opsiyonel aksesuar). Bu plaka ilik ayağı No. 3A ile birlikte kullanılabilir.



Tela

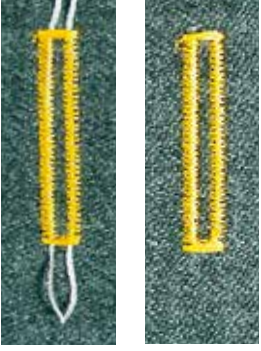


- tela ilikler için dayanıklılık ve kararlılık sunar
- kullanılmakta olan malzemeye göre telayı seçin



- kalın veya kabarık malzemeler kullanıldığında, bir nakış telası kullanılabilir
- ▶ böylece kumaş daha iyi verilir

Fitiller

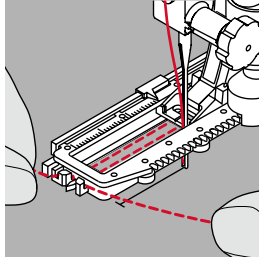
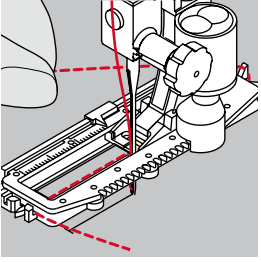


Genel olarak

- fitiller iliği takviye eder ve görünümünü iyileştirir
- kordonun ilmiği, yıpranmaya en müsait olan düğme iliğinin sonunda (üzerine düğmenin dikildiği yerde) olmalıdır
- çalışmayı buna göre konumlandırın

İdeal fitiller

- Perle pamuk No. 8
- güçlü el dikiş ipliği
- ince kroşe örgüsü ipliği

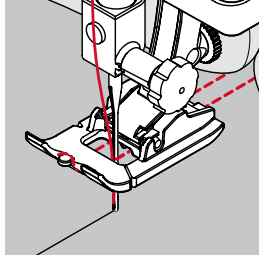
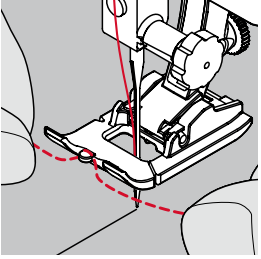


Otomatik ilik ayağı No. 3A ile fitil

- ilik ayağı No. 3A'yı kaldırın
- iğneyi iliğin başına yerleştirin
- sağ taraftaki fitili ilik ayağı No. 3A'nın altına geçirin
- ilik ayağı No. 3A arkasındaki pim üzerinden fitili çengelleyin
- sol taraftaki fitili ilik ayağı No. 3A'nın altından öne doğru geçirin
- kordon uçlarını yarık içerisine doğru çekin
- ilik ayağı No. 3A'yı indirin

Dikiş

- iliği normal şekilde dikin
- fitili **tutmayın**
- ilik fitil üzerinde dikilecek ve bunu kaplayacaktır

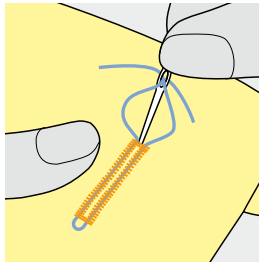


İlik ayak No. 3C ile birlikte fitil (opsiyonel aksesuar)

- ilik ayağını kaldırın
- iğneyi iliğin başına yerleştirin
- ilik ayağının ortasındaki iğne üzerinden fitili çengelleyin (ön kısımda)
- ilik ayağı tabanı altındaki her iki fitil ucunu arkaya doğru çekin ve
- fitilin her iki ucunu taban üzerindeki oyuklara yerleştirin
- ilik ayağını indirin

Dikiş

- iliği normal şekilde dikin
- fitili **tutmayın**
- ilik fitil üzerinde dikilecek ve bunu kaplayacaktır



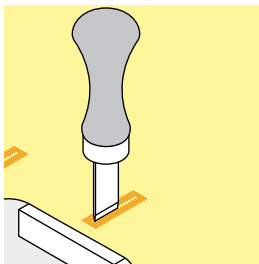
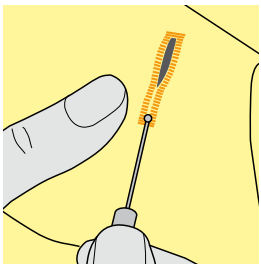
Fitilin sabitlemesi

- ilmek ucunda kaybolana kadar, fitili ilik boyunca çekin
- elde dikiş iğnesi kullanarak, kumaşın ters yüzü boyunca, fitilin uçlarını çekin
- dikişlerle düğümleyin yada sabitleyin



İlik açıklığını kesmeden önce

İliğin uçları içerisine doğru yanlışlıkla kesilmesini önlemek için, iliğin her iki ucuna bir iğne yerleştirin.



İlikleri dikiş yeri kesici ile kesme

- iliği uçlardan ortaya doğru kesim

Açık iğnelerin ilik kesici ile kesilmesi (opsiyonel aksesuar)

- kumaşı ahşap üzerine yerleştirin
- kesiciyi iliğin merkezine yerleştirin
- kesici üzerinde parmağınızla bastırın

Balansın değiştirilmesi



- «i» simgesine dokunun
- «Balans» simgesine dokunun

Doğrudan giriş uzunluğunda ilikler ile birlikte balans

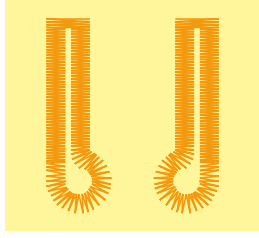
Balans değişikliklerinin her iki düğmelemede aynı etkisi olacaktır.

Doğrudan giriş uzunluğunda anahtar deliği veya ilikler ile birlikte balans

Balans değişikliklerinin her iki düğmelemede aynı etkisi olacaktır.

Anahtar deliği veya göz aşağıdaki şekilde dengelenecektir:

- ileriye doğru düz dikişler dikiş
- ▶ dikiş makinesi anahtar veya göz olarak değişecek, daha sonra dikiş makinesini durdurun
- «Balans» simgesine dokunun
- Ekranın sağındaki resim dikilen iliklere benzer olana kadar dikiş uzunluğu topuzunu döndürün



A

B

Anahtar deliği sağa doğru sapmış **A**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sola döndürün

Anahtar deliği sola doğru sapmış **B**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sağa döndürün
- «Geri» simgesine dokunun ve iliği tamamlayın

Manuel anahtar deliği veya yuvarlak ilik için balans

Her türlü denge farklılığı her iki düğmelemeyi de etkiler:

Sol düğmeleme çok yoğun **C**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sola döndürün
- ▶ sol düğmeleme uzatılır, sağ düğmeleme kısaltılır



C

Sol düğmeleme çok geniş **D**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sağa döndürün
- ▶ sol düğmeleme kısaltılır, sağ düğmeleme uzatılır



D

Anahtar deliği veya göz aşağıdaki şekilde dengelenecektir:

Anahtar deliği sağa doğru sapmış **A**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sağa döndürün

Anahtar deliği sola doğru sapmış **B**:

- dikiş uzunluğu topuzunu sola döndürün

Manuel standart iliği dengeleyin

Balans değişikliklerinin her iki düğmelemede aynı etkisi olacaktır.

Ters ilik dikişi için balans

Balansın her iki düğmelemede farklı bir etkisi olacaktır (bkz. manuel ilik resmi).

- balansın her bir değişiklik için iliği yeniden programlayın

Balansın temizleme

- özel balans ekranındaki sarı çerçeveli ikona dokunun
- «clr» düğmesine basın
- ▶ «clr» ayrıca programlanmış ilikleri siler!

Öneriler

Orijinal malzeme üzerinde test dikişi yapın.



Tüm Doğrudan giriş uzunluğu ve manuel iliklerde, her bir bağımsız ilik sırası ayrı bir şekilde dengelenebilir.

Ters ilik dikişinde, balans her iki düğmelemeyi farklı şekilde etkiler (sol ve sağ). Düğmeleme değiştirildiğinde, anahtar deliği veya göz buna göre otomatik olarak değiştirilir.

İliklerin Programlanması

Otomatik uzunluğa sahip standart ve streç ilikler, otomatik olarak



İlik ayağı No. 3A

Otomatik standart ve streç ilikler No. 51, 52, 53

Tam çoğaltma için otomatik ilik ayağı No. 3A üzerindeki lens otomatik olarak iliğin uzunluğunu kaydeder.

4-31 mm'lik ilikler için, ilik türüne bağlı olarak.



Kayar ayak, kumaş üzerinde mükemmel bir şekilde yaslanmalıdır! Eğer kayar ayak dikiş yeri açıklığında uzanıyorsa, uzunluk doğru bir şekilde ölçülemez.



1

İliğin programlanması

- 1 • ilk düğmelemeyi ileriye doğru dakin
- dikiş makinesini durdurun
- «Geri dikiş» düğmesine basın
- ▶ «auto» ve programlanmış uzunluk (mm olarak) ekranda görünür
- ▶ ilk uzunluğu programlanır



2



3



4



5

Dikiş makinesi otomatik olarak dikiş yapar:

- 2 düz dikişler tersine
- 3 ilk punteriz
- 4 ikinci düğmeleme ileri
- 5 ikinci punteriz ve sabitleme dikişi
- ▶ dikiş makinesi durur ve otomatik olarak ilik başlangıcına döner

Otomatik ilik

- ▶ tüm sonraki ilikler, tam olarak aynı uzunlukta dikilir («Geri dikiş» düğmesine basmaya gerek yoktur)
- programlanmış ilik uzun vadeli hafızada kaydedilebilir (87 no.lu sayfaya bakın)
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir



Tam çoğaltma

Otomatik fonksiyon her bir iliğin bir önceki ile aynı uzunluğa sahip olmasını sağlamaktadır.

Dikiş hızı

- en iyi sonuçlar için orta hızda dakin
- sabit düğmeleme yoğunluğu için tüm ilikleri aynı hızda dakin

Doğrudan uzunluk girişi ile otomatik

İlik ayağı No. 3A

İlik uzunluğunun programlanması

İlikler ilik ayağı No. 3A ile belirli bir uzunlukta dikilebilir.
İlik uzunluğu = mm cinsinden kesme uzunluğu.



- istenilen iliği seçin
- «i» simgesine dokunun
- «Doğrudan giriş uzunluğu» simgesine dokunun

İlik uzunluğunun belirlenmesi

- çok fonksiyonlu tuşları kullanarak, ilik uzunluğunu girin (dikiş genişliği yada dikiş uzunluğu tuşu)
 - ▶ girilen uzunluk düğmenin sol tarafında görünür
 - ▶ düğmenin sağ tarafındaki sayı tam düğme boyutudur
- «Geri» simgesine dokunun
 - ▶ girilen uzunluk kaydedilir
 - ▶ programlanmış uzunluk sol tarafta görüntülenir.

İlik menüsüne geri dönüş

- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ ilik (Buttonhole) ekranı görünür

Otomatik düğme ölçümü

İlik ayağı No. 3A

Düğme boyutlarının belirlenmesi

Dikiş makinesi ilik uzunluğunu doğrudan iliğin çapından hesaplar. 2 mm değeri düğme kalınlığı için otomatik olarak girilir.

- Ekranın sağ alt köşesinde parlak alanda düğmeyi tutun
- dikiş uzunluğu ve dikiş genişliği topuzunu kullanarak, düğme boyutuna göre parlak alanı ayarlayın
 - ▶ düğme boyutu, oklar arasında düğmenin sağında mm cinsinden gösterilir (örn. 14 mm)
- Ekrandan düğmeyi çıkarın
- «Geri» simgesine dokunun
 - ▶ girilen uzunluk kaydedilir
 - ▶ programlanmış uzunluk, ekranın sol tarafında gösterilir

Kalın Düğmeler için düzeltmeler

İlik uzunluğunu ilik kalınlığına eşleştirin (yüksek düğme, vb.); örn. ilik uzunluğu + 1 cm (2 mm dahil), eğer düğme yüksekliği 1 cm ise.
Düğme ilikten kolayca geçer.



İlik başlangıcına dönüş

- «Desen başlangıcı» simgesine dokunun
- ▶ dikiş makinesi, iliğe tekrar başlamak üzere programı ayarlar



Kaydedilen iliklerin silinmesi

- «clr» butonuna basın veya «recording»'e dokunun
- ▶ «auto» kaybolur ve «REC» görünür
- yeni bir ilik uzunluğu programlanabilir

Otomatik yuvarlak ve anahtar deliği iliği

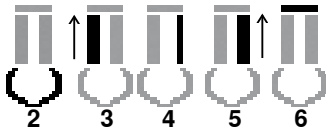
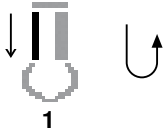


İlik ayağı No. 3A

Otomatik yuvarlak ve anahtar deliği iliği No. 54, 56, 57



Kayar ayak, kumaş üzerinde mükemmel bir şekilde yaslanmalıdır! Eğer kayar ayak dikiş yeri açıklığında uzanıyorsa, uzunluk doğru bir şekilde ölçülemez.



İliklerin programlanması

- 1 • düz dikişleri ileri doğru dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Geri dikiş» düğmesine basın
- ▶ «auto» ve programlanmış uzunluk (mm olarak) ekranda görünür
- ▶ ilk uzunluğu programlanır

Dikiş makinesi aşağıdakileri otomatik olarak yapar:

- 2 göz
- 3 tersine ilk düğümleme
- 4 ileri düz dikiş
- 5 tersine ikinci düğümleme
- 6 punteriz ve sabitleme dikişleri
- ▶ dikiş makinesi durur ve otomatik olarak ilik başlangıcına döner

Otomatik ilik

- ▶ tüm sonraki ilikler, tam olarak aynı uzunlukta dikilir («Hızlı ters işlem» düğmesine basmaya gerek yoktur)
- programlanmış ilik uzun vadeli hafızada kaydedilebilir (87 no.lu sayfaya bakın)
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir



Tam çoğaltma

Otomatik fonksiyon her bir iliğin bir önceki ile aynı uzunluğa sahip olmasını sağlamaktadır.

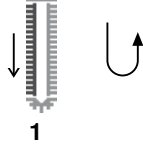
Çift dikilmiş anahtar deliği ilikler

- anahtar deliği ilikler kalın kumaşlar üzerinde iki kere dikilebilirler. İlk çalıştırma için daha uzun dikiş genişliği kullanın
- ilk iliği diktikten sonra, çalışmayı hareket ettirmeyin
- dikiş uzunluğunu manuel olarak azaltın ve iliği tekrar dikiş

Hatıra İliği

İlik ayağı No. 3A

Hatıra iliği No. 63



1

2

3

4

İliğin programlanması

- ilk düğmelemeyi ileriye doğru dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Geri dikiş» düğmesine basın
- ▶ «auto» ve programlanmış uzunluk (mm olarak) ekranda görünür
- ▶ ilk uzunluğu programlanır

Dikiş makinesi aşağıdakileri otomatik olarak yapar:

- 2 yuvarlak parça
- 3 tersine ikinci düğmeleme
- 4 punteriz ve sabitleme dikişleri
- ▶ dikiş makinesi durur ve otomatik olarak ilik başlangıcına döner

Otomatik ilik

- ▶ tüm sonraki ilikler, tam olarak aynı uzunlukta dikilir («Geri dikiş» düğmesine basmaya gerek yoktur)
- programlanmış ilik uzun vadeli hafızada kaydedilebilir (87 no.lu sayfaya bakın)
- «clr» düğmesine basın
- ▶ programlanmış ayarlar temizlenir

Ters ilik dikişi

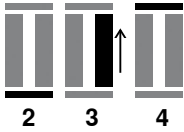


İlik ayağı No. 3C

Tüm ilik türleri



1



2

3

4

İliğin programlanması

- ilk düğmelemeyi ileriye doğru dikiş
- dikiş makinesini durdurun
- «Geri dikiş» düğmesine basın

- 2 alt punterizi dikiş ve
- 3 tersine ikinci düğmelemeyi dikiş
- birinci dikişte dikişi durdurun
- «Geri dikiş» düğmesine basın
- 4 dikiş makinesi üst punterizi, sabitleme dikişlerini diker ve otomatik olarak durur
- ▶ Ekranda «auto» görünür
- ▶ ilk uzunluğu programlanır
- ▶ takip eden her ilik özdeş olarak dikilecektir

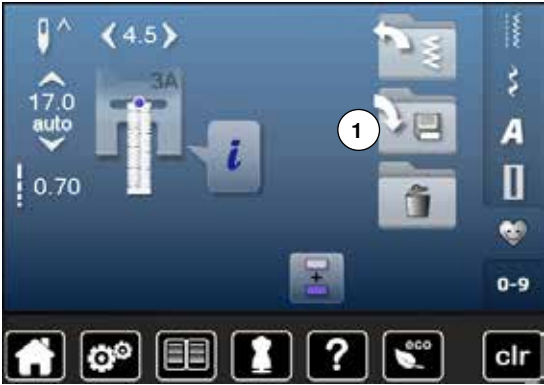


- ilk düğmeleme (sol) ileri doğru dikilir, ikinci düğmeleme (sağ) tersine dikilir

Uzun vadeli hafızada ilikler



- «Bellek» düğmesine dokunun

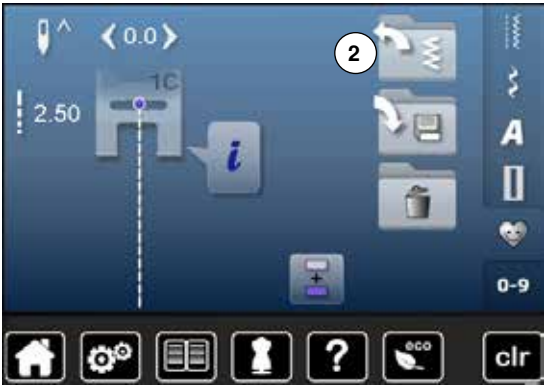


İliğin programlanması

- «Kaydet» simgesine dokunun 1
- ▶ «Kaydet» ekranı görünür
- «Kaydet» simgesine dokunun
- ▶ ilik artık uzun vadeli hafızada saklanmıştır



- «Bellek» düğmesine dokunun



Kaydedilen bir iliğin seçilmesi

- 2 klasörüne dokunun



- iliği seçin

İlikler



Kaydedilen iliklerin değiştirilmesi

- «i» simgesine dokunun
- «Doğrudan giriş uzunluğu» simgesine dokunun
- kaydedilen iliğin uzunluğunu değiştirin
- «Geri» simgesine iki kez dokunun
- aıklanđıęı Şekilde iliği yeniden programlayın



- «Bellek» dđęmesine dokunun



Kaydedilen bir iliğin silinmesi

- «Sil» simgesine dokunun **1**
- ▶ kaydedilen ilik gđrđnđr
- istenilen iliği seçin
- ile teyit edi✓ lir
- ▶ ilik silinir

Manuel olarak 7 veya 5 kademeli ilik



- istenilen iliği seçin
- «i» simgesine dokunun
- «man» simgesine dokunun

Dikiş sırasında düğmelemenin uzunluğu manuel olarak belirlenir. Punteriz, göz ve sabitleme dikişleri önceden programlanır. Diğer adımlar kaydırma yaparak, ok simgelerinin kullanarak veya «Hızlı ters işlem» düğmesine dokunarak seçilebilir.



7 Adımlı ilik dikişi

- ▶ adım 1 ilik başlangıcı için aktif hale getirilir
- ▶ adım 2 dikişe başlarken aktif hale getirilir
- ilk düğmelemeyi dikin
- dikiş makinesini istenilen düğmeleme uzunluğunda veya uzunluk işaretinin ucunda durdurun
- adım 3'ü seçin
- ▶ dikiş makinesi ikinci düğmelemeyi diker
- ilk dikiş yüksekliğinde dikiş makinesini durdurun (ilik başlangıcı)
- adım 4'ü seçin
- ▶ dikiş makinesi üst punterizi diker ve otomatik olarak durur
- adım 5'i seçin
- ▶ dikiş makinesi ikinci düğmelemeyi diker
- birinci düğmeleme yüksekliğinde dikiş makinesini durdurun
- adım 6'yı seçin
- ▶ dikiş makinesi alt punterizi diker ve otomatik olarak durur
- adım 7'yi seçin
- ▶ dikiş makinesi dikişleri sabitler ve otomatik olarak durur



5 Adımlı ilik dikişi

- ▶ adım 1 ilik başlangıcı için aktif hale getirilir
- ▶ adım 2 dikişe başlarken aktif hale getirilir
- ilk düğmelemeyi dikin
- dikiş makinesini istenilen düğmeleme uzunluğunda veya uzunluk işaretinin ucunda durdurun
- adım 3'ü seçin
- ▶ dikiş makinesi gözü veya anahtar deliğini diker ve otomatik olarak durur
- adım 4'ü seçin
- ▶ dikiş makinesi ikinci düğmelemeyi tersine diker
- ilk dikiş yüksekliğinde dikiş makinesini durdurun (ilik başlangıcı)
- adım 5'i seçin
- ▶ dikiş makinesi üst punterizi diker ve dikişleri otomatik olarak sabitler



Düz dikiş ilik No. 59

- otomatik ilik programı ile aynı programlama prosedürü (bkz. sayfa 83)
- Yumuşak, gevşek dokunmuş kumaşlar için ve aşırı aşınmaya maruz olacak ilikler için düz dikiş ilik No. 59 iliklerin sağlamaştırılması tavsiye edilir. Sağlamaştırma dikişi, aynı zamanda deri, vinil ve keçe ilikleri takviye eder.

Düğme dikiş programı



- «İlik» düğmesine dokunun
- «Düğme dikiş programı» simgesine dokunun

Yama ayak No. 9 (opsiyonel aksesuar)
Düğme dikiş ayağı No. 18 (opsiyonel aksesuar)

Düğme dikiş programı No. 60

2 ve 4 delikli düğmeler için.

Hazırlık

- dişliyi indirin

Düğmelerin Dikilmesi

Sadece süsleme amacıyla dikilen düğmeler herhangi bir iplik ayağı olmaksızın dikilir. «Ayak uzunluğu» = düğme ve kumaş arasındaki mesafe; Düğme dikiş ayağı No. 18 ile ayarlanabilir.

Yama ayak no. 9 ile düğmeler üzerine dikiş (opsiyonel aksesuar)

- düğme dikiş programını seçin
- delik ve volan arasındaki mesafeyi kontrol edin
- gerekmesi durumunda dikiş genişliğini ayarlayın
- dikişe başlarken iplikleri tutun
- ilk sabitleme dikişini sol deliğe dikiş
- programı dikiş
- ▶ program bittiğinde dikiş makinesi otomatik olarak durur ve bir sonraki düğme için hemen hazır olur

Başlangıç ve bitiş iplikleri

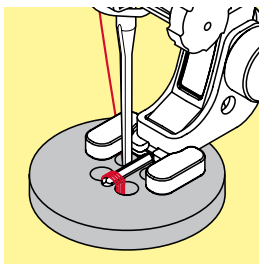
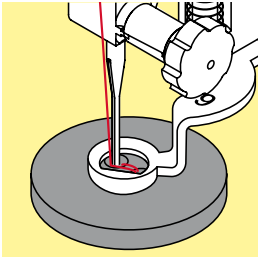
İplikler sabitlenir ve kırılabilir.

Daha fazla kararlılık için

- üst ipliklerin uçları ters tarafta görünene kadar, her iki masura ipliğini çekin
- iplikleri çekin ve ayrıca uçları düğümleyin
- iplikleri kırın

Ayak No. 18 ile düğmeler üzerine dikiş (opsiyonel aksesuar)

- ayak üzerindeki vida ile ayak uzunluğunun ayarlanması
- düğme dikiş programını seçin ayak no. 9 ile devam edin (opsiyonel aksesuar)



4 Delikli düğmelerde dikiş

- ön delikleri ilk önce dikiş
- düğmeyi dikkatli bir şekilde hareket ettirin
- arka delikleri aynı program ile dikiş



Daha fazla kararlılık için, düğme dikiş programı iki kez dikilebilir.

Kuş gözü programı



- «İlik» düğmesine dokunun
- «Kuş gözü programı» simgesine dokunun

Dikiş ve piko ayağı No. 1C

Küçük zig-zag'lı kuş gözü No. 61 Düz dikiş fistosu No. 62



Fistoların dikişi

- kuş gözünü seçin
- kumaşı baskı ayağı altına yerleştirin ve kuş gözü programını dikiş makinesi otomatik olarak durur ve tekrar kuş gözü programının başına gelir

Kuş gözünün delinmesi

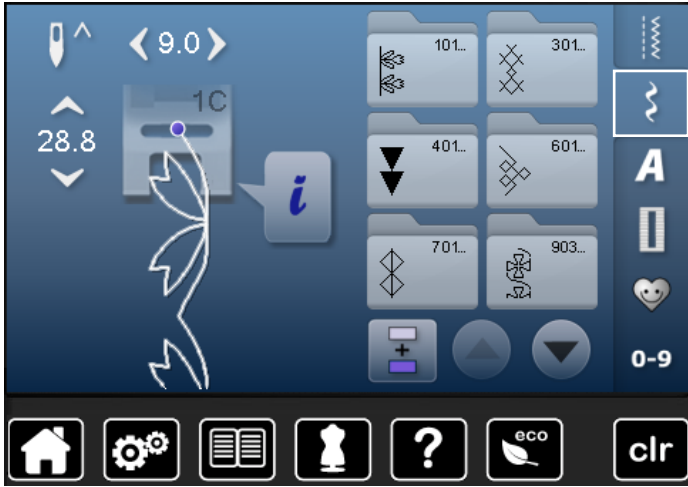
- kuş gözünü açmak için bir tiğ, delgeç veya delik zımbası kullanın



Gerekmesi durumunda kuş gözünün yuvarlaklığını balans ile ayarlayın.
Daha fazla kararlılık için, kuş gözünü iki kez dikiş.

Dekoratif dikişler

Genel Bakış Dekoratif dikişler



- «Dekoratif dikişler» düğmesine dokunun
- ▶ ekranda kategorilerin genel bir görünümü gösterilir
- ikona dokunun
- ▶ istenilen kategori aktif hale gelir
- istenilen dikiş desenini seçin

Uygulama

Malzeme türüne bağlı olarak, malzemeye en iyi biçimde uyacak şekilde basit veya daha karmaşık dekoratif dikişler seçilmelidir.

- basit düz dikişler ile birlikte programlanan dekoratif dikişler özellikle hafif malzemeler için uygundur (örn. dekoratif dikiş No. 101)
- üçlü düz dikişler veya birkaç saten dikiş ile birlikte programlanan dekoratif dikişler özellikle orta ağırlıkta malzemeler için uygundur (örn. dekoratif dikiş No. 107)
- saten dikişler ile birlikte programlanan dekoratif dikişler özellikle orta ağırlıkta malzemeler için uygundur (örn. dekoratif dikiş No. 401)



Kategoriler

- Kat. 100 = Çiçekler
- Kat. 300 = Kanaviçe dikiş
- Kat. 400 = Sargı dikişler
- Kat. 600 = Süsleyici dikişler
- Kat. 700 = Hatıra ürünlerin dikişleri
- Kat. 900 = Promasyon malzemesi
- Kat. 1300 = Yorgan dikişleri

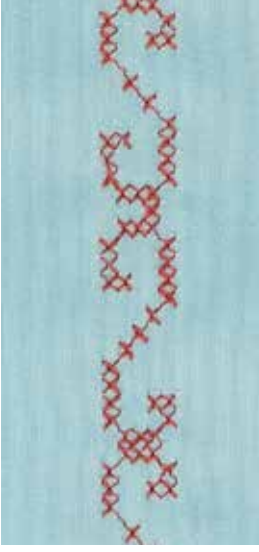


Mükemmel dikiş oluşumu

- üst ve alt iplikler için aynı renk iplik kullanın
- tela kullanarak kumaşı ters tarafta takviye edin
- tüy veya uzun elyaf malzemelerin doğru tarafında ayrıca suda çözünen bir tela kullanın (örn. yün, kadife, vb.); bu ise dikiş sonrasında kolayca çıkarılabilir

Uygulama örnekleri Dekoratif dikişler

Kanaviçe Dikişler



**Dikiş ve piko ayağı No. 1C veya
Açık nakış ayağı No. 20C**

Kanaviçe dikiş

- kanaviçe dikiş geleneksel bir yöntem olup, dekoratif dikiş yelpazesini genişletmektedir
- kanaviçe dikiş kumaş üzerinde bir keten yapısı ile dikilirse, elle dikilmiş kanaviçe dikiş olarak görünür

Uygulama

- bazı ev döşemeleri için
- giysiler üzerinde süslemelerde
- genel olarak süslemelerde

Dikiş

300 Kategorisine ait kanaviçe dikiş dikilebilir ve diğer dekoratif dikişlere benzer şekilde birleştirilir.

Dikiş Kırpmaları

- Kanaviçe dikişi seçin
- Dikiş kılavuzunu veya sürmeli tablo dikiş kılavuzunu kullanarak bir sıra dikiş gerçekleştirin

Sonradan gelecek sıralar için referans görevi göreceğinden, ilk sırayı düz bir çizgi olarak dikmek önemlidir.

- yeni dikiş desenini seçin
- bir baskı ayağı genişliğinde olacak şekilde yada dikiş yeri kılavuzu kullanarak birincisinin yanında ikinci bir dizi dikin
- dikişin sonraki dizileri için aynısını tekrar edin



Kanaviçe dikiş için, pamuk nakış ipliğini kullanın
Dikiş daha dolu görünecektir.

Dar nervür



Dar nervür ayağı (opsiyonel aksesuar)

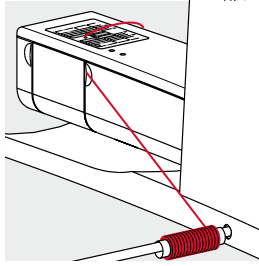
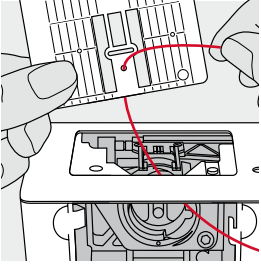
- No. 30 (3 oyuklu) = 4 mm çift iğne: ağır malzemeler için
- No. 31 (5 oyuklu) = 3 mm çift iğne: ağır ile orta ağırlıkta malzemeler için
- No. 32 (7 oyuklu) = 2 mm çift iğne: hafif ile orta ağırlıkta malzemeler için
- No. 33 (9 oyuklu) = 1 veya 1,6 mm çift iğneli: çok hafif malzemeler için (ek dar nervür fitili olmaksızın)
- No. 46C (5 oluk) = 1.6-2.5 mm çift iğne: çok hafif ile orta ağırlık arasındaki malzemeler için

Düz dikiş No. 1

- bu teknik kumaşın boyutunu azaltır (yeteri kadar kumaş sağlar)
- dar nervür parçaları giysi veya diğer dikiş projeleri için kesmeden önce kumaş üzerinde normalde dikilen dar dikişli katlardır
- süsleme için veya diğer hatıra nakış teknikleri ile birlikte

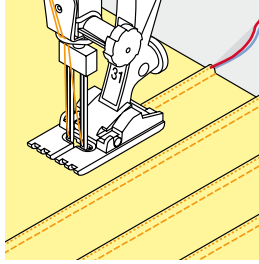
Fitilli dar nervürler

- dar nervür fitil ile veya fitil olmaksızın dikilebilir
- daha yüksek bir etki ve yapı için fitil dar nervür
- seçilen dar nervür ayağının oyuğuna iyice oturan bir fitil seçin
- fitil solmaz ve çekmez olmalıdır



Fitilin takılması

- dikiş makinesinin dikiş plakasını çıkarın (bkz. sayfa 25)
- masura kapağını açın
- fitili çağanoz açıklığı boyunca alt kısımdan ve dikiş plakalarının açıklığı boyunca çekin
- dikiş plakasını değiştirin
- bobin kapağını kapatın
- fitilin masura kapağının iplik yuvasına kaydığından emin olun
- fitil makarasını Dizlik sistemi'nin kolu üzerine yerleştirin
- fitilin sorunsuz bir şekilde hareket ettiğiinden emin olun



Dar nervürün dikilmesi

- gerekmesi durumunda dikiş hattını işaretleyerek ilk dar nervürü dikiş
- ▶ fitil dar nervür içerisine otomatik olarak beslenir
- Fitil malzemenin ters tarafında bulunur ve alt iplik tarafından tutulur/dikilir.
- gerekmesi durumunda çalışmanızı döndürün
- ilk dar nervürü baskı ayağında yan oyukların birine yerleştirin (istenilen mesafeye bağlı olarak)
- ikinci dar nervürü dikiş
- bu ikisine paralel olacak şekilde diğer dar nervürleri dikiş



İpliğin masura kapağını geçecek şekilde sorunsuz bir şekilde kaymaması durumunda, dikiş yaparken ve Kurulum Programında alt iplik göstergesini kapatırken kapağı açın.

Masura Hareketli dikiş



Serbest hareketli dikiş

Masura farklı iplik malzemeleriyle doldurulabilir. Serbest hareketli dikiş için, yapı katmak amacıyla yapılır. Bu yöntem, «normal» serbest hareketli dikişe benzerdir, fakat kumaşın **ters tarafı** ile yapılır.

Dikilecek alanı nakış telesi ile takviye edin. Tasarım, kumaşın tersine çekilebilir. Tasarımı ayrıca kumaş üzerine çekebilirsiniz, daha sonra serbestçe kılavuzlanmış düz dikiş ve polyester, pamuk yada suni ipek ile çizgileri takip edin. Dikiş dizileri kumaşın sağ tarafında görünür ve bobin iplik dikişi için bir referans vazifesi görür.

BSR fonksiyonu bobin iplik dikişi için kullanılabilir. Projenizi düz bir şekilde iğne altında düz hızlarda kılavuzlayın, tasarımın çizgilerini takip edin. Telayı dikişi bitirdikten sonra çıkarın.

Kumaşın yanlış tarafında sonucun nasıl görüldüğünü kontrol etmek için önce bir numune dikiş. Eğer gerekirse alt iplik veya üst iplik gerginliğini değiştirin.



Alt ipliğin pürüzsüz şekilde kayması için bobini saat yönünün tersine doğru döncek şekilde yerleştirin.
Alt iplik göstergesinin Kurulum Programında devre dışı bırakılması gerekir.



Dekoratif dikişlerin dikilmesi

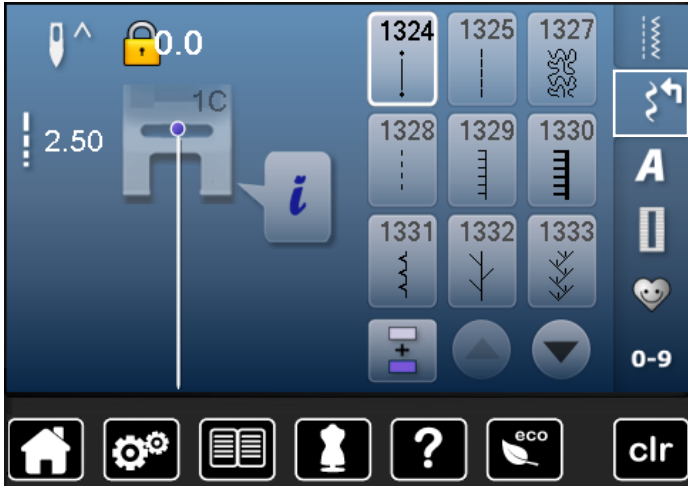
Bu teknik için tüm dekoratif dikişler uygun değildir. Basit dekoratif dikişler en iyi sonuçları verir. Kompakt dikiş türlerinden ve saten dikişlerden kaçınınız.

Açık Nakış ayak No. 20, bu teknik için idealdir.

- dikiş uzunluk ve genişlik ayarlarını (genişletme, uzatma) düzenleyin, böylece daha kalın ipliklerde dikiş yapmak üzere, daha iyi sonuçlar elde edilir

Yorgan Dikişleri

Genel Bakış Yorgan dikişleri

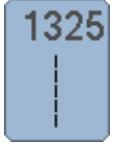


Özellikle yorgan dikme, yama işi veya aplikede kullanılan çeşitli dikiş desenleri vardır.

- «Dekoratif dikiş» düğmesine dokunun
- ▶ ekranda kategorilerin genel bir görünümü gösterilir
- Kat. 1300 = Yorgan dikişleri
- istenilen dikiş desenini seçin
- ▶ dikiş genişliği belli dikiş desenlerinde değiştirilemez
- ▶ bir kilit simgesiyle gösterilir



Yorgancı sabitleme programı



Kapitone düz dikiş



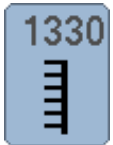
Noktalama Dikişi



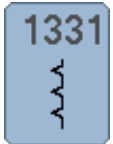
El görünümü kapitone dikişi



Battaniye dikişi



Çift battaniye dikişi



Kör dikiş (dar)



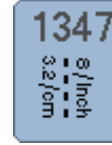
Kuştüyü dikişi



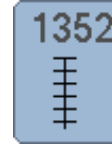
Kuştüyü dikişi çeşitleri
1333-1334, 1337-1338



Dekoratif kapitone dikiş çeşitleri
1339-1342, 1344-1345, 1356



El görünümü kapitone dikiş çeşitleri
1347-1348



Battaniye dikişi (çift)



Çift battaniye dikişi (çift)



Saten dikiş

Kapitone dikiş uygulamasına örnek

Serbest hareketli yorgan dikişi için



Yama ayak No. 9 (opsiyonel aksesuar)

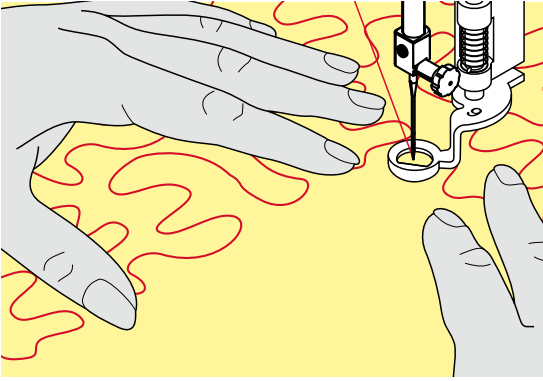
Düz dikiş No. 1

Serbest hareketli yorgan dikişi için

Her türlü serbest hareket yorgan dikme işi için.

Hazırlık

- üst tabakayı iğneleyin, bir araya getirin ve destekleyin ve gerekirse teyelleysin
- genişletme aparatını takın
- Serbest El Sistemini kullanın
- dişliyi indirin



Çalışmanın tutulması

- işi, bir nakış gergefi gibi iki elinizle tutun



Kauçuk parmak uçları ile birlikte yorgan eldivenleri çalışmayı hareket ettirirken faydalı olacaktır.

Bir tasarımın yorgan dikişi

- orta kısımdan dışarıya doğru yorgan dikişi
- tercihinizin tasarımını oluşturmak üzere, düz ve yuvarlak hareketler yapmak üzere işi kılavuzlayın

Noktalı yorgan dikişi

- bu teknik kumaşın tüm yüzeyini yorgan dikişleri ile kaplar
- dikiş hatları yuvarlak hale getirilir ve hiçbir zaman birbirlerini geçmez



Serbest hareketli yorgan dikişi ve yama

Bu iki teknik aynı Serbest Hareket prensibine dayanır.

Zayıf dikiş oluşumu

- eğer iplik kumaşın üst kısmında ise, malzemenin hareketini yavaşlatın
- eğer düğümler kumaşın ters tarafında bulunuyorsa, malzemeyi daha hızlı hareket ettirin

Monofilament kırıklar

Motor hızını düşürün ve/veya üst iplik gerilimini gevşetin.

İplik kopmaları

Kumaşı daha sık hareket ettirin.

BSR (BERNINA Dikiş Regülatörü)

BSR ile yorgan dikişi (opsiyonel aksesuar)



BSR Fonksiyonu

BSR baskı ayağı, ayak altındaki kumaşın hareketine reaksiyon gösterir ve dikiş makinesinin hızını mümkün olan azami hıza kadar kontrol eder. Şu durum geçerlidir: kumaş ne kadar hızlı hareket ederse, dikiş makinesinin hızı o kadar yüksek olur.

Eğer kumaş çok hızlı hareket ediyorsa, bir akustik sinyal duyulur (bip sesi), bu durum Bipleyici aktif olduğunda geçerlidir (bkz sayfa 101).

DİKKAT!

BSR baskı ayağı kırmızı yandığı sürece, örneğin iplik takma ve iğne değiştirme gibi ayarlar gerçekleştirilmemelidir; çünkü kumaş yanlışlıkla hareket ettirildiğinde iğne devreye girecektir! Kumaş beslemesi yapılmadığında, BSR modu yaklaşık 7 saniye sonra kapanır ve kırmızı ışık söner.

Lütfen Güvenlik Talimatlarına bakın!

BSR fonksiyonunu etkinleştirerek, dikiş makinesi, düşük bir motor hızında (mod 1, standart) veya kumaş hareket ettiğinde (mod 2) dikiş yapar.

Düz dikiş No. 1 ile BSR fonksiyonu

BSR baskı ayağını kullanan bu fonksiyon, düz dikiş ve 4 mm'ye kadar önceden seçilmiş dikiş uzunluğunu kullanara serbest hareketli yorgan dikişine (dikiş) izin verir.

Düzenlenen ayarlanmış dikiş uzunluğu kumaşın hareketinden bağımsız olarak belli bir hızda muhafaza edilir.

Zig-zag No. 2 ile BSR fonksiyonu

Zig-zag örneğin iplik boyama için kullanılır. Ayarlanan dikiş uzunluğu, zig-zag dikişle dikiş yaparken muhafaza **edilmez**, fakat BSR fonksiyonu uygulamayı basitleştirir.

Bunlar:

İki farklı BSR modudur

- **BSR 1-Modu** aktif standarttır
- dikiş makinesi ayak kontrolüne veya «Açma/Kapama» düğmesine basıldığında düşük motor hızında sürekli olarak çalışır
- dikiş makinesinin hareketi kumaşın hareketi ile düzenlenir
- sürekli iğne hareketi ile, aynı konumda sabitleme, herhangi bir ek düğmeye basmaksızın mümkün olabilmektedir
- **BSR 2-Mode**, BSR ekranında BSR 2 simgesi seçilerek aktif hale getirilir
- dikiş makinesi, ayak kontrolüne veya «Açma/Kapama» düğmesine basıldığında ve kumaş eş zamanlı olarak hareket ettiğinde çalışır
- dikiş makinesinin hareketi kumaşın hareketi ile düzenlenir
- sabitlemek için, «Sabitleme fonksiyonu» düğmesine basın
- BSR ekranında BSR 1 ikonuna seçildiğinde Mode 1 etkinleştirilir



Düzgün bir dikiş başlangıcı için (ilk dikiş) ayak kontrolüne basılmalı ve kumaş eş zamanlı olarak hareket etmelidir. Bu ayrıca dikiş noktaları ve yuvarlak bir biçimdeki düz dikişler için geçerlidir.

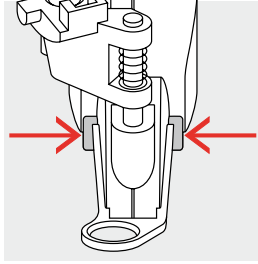
Eğer BSR fonksiyonu, dikiş makinesi kapanıp, açılmadan önce pasif daha sonra tekrar aktif hale getirilirse, en son seçilen BSR modu aktiftir.

Belli bir hız aşıldığında, düzenli dikiş uzunluğuna bağlı kalmak garanti edilemez.

BSR ayağının altındaki lenslerin kirlenmediğini kontrol edin (parmak izleri, vs). Lensleri düzenli aralıklarla yumuşak, hafif ıslak bez ile temizleyin.

Hazırlık

- dişliyi indirin
- baskı ayağı basıncı, malzeme türü ve kalınlığına bağlı olarak azaltılabilir
- genişletme aparatını takın
- Serbest El Sistemini kullanın

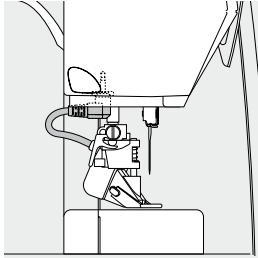


Baskı ayağı tabanını çıkarın

- her iki düğmeye de aynı anda basın
- tabanı aşağı doğru oyuk dışına doğru kaydırın

Baskı ayağı tabanının takılması

- istenilen tabanı yerine oturana kadar oyuk içerisine doğru kaydırın



- BSR Baskı Ayağını dikiş makinesine takın
- verilmiş kabloyu prize takın



- ▶ BSR-ekranı otomatik olarak açılır
- ▶ BSR 1 modu başlar
- istenilen dikiş uzunluğunu ayarlayın
 - standart dikiş uzunluğu 2 mm'dir
 - küçük biçimler ve noktalamalar dikişi yapıldığında, 1-1,5 mm'lik dikiş uzunluğu önerilir

BSR modunda fonksiyonlar

İğne aşağı indirme (standart)

- ▶ ok, BSR ekranında aşağıyı gösteriyor
- ▶ ayağı ayak kontrolünden çektiğinizde veya «Start/Stop»- butonunu devreye soktuğunuzda dikiş bilgisayarı iğne aşağıdayken durur

İğne yukarıda durma

- Ekrandaki «İğne durdurma» simgesine dokunun
- ▶ ok yukarı doğru bakar
- ▶ ayağı ayak kontrolünden çektiğinizde veya «Start/Stop»- butonunu devreye soktuğunuzda dikiş bilgisayarı iğne aşağıdayken durur

İğneyi kaldırın veya indirin

- «İğne durdurma» düğmesine basın
- ▶ iğneyi kaldırmak veya indirmek için

«Açma/Kapama» düğmesi (sadece Mod 1) ile sabitleme

- kumaşı baskı ayağı altına yerleştirin
- baskı ayağını indirin
- «İğne durdurma» düğmesine iki kez basın
- ▶ alt iplik getirilir
- üst ve alt ipliği tutun
- «Açma/Kapama» düğmesine dokunun
- ▶ BSR modu aktiftir
- 5-6 sabitleme dikişi dikiş
- «Açma/Kapama» düğmesine dokunun
- ▶ BSR modu durur
- ipliği kesin
- «Açma/Kapama» düğmesine dokunun
- ▶ BSR modu aktiftir
- dikiş işlemine devam edin

Sabitleme fonksiyonu (sadece Mod 2)

- «Sabitleme fonksiyonu» düğmesine basın
 - ayak kontrolüne veya «Açma/Kapama» düğmesine basın
- Kumaş hareket ettirilerek, bazı kısa sabitleme dikişleri dikilir, daha sonra ayarlanmış dikiş uzunluğu aktif hale getirilir ve sabitleme fonksiyonu otomatik olarak devre dışı bırakılır.

Serbest hareket yorgan dikişi (sadece Mod 2)

- ▶ BSR modu etkinleştirilir
- serbest hareket kapitone dikilir
- sabitleme fonksiyonuna dokunarak, serbest el yorgan dikişi sırasında düğmeye basılır, kısa bir dikiş sırası dikilir ve
- ▶ dikiş makinesi durur
- ▶ BSR modu devre dışı bırakılır

BSR aktivasyonu olmaksızın serbest hareket yorgan dikişi

- «BSR» simgesine dokunun
 - BSR modu devre dışı bırakılır
- Normal serbest hareket yorgan dikişi otomatik regülatör dikiş uzunluğu olmaksızın BSR ayağı ile dikilebilir.



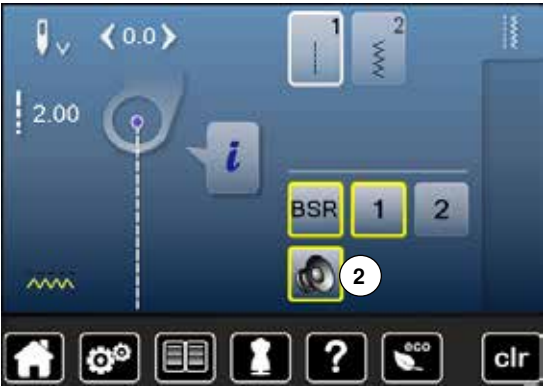
Bipleyci (Akustik sinyal) aktif/devre dışı

- «Ayar» düğmesine dokunun
- «Ses ayarları» simgesine dokunun



Kurulum Programında BSR için sesin seçilmesi

- ▶ varsayılan olarak bir ses seçilir (aktif)
 - BSR için hoparlörü gösteren simgeye **1** dokunun
 - ▶ hoparlör kırmızı ile vurgulanır
 - ▶ bipleyci için ses devre dışı kalır
- Bipleyci için ses aktif ise hoparlör gri olur.



«BSR» ekranında BSR için sesin seçilmesi

- hoparlör simgesine dokunun
 - ▶ hoparlör kırmızı ile vurgulanır
 - ▶ bipleyci için ses devre dışı kalır
- Bipleyci için ses aktif ise hoparlör gri ve sarı çerçeveli olur.



Sesler, Kurulum Programında açıldığında, ses seçim simgesi **2** görünür.

BSR Dikiş Fonksiyonunun Aktif Hale Getirilmesi**1. Seçenek:**

Ayak kontrolü ile BSR Fonksiyonu.

- pedal kontrolünü takın
- baskı ayağını indirin
- pedal kontrole basın
- ▶ BSR modu başlar
- ▶ baskı ayağında kırmızı bir ışık görünür
- dikiş sırasında baskı ayağı kontrolü
- dikiş makinesinin hareketi kumaşın hareketi ile düzenlenir
- ayak kontrolünü serbest bırakın
- ▶ BSR modu durur

2. Seçenek:

«Açma/Kapama» düğmesi ile BSR Fonksiyonu.

- baskı ayağını indirin
- «Açma/Kapama» düğmesine dokunur
- ▶ BSR modu başlar
- ▶ baskı ayağında kırmızı bir ışık görünür
- dikiş makinesinin hareketi kumaşın hareketi ile düzenlenir
- «Açma/kapama» düğmesine tekrar basın
- ▶ BSR modu durur

«Açma/Kapama» düğmesini kullanarak BSR Dikiş Fonksiyonunun devre dışı bırakılması**Mod 1**

Kumaş yaklaşık olarak 7 saniye boyunca hareket etmezse, BSR modu devre dışı kalır ve baskı ayağındaki kırmızı lamba söner.

Mod 2

Eğer dikiş işlemi, artık kumaş hareket ettirilmemesiyle sona ererse, iğne pozisyonuna göre bir ek dikiş yapılır. Ekran üzerindeki ok aşağıyı gösterdiğinde bile dikiş bilgisayarı daima iğne yukarıdayken durur.

**Çalışmanın tutulması**

- İşi bir gergef gibi iki elinizle tutun
- ani hareketler (hızlanmaya karşı yavaşlama) çok kısa veya çok uzun dikişlerle sonuçlanabilir
- sürekli hareket (ani hareket olmaksızın) en iyi sonuçları verir
- dikiş sırasında kumaşı döndürmeyin



Kauçuk parmak uçları ile birlikte yorgan eldivenleri çalışmayı hareket ettiren faydalı olacaktır.

**Uygulama örneği:**

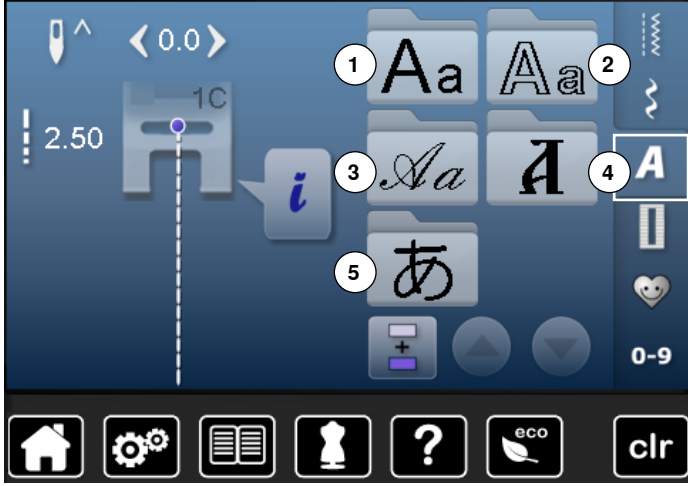
- zig-zag No. 2 ile BSR
- zig-zag, iplik boyama için kullanılabilir
- alanlar doldurulabilir ve böylece form veya resimler oluşturulabilir

BSR Fonksiyonunu devre dışı bırakma

- dikiş makinesi üzerindeki, BSR baskı ayağı bağlantı kablosu fişini çıkarın
- BSR ayağını sökün

Alfabeler

Genel Bakış Alfabe



Çift Blok, Çift Blok ve Script alfabe iki farklı boyutta dikilebilir.
Çift Blok, Çift Blok ve Script alfabe küçük harf olarak da dikilebilir.

- «Alfabe» düğmesine dokunun
- ▶ Ekranda, farklı alfabe türlerinin genel görünümü gösterilir
- 1 Blok alfabe
- 2 Çift Blok
- 3 El yazısı (İtalik)
- 4 Kyrillic
- 5 Hiragana
- istediğiniz alfabeyi seçin



Yazma

- ok ikonları kullanılarak, tüm büyük harfler, sayılar, noktalama işaretleri ve özel karakterler görülebilir

Mükemmel dikiş oluşumu

- üst ve alt iplikler için aynı renk iplikler kullanın
- nakış telası kullanarak kumaşı ters tarafta takviye edin
- Havlı veya uzun fiber kumaşların (örn. yün, kadife, vs.) sağ tarafında bir ek, suda çözünür dengeleştirici kullanın
- hafif kumaşlar için, düz dikişlerle programlanmış daha basit harfler uygundur (çift blok harfleri gibi)

Harflerin birleştirilmesi

Aynı alfabeye ait farklı harfler ve aynı harfin bir satırı tek modda dikilir. Ad, adres ve kelime için harfler kombi modunda dikilir.



- «Kombi modu» simgesine dokunun
- istenilen harfin simgesine dokunun
- ▶ harfler Dikiş değiştirme alanında görünür
- ▶ imleç harfin altında yer alır



Sonraki harfin seçilmesi

- gerekli simgeye dokunun
- ▶ sonraki harf Dikiş değiştirme alanında görünür

Birleştirme işleminin düzeltilmesi



Harflerin yerleştirilmesi

Bir harf her zaman imleç üzerinde yerleştirilir.

Bir desen kombinasyonunun başlangıcında ek bir harf yerleştirme:

- ok simgelerini kullanarak imleci yukarı doğru taşıyın
- İstenilen yerin aktif hale getirilmesi:
- Dikiş değiştirme alanında gerekli harfi seçin veya kaydırın
- yeni harfi seçin
- ▶ harf, imleç üzerinde yerleştirilir

Harfleri Silmek

Bir harf her zaman imleç üzerinde silinir.

İstenilen yerin aktif hale getirilmesi:

- Dikiş değiştirme alanında gerekli harfi seçin veya kaydırın
- «Sil» simgesine dokunun
- ▶ harf silinir

Kombinasyonların kaydedilmesi ve silinmesi; bkz. sayfa 110, 114.

Fonksiyonlar ile birlikte alfabe



Küçük harfi seçin

- «Büyük/Küçük harf» simgesine dokunun
- ▶ küçük harf «a» siyah ile vurgulanır ve simgenin sol üst köşesine gider
- ▶ küçük harf aktif hale getirilir
- «Büyük/Küçük harf» simgesine tekrar dokunun
- ▶ büyük harf «A» siyah ile vurgulanır ve simgenin sol üst köşesine gider
- ▶ üst harf tekrar aktive olur



Boyut değiştirme

- «i» simgesine dokunun
- «Harf boyutu» simgesine dokunun
- ▶ 2 sayısına sahip simge maviye döner
- ▶ font ebatı azalır
- «Harf boyutu» simgesine tekrar dokunun
- ▶ daha büyük boyut tekrar aktif hale getirilir (1 sayısı mavi olarak vurgulanır)

Kişisel program

Kişisel Bir Ekran Oluşturma

Kişisel Programı kullanarak özel bir proje için en çok kullandığınız dikişlerle birlikte bir dosya oluşturabilirsiniz. Dikiş desenleri ve yapılan değişiklikler Kişisel programda kaydedilir.



Aşağıdaki değişiklikler yapılabilir:

- Dikiş genişliği
- Dikiş uzunluğu
- İğne pozisyonu
- İplik gerilimi
- Ayna görüntüsü
- Balans
- Desen tekrarı 1-9x

Belleğin nakış motifleri ve dikiş desen kombinasyonları ile daha önceden dolması halinde, Kişisel programda başkaca bir dikiş deseni kaydedilemez. Uygun bir mesaj görünür. Yeterli boş alan olduğundan emin olmak için, bellek içeriği öncelikli olarak silinmelidir.

Dikiş desenlerinin hazırlanması



İlk dikiş deseninin programlanması/kaydedilmesi

- «Pratik dikiş» ekranında örneğin zig-zag'ı seçin
- değişiklikleri yapın

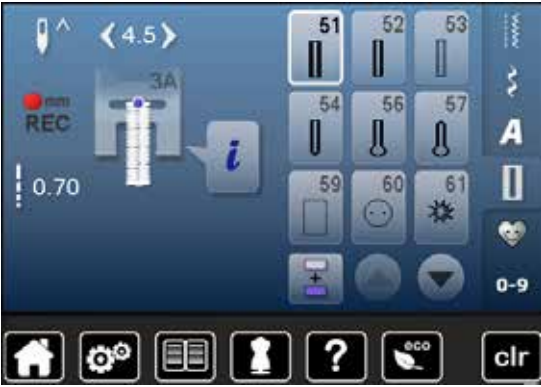
- «Kişisel program» düğmesine dokunun 1



- «Kaydet» simgesine dokunun 2



- «Kaydet» simgesine dokunun 3
- ▶ değiştirilen zig-zag kaydedilir
- ▶ Ekran kapanır



İkinci dikiş deseninin programlanması/kaydedilmesi

- «İlik» düğmesine dokunun
- standart ilik No. 51'i seçin
- yukarıda tarif edildiği şekilde dikiş desenini kaydedin
- aynı şekilde diğer dikiş desenlerini kaydedin



Kişisel programda dikiş desen seçimi

- «Kişisel program» düğmesine dokunun



- «Aç» simgesine dokunun 4



Kişisel Ekran

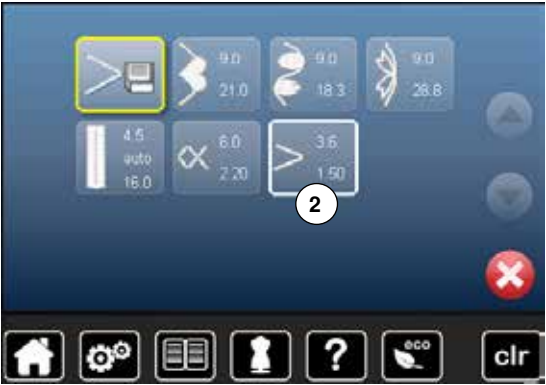
- ▶ programlanmış dikiş desenleri resimler olarak, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu ile birlikte gösterilir
- diğer dikiş desenleri ok simgelerini kullanarak seçilebilir

Dikiş desenlerinin değiştirilmesi/genel bakış



Dikiş deseninin seçimi

- «Kişisel program» düğmesine dokunun 1
- zig-zag'ı seçin
- değişiklikleri yapın
- ▶ dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu değiştirilir (sarı sayılar)
- «Kişisel program» düğmesine dokunun
- «Kaydet» simgesine dokunun



- zig-zag'ı seçin 2



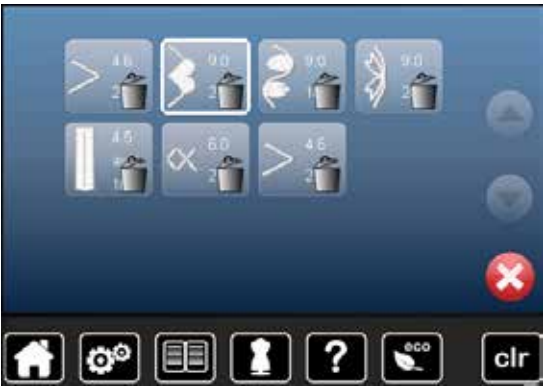
- ile teyit edilir ✓
- ▶ değişiklikler kaydedilir

Dikiş Desenlerinin Silinmesi



Dikiş deseninin seçimi

- «Kişisel program» düğmesine dokunun
- «Sil» simgesine dokunun 1



- silinecek dikiş desenlerini seçin



- ile teyit edi✓ lir
- ▶ dikiş deseni silinir
- ▶ geri kalan dikiş desenleri tek tek hareket ettirilir

Kombi modu

Dikiş/nakiş makinesinin hafıza sisteminde iki hafıza, dikiş ve nakış, depolanabilir.

Dikiş makinesinin hafıza sisteminde iki hafıza -dikiş ve nakış- depolanabilir.

Depo yeri sabit yerlere alt bölümlenmemiştir, yani; boş depo (kapasite) yeri olduğu müddetçe dikiş kombinasyonlarının maks. 70 adeti gözlerde depolanabilir. Eğer depolama yeri (tüm çekmeceler değil) dolu ise, hafızada çok sayıda nakış tasarımı olabilir.

Hafızalar uzun sürelidir, yani içerikler silinene kadar tutulur. Elektrik kesilmesi veya cihazı kapatmak durumunda dikiş makinesi saklanmış programa etki yapmaz.

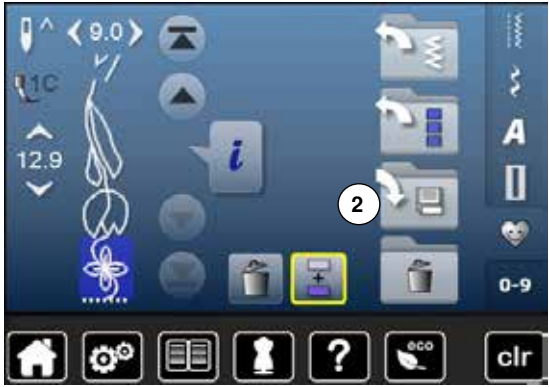
Dikiş kombinasyonlarının oluşturulması



Programlama ve kaydetme

- «Dekoratif dikiş» düğmesine dokunun
- kategori seçin
- «Kombi modu» simgesine dokunun
- istenilen dikiş desenini doğrudan seçin yada numarayı girin
- dikiş uzunluğu, dikiş genişliği, iğne konumu gibi değişiklikleri yapın.
- diğer dikiş desenini seçin

1 • «Bellek» simgesine dokunun 1



• «Kaydet» simgesine dokunun 2



- «Kaydet» simgesine dokunun 3
- ▶ kombinasyon kaydedilir
- ▶ Ekran kapanır

Dikiş Desenlerinin Silinmesi



Desenlerin kademeli olarak silinmesi

- «Sil» simgesine dokunun
- ▶ imleç üzerindeki dikiş deseni silinir
- Dikiş değiştirme alanı boş olana kadar, «Sil» simgesine gerektiği kadar dokunun



Silme kombinasyonu

- «i» simgesine dokunun
- «Tüm kombinasyonu düzenle» simgesine dokunun
- «Sil» simgesine dokunun
- ile teyit edi ✓ lir
- ▶ dikiş değiştirme alanı boştur
- «Geri» simgesine dokunun
- yeni bir desen kombinasyonu programlanabilir

Kaydedilen bir kombinasyonun açılması



- «Bellek» düğmesine dokunun
- «Aç» simgesine dokunun 1



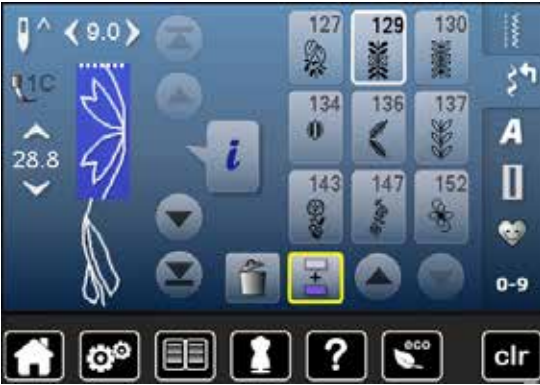
- ▶ kaydedilen kombinasyonların bir özeti görünür
- istenilen çekmeceye dokunun
- ▶ kaydedilen kombinasyonları dikiş değiştirme alanında görünür

Bir dikiş desen kombinasyonunun düzeltilmesi



Bir dikiş deseninin eklenmesi

- kombinasyonda, istenilen pozisyonu seçin
- yeni dikiş desenini seçin
- ▶ yeni dikiş deseni, seçilen dikiş deseninin altına eklenir



Bir kombinasyonun başlangıcında dikiş deseni eklemek için, imleç ilk dikiş deseninin üstünde yer almalıdır.



Dikiş desenlerinin değiştirilmesi

- kombinasyonda istenilen dikiş desenini seçin
- «i» simgesine dokunun
- istediğiniz fonksiyonu seçin (Ayna görüntüsü sol/sağ)
- ▶ dikiş deseninin sola/sağa doğru desen çevirmesi oluşturulur
- «Geri» simgesine dokunun



Değişiklikler her zaman imleç üzerindeki dikiş etkiler. Kaydedilen dikiş kombinasyonları aynı şekilde değiştirilip düzeltilebilir. Düzeltme ve değişiklikleri kalıcı hale getirmek için, kombinasyon sonradan tekrar kaydedilmelidir.



Tüm kombinasyonların yansıtılması

- «i» simgesine dokunun
- «Tüm kombinasyonu düzenle» simgesine dokunun
- «Ayna görüntüsü» simgesine dokunun
- ▶ tüm kombinasyon yansıtılır
- «Geri» simgesine iki kez dokunun



Kombinasyon yeniden bölücü

- «i» simgesine dokunun
- «Kombinasyonu imleç konumunda düzenle» simgesine dokunun
- «Kombinasyon 1'i yeniden böl» simgesine dokunun
- bir kombinasyon «Yeniden Bölücü 1» fonksiyonu ile birden fazla bölüme ayrılabilir
- ▶ sadece imlecin bulunduğu yer dikilir
- bir sonraki bölümü dikmek için, imleç ilgili bölüme yerleştirilmelidir



Bir kombinasyonun durdurulması

- «i» simgesine dokunun
- «Kombinasyonu imleç konumunda düzenle» simgesine dokunun
- «Yeniden Bölücü 2» simgesine dokunun
- bir kombinasyon, «Yeniden Bölücü 2» fonksiyonu ile durdurulabilir
- ilk bölümü dikiş
- ▶ dikiş makinesi, programlanan fonksiyona ulaştığında otomatik olarak durur
- kumaşı yerleştirin
- sonraki parçayı dikiş

İçindekiler Nakış

Aksesuar	117	«Düzenle» ekranı	132
Standart Aksesuarlar	117	Genel Bakış «Düzenle» ekranı	132
Nakış modülü	118	Genel fonksiyonlar	132
Ayrıntılı görünüm	118	Genel Bakış Nakış menüsü	136
Önemli nakış bilgileri	119	Genel Bakış/Seçim menüsü	139
Nakış İplikleri	119	Genel Renk Ekranı	140
Alt iplikler	119	Nakış motifleri	141
Nakış motifinin seçilmesi	120	Bir nakış motifinin seçilmesi	141
Nakış testi	120	Alfabeler	141
Motiflerin Ölçeği/Ebadı	120	• Alfabenin seçilmesi	141
Farklı Dikiş Tipleri	121	• Yazıların Girilmesi/Düzeltilmesi	141
• Tabaka altı dikişleri	121	• Yazıların silinmesi	141
• Sargı dikiş	121	• Düzeltmeler	141
• Adım dikiş	121	BERNINA motifleri	142
• Dikişlerin bağlanması	121	Tasarımlarım	142
Nakış için hazırlık	122	Fonksiyonlar ile birlikte motifler	143
Nakış modülü	122	Motifi taşı	143
Nakış ayağı/Nakış iğnesi	123	Motifin orantılı bir şekilde büyütülüp küçültülmesi	143
Düz-/CutWork dikiş plakası (opsiyonel aksesuar)	123	Motifi döndür	143
Üst ve masura ipliğinin değiştirilmesi	123	Aynalama motifleri	144
Nakış kasnağı	124	Motif Merkezi	144
• Merkezin belirlenmesi	124	Eksiksiz nakış kontrolü	145
• Nakış kasnağının kullanılması	124	Motif ölçüsünü kontrol edin	145
• Nakış şablonu	124	Kasnak Seçme	145
• Malzemenin kasnaktan geçirilmesi	124	Büyütme	146
Tela	125	Motifin taşınması	146
Telalar	125	Motif boyutu ve nakış süresi	146
Yapışkan Madde Spreyi	125	Motif renkleri	147
Ütü yapılabilen telalar	126	İplik markasının değiştirilmesi	147
• Kağıt destekli yapıştırıcılı tela	126	Motiflerin tek bir renk olarak nakışlanması	148
• Suda çözünebilen tela	126	Teyelleme	148
Fonksiyonlar	127	• Teyellemenin devre dışı bırakılması	148
Genel Bakış «Fonksiyon» düğmeleri nakış makinesi	127	Motiflerin Kaydedilmesi	149
• «Başlat/durdur» düğmesi	127	Nakış makinesi belleği	149
• «Otomatik iplik kesici» düğmesi	127	USB stick	150
• Dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzu	127	Motiflere genel bakış	151
• Hız kontrolü	127	Kaydedilen tek motifin silinmesi	152
Genel Bakış Ekran	128	Tüm kaydedilen motiflerin silinmesi	153
Nakış moduna giriş	128	Nakışa başlama	154
Nakış Alfabetesi	129	Kasnak Seçme	154
BERNINA motif	130	• Nakış kasnağının takılması	154
Tasarımım	130	• Kasnağı nakış koluna takın	154
USB çubuğundan nakış motifi (opsiyonel aksesuar)	131	• Kasnağın kaldırılması	154

Nakış Menüsü	155
Kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesini kullanarak nakış	155
• İşlemin durdurulması	155
• Rengin tamamlanması	155
• Rengin değiştirilmesi	155
• «Nakış» ekranı	155
Ayak kontrolü ile nakış	156
• Ayak kontrolü ile durdurma	156
• Rengin tamamlanması	156
• Rengin değiştirilmesi	156
• «Nakış» ekranı	156
Nakış sırasında ipliğin kopması	157
Üst ve alt iplik kopması	157
İplik koptuğunda nakış sırası kontrolü	157
Temizlik	158
Sorun giderme	159
Genel Bakış Dikiş Desenleri	164
Pratik dikişler	164
İlikler	164
Dekoratif dikişler	164
Yorgan Dikişleri	166
Alfabeler	167
Genel Bakış Motifler	170
Alfabeler	178
İndeks	180

Aksesuar

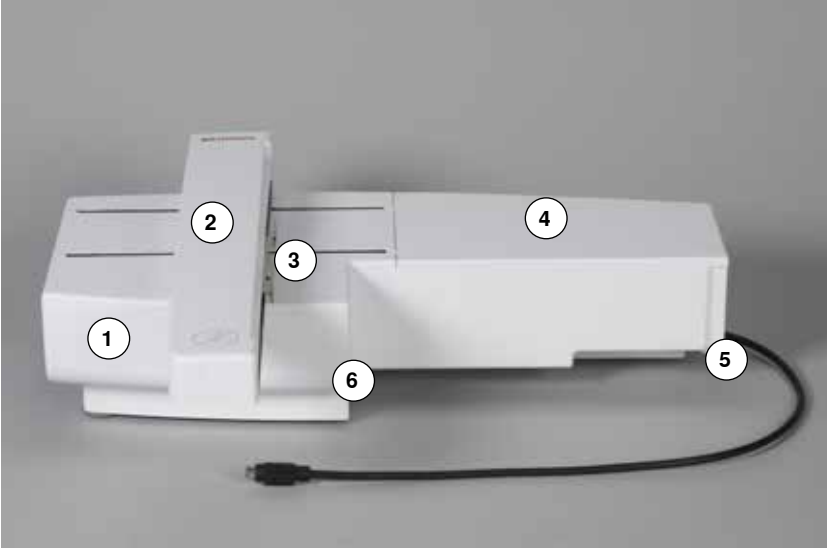
Standart Aksesuarlar



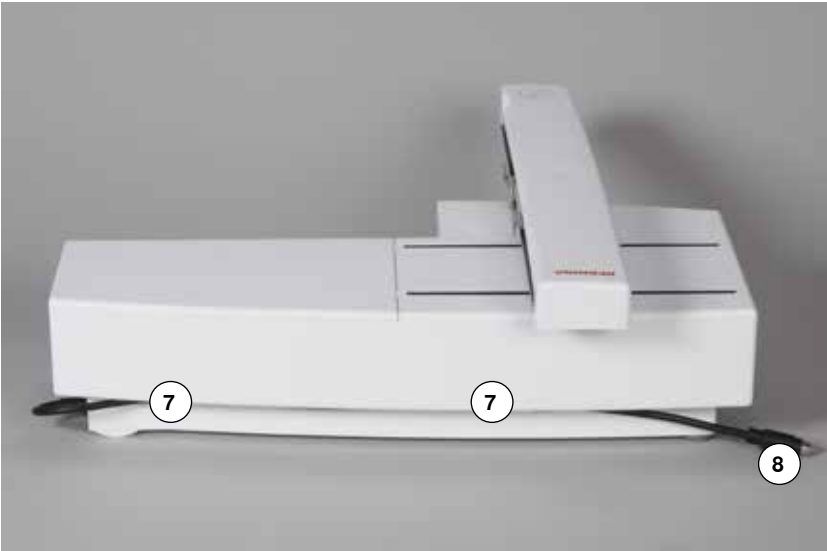
- 1 İplik bobini için ağ
- 2 Nakış ayağı No. 26
- 3 Nakış mekiği
- 4 Nakış iğne paketi
- 5 Nakış kasnağı oval, 145x255 mm
- 6 Nakış kasnağı oval için nakış şablonu, VAR 01
- 7 Nakış kasnağı orta, 100x130 mm
- 8 Orta nakış kasnağı için nakış şablonu
- 9 USB bağlantı kablosu
- 10 Şablon tutucu
- 11 Taşıma çantası

Nakış modülü

Ayrıntılı görünüm



- 1 Aksesuar çekmecesini
- 2 Nakış kolu
- 3 Nakış kasnağını takmak için dirsek
- 4 Nakış yüzeyi
- 5 Bağlantı yeri sağ
- 6 Bağlantı yeri merkez



- 7 Kablo tutucu
- 8 Dikiş makinesi bağlantı kablosu



Kablo bağlantılarıyla birlikte dikiş/nakış bilgisayarının yandan görünümü, bu dikiş/nakış bilgisayarı kılavuzunun 13. Sayfasında yer almaktadır.

Önemli nakış bilgileri

Nakış İplikleri

Kötü dikiş kalitesinden, iplik kopmasından vs. kaçınmak için iyi kalite bir iplik nakış için temeldir.

Üst iplik olarak 40wt parlak suni ipek veya polyester kullandığınızda, nakış çok verimli olur. Güzel bir nakış için çok farklı renklerde kullanıma sunulmuştur.



Polyester iplikler

Dikkat çekici bir parlaklığı olan polyester sağlam ve solmak bir ipliktir ve nakış için uygun sayılabilecek yüksek dayanıma sahiptir.

Suni ipek iplikler

Suni ipek parlak bir yapıya sahip ince bir viskon fiberdir ve ince, narin nakışlar ile aşırı yıpranma ve aşınmaya maruz olmayan kumaşlar için uygundur.

Metalik iplikler

Metalik iplikler nakışta özel etkiler için hafif veya orta ağırlıklı ipliklerdir. Metalik ipliklerle nakış yaparken hızı ve üst iplik gerilimini azaltın.

Nakış için iğne

- doğru boyutta iplik, doğru boyutta iğneye karşılık gelmelidir
- iğneyi düzenli olarak değiştirin



Metalik ve ipek iplik için kılavuz gözünü kullanırken düşey bobin pimi kullanarak ek iplik kılavuzunu (isteğe bağlı aksesuar) takın. Metalik ipliklerle nakış için bir Metafil 130/70Sh-MET tavsiye edilir. Üst iplik gerilimini ayarlayın ve nakış hızını azaltın.

Alt iplikler



Masura Doldurma (özel masura ipliği)

Masura Doldurma, masura ipliği için uygun yumuşak ve hafif bir polyester ipliğidir. Bu özel masura ipliği sabit bir iplik gerilimi ve üst ve alt ipliğin en iyi şekilde birbirine sarılmasını sağlar.

Örme ve nakış ipliği

Pamuk üzerinde nakış için ince merserize pamuk iplik.



Çoğu durumda, nakış için masura ipliği beyaz veya siyahtır. Bazı özel durumlar aynı ipliğin üstte ve masurada olmasını gerektirir.

Nakış motifinin seçilmesi

Düşük dikiş sayımı ile birlikte basit motifler hassas malzemeler üzerinde nakış için uygundur. Büyük ölçekli, yoğun bir şekilde nakış işlenmiş motifler (örn. birden fazla renk ve nakış yönü değişikliği) orta ve ağır malzemeler için uygundur.

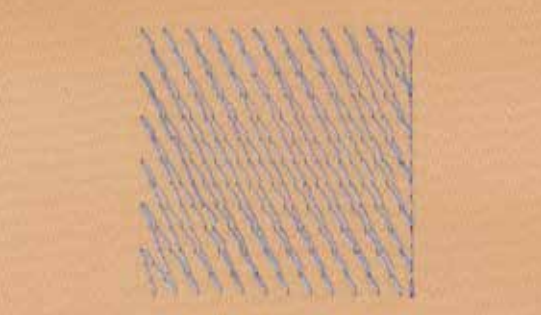
Nakış testi

Aynı türde malzeme üzerinde her zaman nakış motifini test edin. Son üründe kullanılacak telanın aynısını kullanın. Motife/kumaş kombinasyonuna uymak için rengi, telayı veya iğneyi değiştirin.

Motiflerin Ölçeği/Ebadı

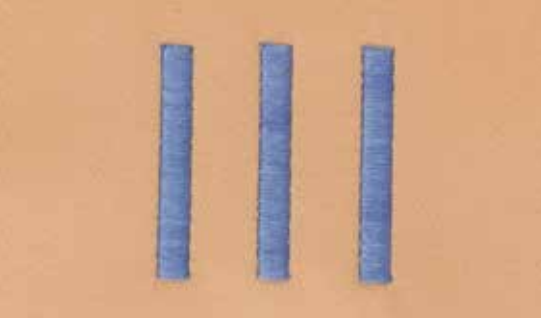
Motifler, ekran üzerindeki simgeleri veya PC'deki BERNINA Nakış Yazılımını kullanarak ölçeklendirilebilir/boyutlandırılabilir. +/- %20 aralığında artış/azaltma en iyi sonuçları verir.

Farklı Dikiş Tipleri



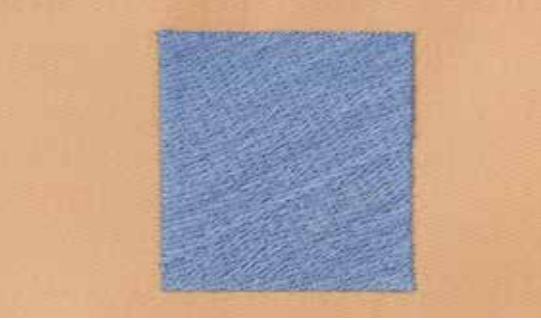
Tabaka altı dikişleri

Alt dikişler bir motifin temelidir, alt kumaşı dengelemek ve şeklini muhafaza etmek için kullanılır. Bunlar aynı zamanda motifin kaplayıcı dikişlerini örtmeye yada kumaşa batmasını önlerler.



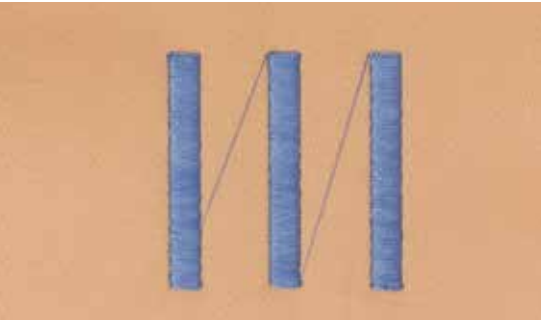
Sargı dikiş

İğne soldan sağa veya tersine hareket eder. Elde edilen sonuç çok yoğun ve biçimi örtmek üzere örtücü zig-zag dikişlerdir. Sargı dikiş dolguları dar ve küçük biçimler için idealdir. Bununla birlikte, sargı dikiş daha büyük alanlar için uygun değildir; çünkü, geniş dikişler çok gevşek olup kumaşı düzgün bir şekilde kaplamaz. Ayrıca, çok uzun dikişler olduğunda, iplikler nakışa zarar verecek şekilde birşeye takılabilir.



Adım dikiş

Sıra şeklinde dikilmiş belirtilen uzunluğa sahip dikişler ile birlikte dolgu dikişleri geniş alanları hızlı bir şekilde doldurmak için kullanılır.

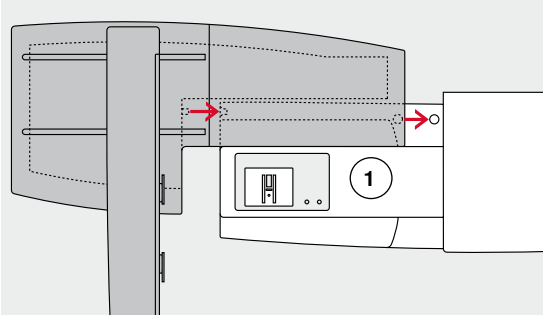


Dikişlerin bağlanması

Atlama dikişleri motifin bir parçasından diğer parçasına gitmek için kullanılır. Atlama dikişlerinden önce ve sonra, sabitleme dikişleri dikilir. Atlama dikişleri, sonraki renk nakışına başlamadan önce kırılır.

Nakiş için hazırlık

Nakiş modülü



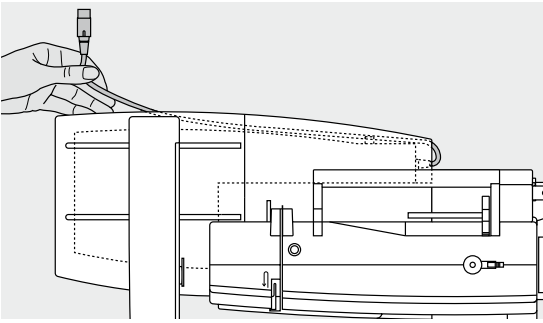
DİKKAT!

Nakiş modülünü bağlarken, bütün bileşenlerin düz ve pürüzsüz bir yüzey üzerinde olmalarına dikkat edilmelidir. Nakliye için modülü ve dikiş bilgisayarını daima ayırın. Asla bunlar birbirine bağlıyken nakliye gerçekleştirmeyin.

Modülün dikiş makinesine takılması

- Modülün dikiş makinesinin serbest kolunun 1 arkasına yerleştirin
- Modülü soldan dikiş makinesine doğru iterek bağlantı papuçlarının yerlerine oturmalarını sağlayın

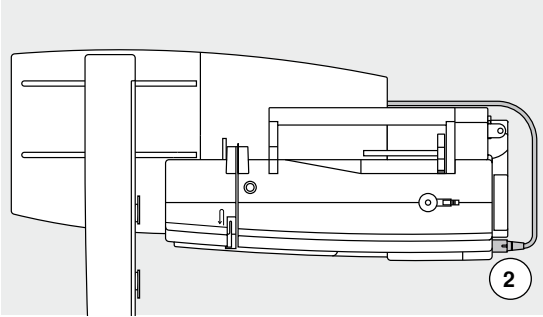
Modül dikiş makinesinin taban plakasına oturmalıdır.



Bağlantı kablosu

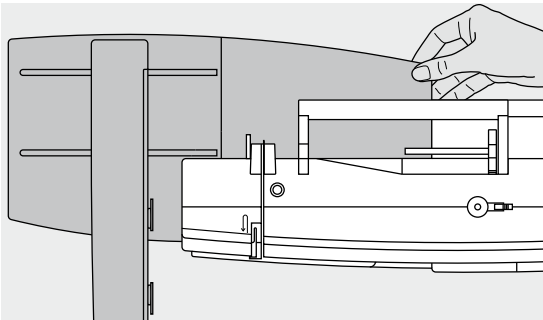
Kablo, modülü ve dikiş makinesini birbirine bağlar.

- Kabloyu modülün arkasındaki tutucudan dışarıya doğru çekin



Kablonun dikiş makinesine bağlanması

- yandan öne doğru düz tutun
- kabloyu verilmiş olan prize takın 2



Modülün çıkarılması

- fişi prizden çıkarın
- Modülü kaldırmak için arka sağ köşesinden kavrayın
- modülü kaldırın ve sola doğru çıkarın

Kablonun modül üzerinde saklanması

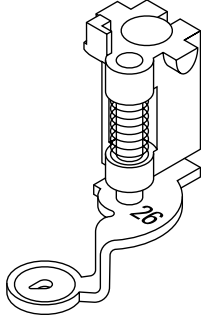
- kabloyu her iki kablo tutucusunun içine sokun
- kabloyu kablo tutucularının içine doğru bastırın



Kasnağın kalibre edilmesi

Ayar Referans Pozisyonu, iğneyi kasnağın ortasına kalibre eder. Ayarlar ancak dikiş modülü ve ayrıca oval kasnak takılıysa yapılabilir; bkz. Sayfa 47.

Nakış ayağı/Nakış iğnesi



Nakış için iğne

Nakış iğneleri (130/705 H-SUK) daha geniş bir alan sunar ve hafifçe yuvarlaktır. Böylece Suni İpek ve pamuk nakış ipliği kullanıldığında ipliğin aşınması önlenir.

- SUK iğnelerini kullanın
- nakış ipliğine bağlı olarak No. 70-SUK ila No. 90-SUK iğne kullanın
- yeni iğne kullanın

Hazırlık

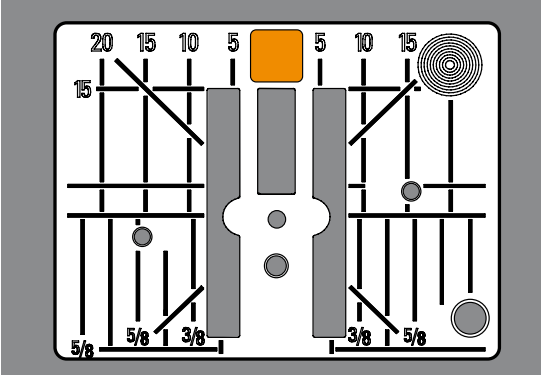
- nakış makinesine nakış ayağı No. 26 takın
- baskı ayağını kaldırın
- iğneyi kaldırın

Dışlinin indirilmesi

- «Dişli» düğmesine 1 basın
- ▶ dişli indirilir



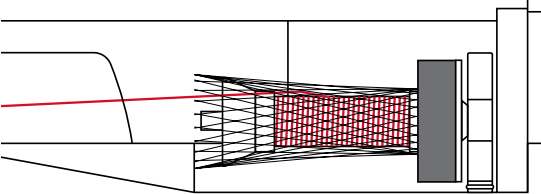
Düz-/CutWork dikiş plakası (opsiyonel aksesuar)



Düz/CutWork dikiş plakasının iğne yerleştirme alanında küçük bir iğne deliği vardır. Küçük iğne deliği kumaşı destekler. Böylece dikiş sonuçları iyileştirilir.

- standart dikiş plakasını çıkarın (bkz. sayfa 25)
- bunu düz/CutWork dikiş plakası ile değiştirin

Üst ve masura ipliğinin değiştirilmesi



Üst ipliğinin geçirilmesi

- Köpük pedi yerleştirin
- iplik makarasını takın
- Suni ipek veya kaygan nakış iplikleri kullanıldığında, fileyi üst iplik makarası üzerinden kaydırın
- ▶ böylece iğne ipliği daha düzgün bir şekilde beslenecektir



Makara pimi

Metal veya başka özel herhangi bir iplikle çalışırken, daima düşey bobin pimini ve metal ve ipek iplik için kılavuz gözünü (isteğe bağlı aksesuar) kullanın.



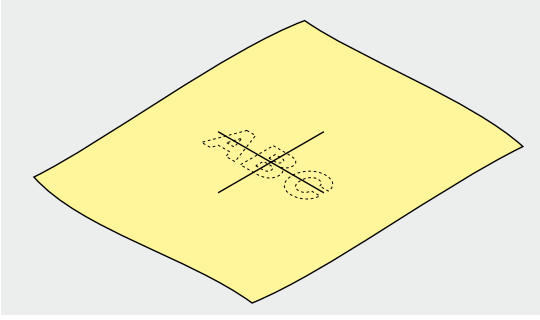
Masura ipliğinin geçirilmesi

- alt ipliği bobin muhafazasının pigtail gerdirme kılavuzunun içinden geçirin



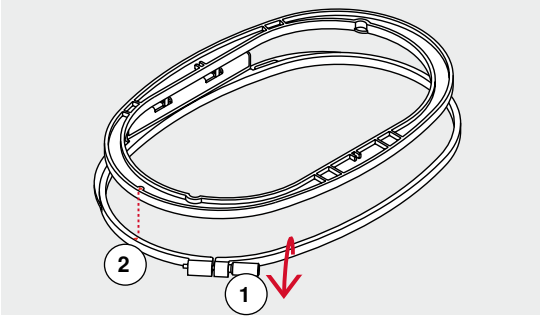
Nakış bobin muhafazasını yerleştirin ve alt iplik göstergesini etkinleştirmek için bobin kapağını kapatın (Kurulum-Programında etkinleştirilmelidir).

Nakış kasnağı



Merkezin belirlenmesi

- Nakış işlenecek malzemenin ortasını saptayın
- malzemeyi kumaş işaretleyicisi veya tebeşir ile işaretleyin



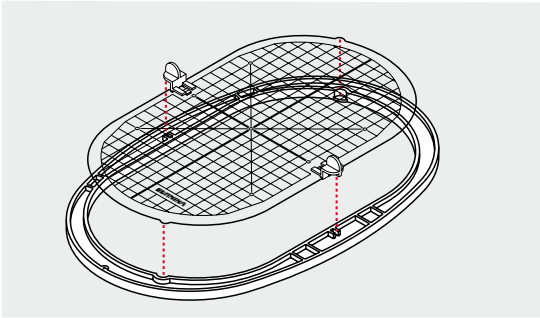
Nakış kasnağının kullanılması

- gerekmesi durumunda dış kasnağın vidasını 1 gevşetin
- iç kasnağı çıkarın

Her iki kasnağın oklarını 2 eşleştirin.

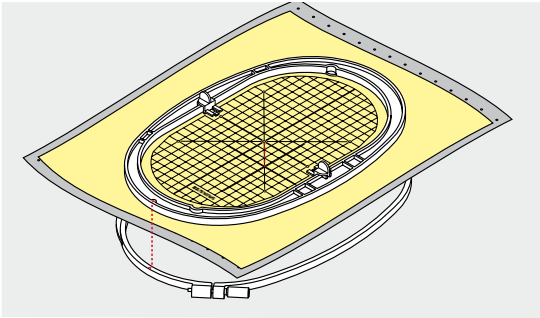
Oklar

- oval ve orta kasnak ön merkezde
- Mega Kasnak (isteğe bağlı aksesuar) söz konusu olduğunda, ön ortada
- küçük kasnak (isteğe bağlı aksesuar) söz konusu olduğunda, sağa doğru



Nakış şablonu

- her bir kasnak için bir nakış kalıbı vardır
- nakış alanı 1 cm'lik kareler halinde işaretlenmiştir
- Orta çizgilerinin orta ve uç noktadaki delikleri
- işaretlerin malzemeye taşınması için
- nakış şablon tutucuyu takın
- kalıbı iç kasnağa yerleştirin, böylece BERNINA logosu ön tarafta (okların yanında) olacak ve okunabilir
- ▶ bu pozisyonda, nakış şablonu iç kasnağa oturur



Malzemenin kasnaktan geçirilmesi

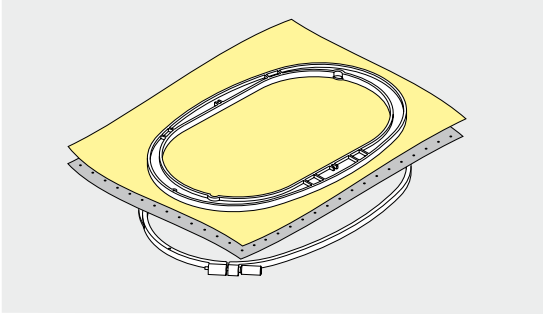
- malzemeyi iç kasna altına yerleştirin
- şablonun ortasında işaretli orta noktayı hizalayın
- malzemeyi ve iç kasnağı dış kasnak üzerine yerleştirin

Her iki kasnağın oklarını eşleştirin.

- kasnakları birbirine takın; malzemenin hareket etmediğinden emin olun
- malzemenin sıkı bir şekilde nakışlanması için kasnaktan geçirin
- vidayı sıkıştırın
- şablon tutucuyu kullanarak şablonu kasnaktan çıkarın

Tela

Telalar



Yırtilabilir telalar

- fazlası kolayca yırtılabilir
- bir yada birden fazla katman kullanılabilir
- farklı ağırlıklarda mevcuttur
- daha fazla stabilite için, kasnaktan geçirmeden önce, malzemenin ters tarafına geçici yapıştırıcı sprey uygulayın
- dikiş sonrası, nakışın arkasından fazla telayı dikkatli bir şekilde yırtın
- motifler eğri olmaz
- telalar geniş nakış alanlarında kalır

Uygulamalar:

Tüm örülmüş malzemeler ve streç içermeyen malzemeler için.

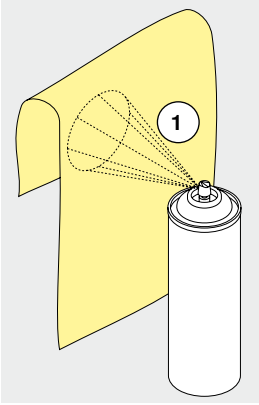
Kesilebilir telalar

- bir yada birden fazla katman kullanılabilir
- hafif ve ağır kumaşlar için mevcuttur
- daha fazla stabilite için, kasnaktan geçirmeden önce, malzemenin ters tarafına geçici yapıştırıcı sprey uygulayın
- dikiş sonrası, nakışın arkasından dikkatli bir şekilde yırtın
- motifler eğri olmaz
- telalar geniş nakış alanlarında kalır

Uygulamalar:

Tüm elastik malzemeler için.

Yapışkan Madde Spreyi



Lütfen nakış sisteminizin yanında sprey yapışkan kullanmaktan kaçının.

- ara 1: 25-30 cm
- yapışkan spreyi dikkatli bir şekilde kullanın
- telayı uygulayın ve malzemenin ters tarafına dikkatli bir şekilde yapıştırın, malzemeyi düzleştirin. Böylece, herhangi bir buruşma olmayacaktır

Uygulamalar:

- streç ve örgü malzemeleri: şekli korumak için
- pürüzsüz malzemeler: malzeme tabakalarının kaymasını önlemek için
- aplikeler tam olarak yerleştirilebilir
- malzeme parçaları: malzeme parçalarını tela üzerine yerleştirin (örn. cep kapakları)
- kasnak işaretleri oluşma olasılığı nedeniyle, kasnağa sıkıştırılmaması gereken tüylü malzemeler (örn. kadife)
- nakış yapılacak parçaları sabitlemek için

Daha fazla gerginleştirme için haşıl püskürtün

Haşıl püskürtülmesi ince, yumuşak veya gevşek dokunmuş malzemelerin daha fazla gerginleştirilmesi için idealdir.

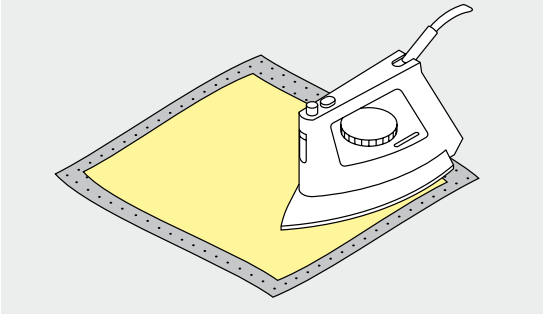
- nakış yapılacak alanı spreyleyin
- kurummasını sağlayın veya gerekmesi durumunda ılık ütü ile yavaşça bastırın

Malzemenin ters tarafında, her zaman için suda çözünen tela gibi ek bir tela kullanın.

Uygulamalar:

İnce, gevşek dokunmuş malzemeler (örn. patiska, ince keten, vb.) için idealdir.

Ütü yapılabilen telalar



Ütü yapılabilen telalar çeşitli ağırlıklarda olabilmektedir. Ütü yapılabilen telalar kullanılmakta olan malzemeye uyacak şekilde seçilmelidir. Malzemeden kolayca çıkarılabilen bir ütü yapılabilen tela kullanın.

- ütü yapılabilen telalar malzemenin ters tarafından bastırılır

Uygulamalar:

Motiflerin yerleştirileceği malzemeler için gövde ve biçim sağlamak için, uygun bir tela ile birlikte kullanın.

Kağıt destekli yapıştırıcı tela

- dengeleyiciyi kasnak içerisine, kağıt tarafı üste gelecek şekilde yerleştirin
- kağıdı çizmek için keskin uçlu bir nesne (örn. makas) kullanın
- kendinden yapışkanlı yüzeyi ortaya çıkarmak için kağıdı çıkarın
- ▶ kendinden yapışkanlı yüzey ortaya çıkar
- nakış yapılacak malzemeyi tela üzerine yerleştirin ve yerine oturtun

Uygulamalar:

- örme kazak veya ipek gibi hassas malzemelere yöneliktir
- kasnaktan geçirilmesi zor malzemeler ve kadife gibi malzemeler için



İğne, dikiş plakası ve çağanoz alanı üzerindeki yapışkan artıklarının çıkarıldığından emin olun.

Suda çözünebilen tela

Suda çözünebilen telalar plastik ambalaja benzer. Nakış tamamlandığında telayı ılık suda çözün. Suda çözünebilir telalar havlu kumaş gibi kalın veya kıvrımlı tüyleri olan malzemeler için ideal bir koruma sağlar. Böylece, ipliğin malzemenin içerisinde kaybolması önlenir ve malzemenin nakış dikişleri boyunca gösterilmesi önlenir.

- malzemenin en üstüne yerleştirin
- tüm tabakaları nakış kasnağı içerisine yerleştirin
- gerekmesi durumunda, sabitlemek için yapışkan sprey kullanın
- tüylü malzemeler için, ters taraftan ayrıca uygun bir tela ile takviye yapın
- çözünme sonrasında, motifi düz bir şekilde yayın ve kurumasını sağlayın

Uygulamalar:

- havlu kumaş, kadife, bukle vb. için idealdir
- organtin, patiska, vb. gibi şeffaf malzemeler için idealdir
- dantel nakışı için



Dantel nakışı için, bir veya daha fazla suda çözünebilir tela katmanını kasnağa yerleştirin (motif herhangi bir malzeme üzerinde nakış yapılmadığından, sadece iplik ile nakış yapılmış motif kalır). Nakış motifleri kısa dikişlerle birleştirilmelidir, aksi takdirde motifler kendi başına ortaya çıkabilir.

Fonksiyonlar

Genel Bakış «Fonksiyon» düğmeleri nakış makinesi



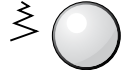
«Başlat/durdur» düğmesi

Nakış makinesini çalıştırmak yada durdurmak için «Başlat/durdur»-düğmesine basın.



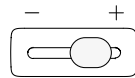
«Otomatik iplik kesici» düğmesi

Nakışın renk işlemi tamamlandığında, üst ve alt iplikler otomatik olarak kesilir.



Dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzu

Topuzlar farklı fonksiyonlar sağlar ve motifleri düzenlemek için kullanılır (örn. motif boyutunu değiştirmek, motifi döndürmek, vb.). Bir mesaj görünür ve topuzların kullanılması gerektiğini söyler.



Hız kontrolü

Dikiş ve nakış hızı sürgü ile sınırsız bir şekilde değiştirilebilir.

Genel Bakış Ekran

Nakış moduna giriş



- «Giriş» düğmesine basın

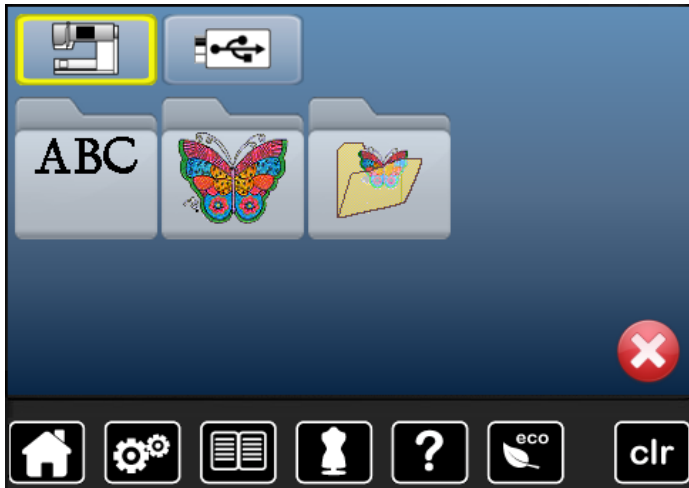


Nakış modu

- «Nakış modu» simgesine dokunun 2
- ▶ «Nakış» ekranı görünür

Dikiş modu

- «Dikiş modu» simgesine basın 1
- ▶ «Dikiş» ekranı görünür



Nakış makinesi

«Alfabeler», «Motifler» veya «Tasarımlarım»'dan nakış motiflerini seçmek için.



USB çubuğu (opsiyonel aksesuarı)

USB çubuğuna kaydedilen nakış motiflerini seçmek için.



Alfabeler

Yerleşik alfabeleri seçmek için.



Nakış motifleri

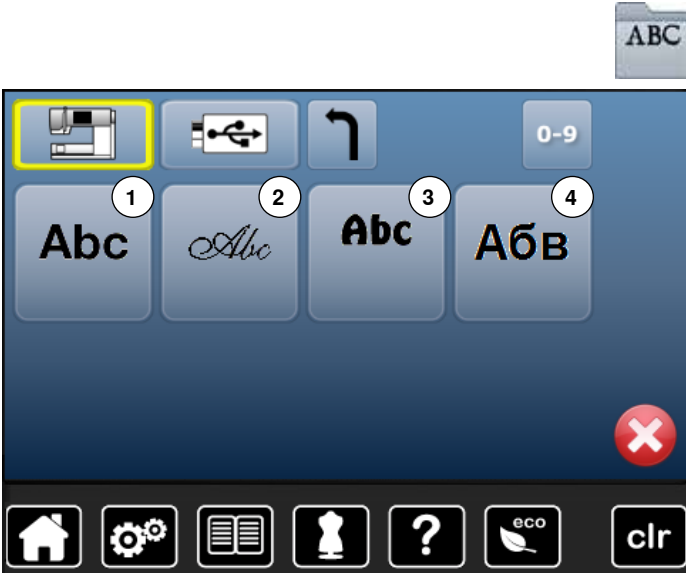
Yerleşik nakış motiflerini seçmek için.



Tasarımlarım

Kaydedilen nakış motiflerini seçmek için.

Nakış Alfabetesi



• «Alfabe» simgesine dokunun

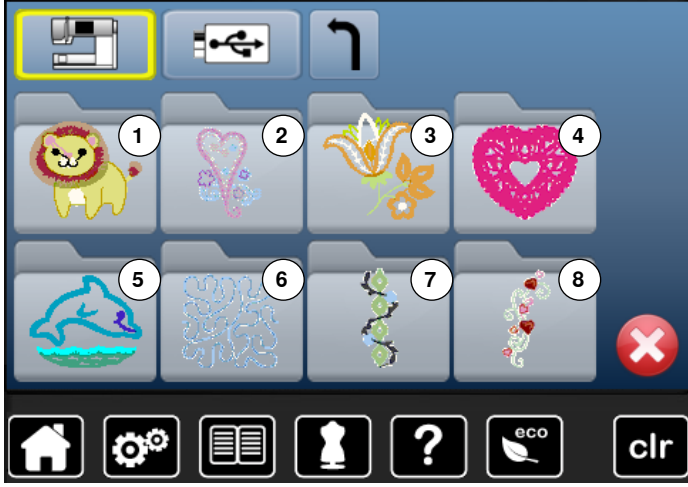
• istediğiniz alfabeyi seçin

- 1 Swiss Block
- 2 Anniversary
- 3 Drifter
- 4 Russian Textbook



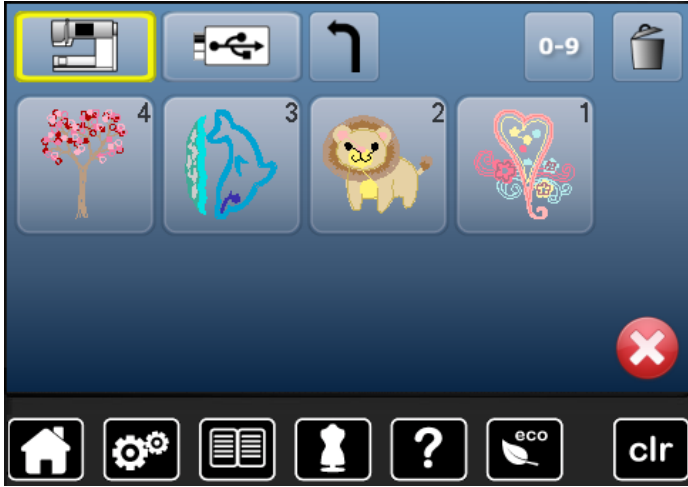
Seçim menüsüne dönüş
«Seçim» ekranına dönüş.

BERNINA motif



- «Nakış motifi» simgesine dokunun
 - istenilen nakış motifi klasörünü seçin
- 1 Hayvanlar
 - 2 Süsleme
 - 3 Çiçekli
 - 4 Dantel
 - 5 Çocuk
 - 6 Yorgan
 - 7 Kenarlıklar
 - 8 Mevsimler

Tasarımım



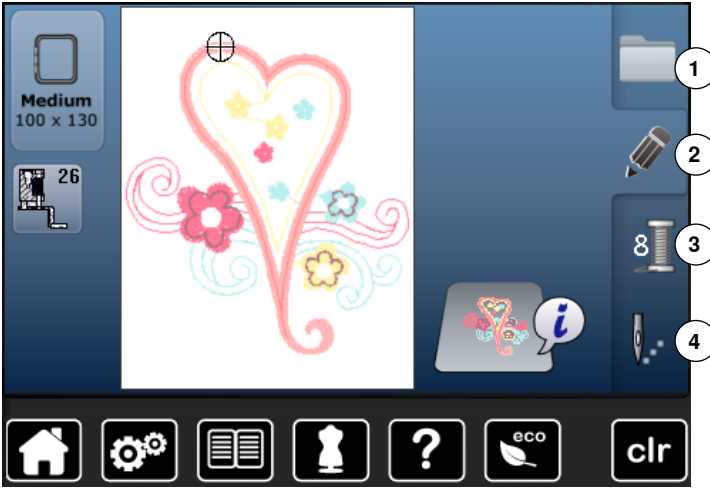
- «Tasarımım» simgesine dokunun
- istenilen motife dokunun

USB çubuğundan nakış motifi (opsiyonel aksesuar)

- USB çubuğunu sokun
- «USB çubuğu»-ikonuna dokunun
- istenilen motife dokunun

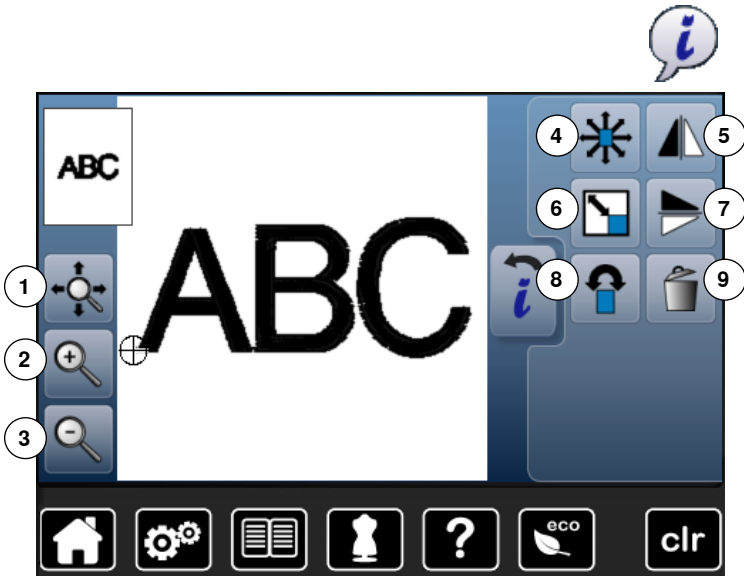


«Düzenle» ekranı



- 1 Seçim
- 2 Düzenle
- 3 Renk numaraları
- 4 Nakış Menüsü

Genel Bakış «Düzenle» ekranı



- alfabe veya motifi seçin
- «i» simgesine dokunun

Bazı fonksiyonlarda, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzlarının çalışması için ipuçları sunar.

Fonksiyonlar

- 1 Kaskak içerisinde motifin görünümünün taşınması
- 2 Yakınlaştırma
- 3 Uzaklaştırma
- 4 Motifi taşı
- 5 Ayna Görüntüsü (sol/sağ)
- 6 Motifin orantılı bir şekilde genişletilmesi veya azaltılması
- 7 Ayna görüntüsü (yukarı/aşağı)
- 8 Motifi döndür
- 9 Motifin silinmesi

Genel fonksiyonlar



Bilgi

- düğmeye dokunun
- ▶ başka bir Ekran açılır



Geri

- düğmeye dokunun
- ▶ önceki Ekranı gider
- ▶ yapılan değişiklikler kabul edilir



Seçimin onaylanması

- düğmeye dokunun
- Değişiklikler/Seçim aktif hale getirilir veya onaylanır.



Aktif Ekranın bırakılması

- düğmeye dokunun
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ önceki Ekran görünür



Kaskak içerisinde motifin görünümünün taşınması
Nakış motifi, Ekrandaki parmağı doğrudan kullanarak herhangi bir yönde kaskak içerisinde hareket ettirilebilir.



Yakınlaştırma

- 1-5x simgesine dokunun
- ▶ gösterilen nakış bir adım büyütülür



Uzaklaştırma

- 1-5x simgesine dokunun
- ▶ büyütülen motif ekranı bir adım küçültülür



Motifin taşınması

Değişikliklerin 1/10 mm olarak gösterimi.

- dikiş genişliği topuzunu döndürün
- ▶ motif yanlamasına döndürülür (yatay olarak)
- dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- ▶ motif uzunlamasına hareket eder (dikey olarak)
- dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzunu döndürün
- ▶ motif çapraz bir şekilde hareket eder (her iki simgede aynı sayı)

Parmağı kullanarak, motif doğrudan Ekrandan herhangi bir yönde hareket ettirilebilir.



Motifin silinmesi

Aktif nakış motifi silinir.



Ayna görüntüsü (sol/sağ)

Motif yatay olarak yansıtılır (sol/sağ).



Motifin orantılı olarak değiştirilmesi

% olarak gösterilen farklılık.

- dikiş genişliği topuzunu sağa döndürün
- ▶ motif genişletilir
- dikiş genişliği topuzunu sola döndürün
- ▶ motif daraltılır



Ayna görüntüsü aşağı/yukarı

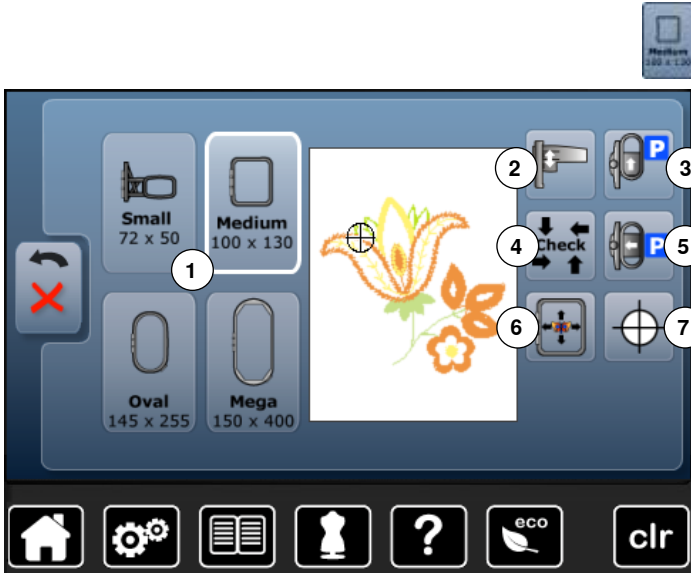
Motif dikey olarak yansıtılır (aşağı/yukarı).



Motifi döndür

Pozisyonun derece (°) cinsinden gösterim.

- dikiş genişliği topuzunu sağa döndürün
- ▶ motif sağa döner
- dikiş genişliği topuzunu sola döndürün
- ▶ motif sola döner
- «+90» simgesine 1-4x dokunun
- ▶ motif sağa doğru 90° adımlarla döner (0°, 90°, 180°, 270°, 360°)



- «Kasnak boyutu» simgesine dokunun

Fonksiyonlar

- 1 Kasnak Seçim Menüsü
- 2 Nakış modülünün kalibre edilmesi
- 3 Kasnağı geriye taşıyın
- 4 Kasnak ve motif ölçülerini kontrol edin
- 5 Modülün park edilmesi
- 6 Varsayılan Konumlandırma
- 7 Motif merkezi



Kasnak Seçim Menüsü

- ▶ seçilen motif için optimum kasnak gösterilir
- düğmeye dokunun
- ▶ Seçilen Kasnak ve diğer fonksiyonları içeren ekran görünür



Nakış modülünün kalibre edilmesi

- ikona dokunun
- ▶ Nakış modülü kalibre edilir (referans noktalarına hareket eder)

Nakış kaynağının takılmaması gerekir.



Kasnağı geriye taşıyın

- ▶ kasnak dikey olarak en geriye hareket eder
- Masuranın değiştirilmesi için daha fazla erişim.



Kasnak ve motif ölçüsünü kontrol edin

- ▶ nakış kasnağı, takılmış olan nakış kasnağını okumak için düşey olarak (boylamasına yönde) hareket eder
- ▶ motifin boyutu okunur ve 4 ok ikonuyla hareket ettirilir
- lütfen «Back» ikonuna 2x basın
- ▶ »Edit« ekranı görünür
- ▶ Takılmış olan nakış kasnağı ekranda ve ayrıca «Nakış kasnağı Seçimi» ikonunda gösterilir
- ▶ Nakış kasnağı takılmadığında veya takılan nakış kasnağı çok küçükse bir hata mesajı görünür



Nakış modülünün park edilmesi

- nakış kasnağını çıkarın
- ▶ nakış kolu, soldan park konumuna yatay olarak hareket eder
- dikiş moduna döndürün

Dikiş, nakış modülü takılı olduğunda bile mümkündür.

**Varsayılan Konumlandırma**

Simge aktif değil = motif konum değiştirmişse, kasnak hareket etmez.



- düğmeye dokunun

Motif konum değiştirmişse, kasnak eş zamanlı olarak yeni konumuna bununla birlikte hareket eder.

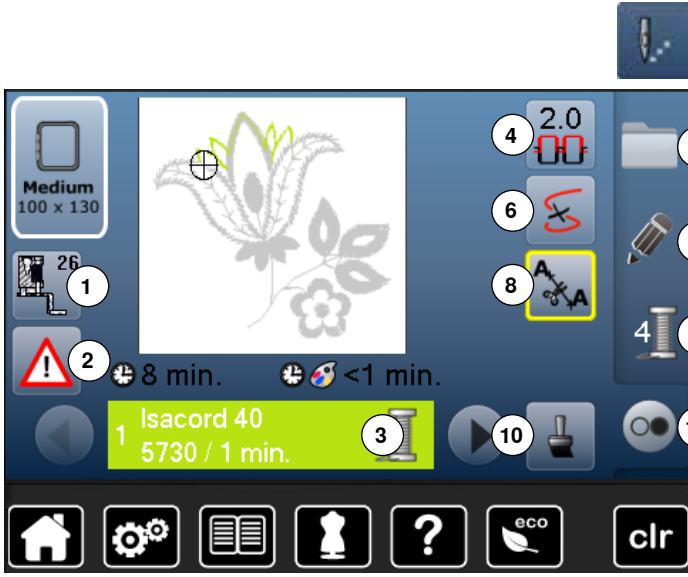
Bu fonksiyon, sadece bir nakış kasnağı takılı olduğunda görünür.

**Motif merkez**

İlgili motif merkezi imleç ile gösterilir.

Nakış kasnağı, «Virtual positioning» (Sanal konumlandırma) fonksiyonu etkin hale getirildiğinde, iğne pozisyonu tam olarak nakış motifinin ortasına gelinceye kadar hareket eder.

Genel Bakış Nakış menüsü



- «Nakış menüsü» düğmesine basın

Bazı fonksiyonlarda, topuzun kullanım talimatları görünür.

Fonksiyonlar

- 1 Baskı ayağı göstergesi
- 2 Güvenlik programı
- 3 Renk bilgileri
- 4 Üst iplik gerilimi
- 5 Seçim
- 6 İplik kopması
- 7 Düzenle
- 8 Atlama dikişlerinin kesimi
- 9 Renk numaraları
- 10 Tekli/Çoklu Renk Motif
- 11 «Nakış menüsü»/«Çalıştırma/durdurma» düğmesi



Baskı ayağı göstergesi

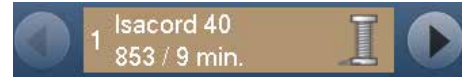
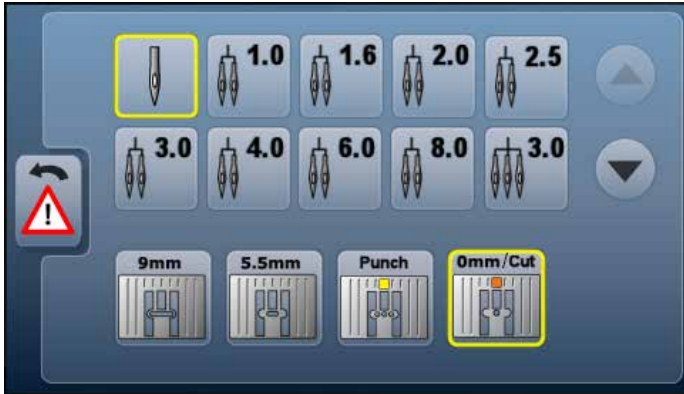
Nakış ayağı No. 26 varsayılan olarak gösterilir.

- düğmeye dokunun
- ▶ serbest hareket, hasır ayağı No. 43 gibi diğer baskı ayakları gösterilir ve bunlar seçilebilir
- proje için uygun baskı ayağını takın ve seçin



Güvenlik Programı

- düğmeye dokunun
- «İğne» ve/veya «Dikiş plakası» simgesine dokunun
- ▶ eğer «Güvenlik» ikonu sarı çerçeveli ise, doğru iplik/dikiş plakası takılmamış veya seçilmemiştir



Renk bilgileri

Aktif renk hakkında bilgiler.

- sol/sağ ok simgelerine dokunun
- ▶ geçerli renk değişir
- ▶ kasnak geçerli rengin ilk dikişine hareket eder

Aktif renk ayrıca bağımsız olarak veya farklı bir sırada nakışlanabilir.



Üst iplik gerilimi

Üst iplik geriliminin değiştirilmesi.
► İlgili değer ikonda görünür



Seçim

- yeni motif seçin
- motifleri kaydedin
- motifleri silin



İplik kopması

Sol ekranda, motif normal boyutta görünür. Sağ Ekranda motif büyütülür.



Düzenle

Bu Ekranda, motif düzenlenebilir.



Atlama dikişlerinin kesimi

Varsayılan olarak bu fonksiyon aktiftir (sarı çerçevesi).
Atlama dikişleri otomatik olarak kesilir.

- düğmeye dokunun
- atlama dikişleri manuel olarak kırılmalıdır



Renk numaraları

Motif renk numaralarının gösterimi.

- düğmeye dokunun
- Seçili motife renk bilgisi sunan ekran açılır



Tekli/Çoklu Renk Motif

Simge aktif ise, tüm motif tek bir renk olarak nakışlanır (durmaksızın).

Simge aktif değilse, renkler ayrı ayrı nakışlanır.

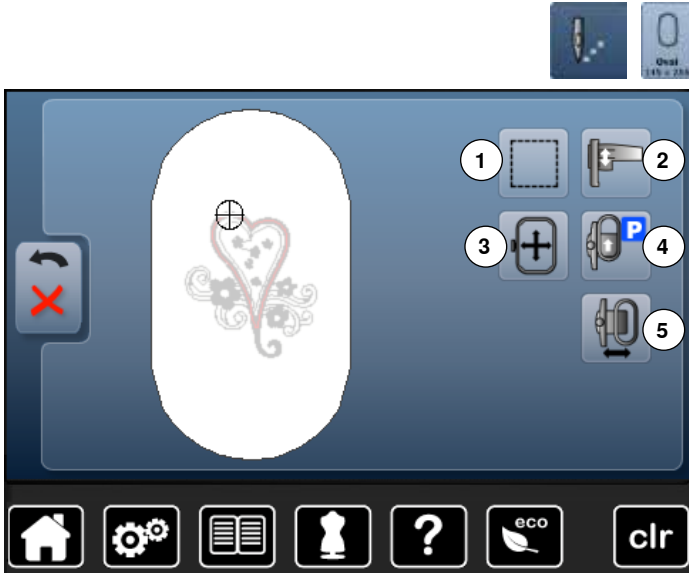


Nakış menüsü/«Açma/Kapama»

Sırasıyla yanan semboller şunları gösterir:

- «Nakış» ekranı açıktır
 - nakış makinesi nakış yapmaya hazırdır
- Nakış makinesi, kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesine basılarak başlatılabilir.





- «Nakış menüsü» düğmesine basın
- «Kasnak boyutu» simgesine dokunun

Bazı fonksiyonlarda, topuzun kullanım talimatları görünür.

Fonksiyonlar

- 1 Teyelleme
- 2 Nakış modülünün kalibre edilmesi
- 3 Topuzları kullanarak kasnağın taşınması
- 4 Kasnağı Geriye taşıma
- 5 Nakış kasnağı hareketi



Teyelleme

- düğmeye dokunun
 - ▶ nakış motifi düz bir dikiş ile ana hatları belirtilir
 - simgeye tekrar dokunun, sembol değişir
 - ▶ teyelleme, kasnak boyunca yapılır
 - ikona tekrar dokunun
 - ▶ Teyelleme kutusu fonksiyonu kapanır
- Yeni bir motif seçildikten sonra bile, fonksiyon aktif kalmaya devam eder.



Nakış modülünün kalibre edilmesi

- ikona dokunun
- ▶ nakış modülü kalibre edilir (referans noktalarına hareket eder)

Nakış kasnağı takılmalıdır!



Kasnağın taşınması

- Büyük bir nakış motifi (örn. harfler, kenarlar, vb.) dikerken kumaşın yeniden kasnaklanması gerekiyorsa, kasnak, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzu ile birlikte, daha önce nakışlanmış kısmın son dikişine hareket etmesi gerekir.
- ▶ hareket simgelerinde görünür



Kasnağı geriye taşıyın

- ▶ kasnak dikey olarak en geriye hareket eder
- Masuranın değiştirilmesi için daha fazla erişim.



Kasnağın sola taşınması

- ▶ kasnak, yatay olarak merkeze doğru hareket eder
- dokunun **X**
- «Açma/Kapama» düğmesine basın
- ▶ kasnak önceki konuma geri hareket eder

Genel Bakış/Seçim menüsü



- «Seçim» düğmesine basın

Fonksiyonlar

- 1 Yeni Motif
- 2 Motifin kaydedilmesi
- 3 Motifin silinmesi

**Yeni Motif**

- ▶ Önceki Ekranın genel bir bakışı açılır (Alfabeler, Motifler, Tasarımlarım)
- istenilen motifi seçin

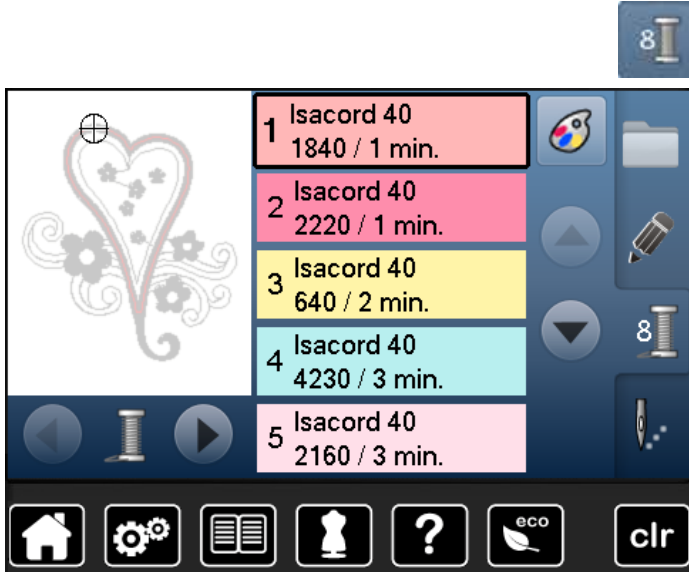
**Motifin kaydedilmesi**

- ▶ «Kaydet» ekranı açılır

**Motifin silinmesi**

- ▶ «Sil» ekranı açılır

Genel Renk Ekranı



- «Renk sayısı» düğmesine basın



İplik markasının değiştirilmesi

- Farklı iplik markalarını gösteren ekran açılır

Nakış motifleri

Bir nakış motifinin seçilmesi



«Alfabeler», «Motifler» ve «Tasarımlarım» dosyalarından çeşitli nakış motifleri seçilebilir.

Alfabeler



Alfabenin seçilmesi

- «Alfabe» simgesine dokunun
- ▶ çeşitli alfabe türleri Ekranda görünür
- istediğiniz «Alfabe» simgesine dokunun



Yazıların Girilmesi/Düzeltilmesi

- ▶ Klavyeyi gösteren Ekran açılır
 - «ABC» simgesi (büyük harf) otomatik olarak aktiftir
 - istediğiniz yazıyı seçin
- Boşluk tuşu harf tuşlarının en altındadır.
- ▶ harfler metin çubuğunda görünür 1
 - ile teyit edilir ✓

Yazıların silinmesi

- metin kutusuna dokunun 1
- ▶ tüm girilen metinler silinir

Düzeltilmeler

- 2 simgesine dokunun
- ▶ girilen yazı sağdan sola doğru silinir



- 3 «ABC» büyük harf karakterler (standart)
- 4 «abc» küçük harf karakterler
- 5 «1,2,3» numaralı ve matematiksel karakterler
- 6 «Ä Ä Ä», «ä ä ä» ve «@ #» küçük vr büyük özel karakterler



Tüm yazılar kasnakta görüntülenemezse, yazıyı 90° döndürün. Böylece tüm nakış kasmağı uzunluğu için yazılara daha fazla yer açılır. Eğer bu işlem faydalı olmazsa, yazı boyutunu küçültün veya harf sayısını azaltın.

BERNINA motifleri

Tüm BERNINA nakış motifleri olduğu gibi nakışlanabilir veya nakış makinesi tarafından sunulan çeşitli fonksiyonlar kullanılarak değiştirilebilir.



- «Motif» simgesine dokunun



Motif genel bakış

Motifler başlıklarına göre klasörlerde gösterilir.

- klasörü seçin
- istenilen motifi seçin

Tasarımlarım

Tüm nakış motifleri olduğu gibi nakışlanabilir veya nakış makinesi tarafından sunulan çeşitli fonksiyonlar kullanılarak düzenlenebilir.



- «Tasarımım» simgesine dokunun



Motif genel bakış

- simgeye dokunarak veya «0-9» simgesiyle istenilen motifi seçin

Fonksiyonlar ile birlikte motifler

Fonksiyonları etkinleştirmek için, uygun ikonlara dokununuz, dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu tuşları ile dikişte değişiklikler yapın.

Motifi taşı



- «i» simgesine dokununuz
- «Motifi taşı» simgesine dokununuz
- dikiş genişliği topuzunu döndürünüz
- ▶ motif yatay olarak hareket eder
- dikiş uzunluğu topuzunu döndürünüz
- ▶ motif dikey olarak hareket eder
- ▶ değişiklikler simgelerde 1/10 mm olarak gösterilir
- dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzunu döndürünüz
- ▶ eğer her iki simge de aynı sayıyı gösterirse, motif çapraz bir şekilde hareket eder
- sarı çerçeveli simgeye veya «Center» simgesine dokununuz
- ▶ motif kasmağın ortasına doğru yeniden konumlandırılır

Motifin orantılı bir şekilde büyütülüp küçültülmesi



- «i» simgesine dokununuz
- «Motifin orantılı bir şekilde büyütülüp küçültülmesi» simgesine dokununuz
- dikiş genişliği topuzunu sağa döndürünüz
- ▶ motif büyütülür
- dikiş genişliği topuzunu sola döndürünüz
- ▶ motif küçültülür
- ▶ değişiklikler simgede yüzde (%) olarak gösterilir
- sarı çerçeveli simgeye dokununuz
- ▶ motif boyutu temel ayarlara sıfırlanır

Motifi döndür



- «i» simgesine dokununuz
- «Motifi döndür» simgesine dokununuz
- dikiş genişliği topuzunu sağa döndürünüz
- ▶ motif sağa döner
- dikiş genişliği topuzunu sola döndürünüz
- ▶ motif sola döner
- ▶ konum simgede derece (°) olarak gösterilir
- sarı çerçeveli simgeye dokununuz
- ▶ motifin konumu temel ayarlara sıfırlanır (0°/360°)
- «+90» simgesine 1-4x dokununuz
- ▶ motif 90° adımlarla döner (0°, 90°, 180°, 270°, 360°)

Aynalama motifleri



- «i» simgesine dokunun
- «Ayna görüntüsü sol/sağ» simgesine dokunun
 - ▶ motif yatay olarak aynalanır
- «Ayna görüntüsü aşağı/yukarı» simgesine dokunun
 - ▶ motif dikey olarak aynalanır

Motif Merkezi



- «Kasnağı seç» simgesine dokunun
- «Motif merkezi» simgesine dokunun
 - ▶ motifin merkezi 1 Ekranda gösterilir
 - ▶ Nakış kasnağı, «Sanal konumlandırma» 2 fonksiyonu etkin hale getirildiğinde, iğne pozisyonu tam olarak nakış motifinin ortasına gelinceye kadar hareket eder
- «Motif merkezi» simgesine tekrar dokunun
 - ▶ motifin ilk dikişi Ekran'da tekrar gösterilir

Eksiksiz nakış kontrolü



«Düzenle» ekranında, motif içindeki herhangi bir pozisyon bir kör kalem kullanılarak doğrudan doğruya seçilebilir.

- motifi seçip düzenleyin
 - ilgili kasnağa bağlayın
- «Motif merkezi» simgesi Mutlak kontrolü kullanabilmek için devre dışı bırakılmalıdır.
- küt uçlu kalem kullanarak kasnaktaki motifi kontrol edin
 - küt uçlu kalem kullanarak motifteki herhangi bir noktayı seçin
 - ▶ imleç (iğne pozisyonunu işaretleyerek) seçilen alana taşınır
 - ▶ «Dikey konumlandırma» 1 simgesi aktif ise (sarı çerçeveli), kasnak iğneyi seçili alan üzerinde konumlandırmak için hareket eder

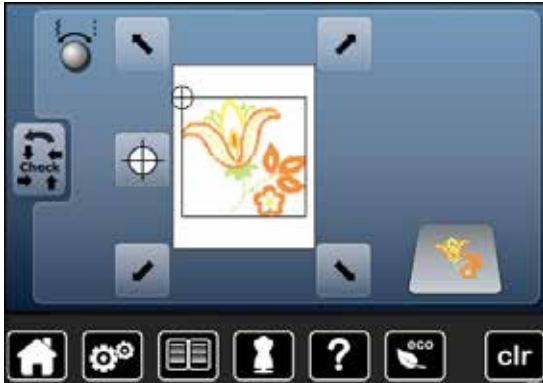


İplik koparsa, küt uçlu kalem ayrıca Ekranda ipliğin koştığı yere yerleştirilebilir. Kasnak bu alana taşınır.

Motif ölçüsünü kontrol edin



- «Kasnağı seç» simgesine dokunun
- «Kontrol»-ikonuna dokunun
- ▶ kasnak okunur – kasnak hareket eder



«Motif boyutunu kontrol et» fonksiyonu, takılan kasnak boyutunu ve dikiş alanını okur:

- Ok ikonlarını kullanarak dört köşeyi seçin
- «Motif merkezi» simgesine dokunun
- ▶ iğne, motifin orta pozisyonuna hareket eder
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ nakış kasnağı takılmadığında veya takılan nakış kasnağı çok küçük olduğunda bir hata mesajı görünür

Kasnak Seçme



- «Kasnağı seç» simgesini seçin



En iyi nakış sonuçları için, her zaman motif için en küçük kasnağı seçin.

- istenilen kasnağı seçin
- ▶ seçilen kasnak beyaz ile vurgulanır
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır
- ▶ motif seçilen kasnakta görünür

Büyütme



- «i» simgesine dokunun
- «Yakınlaş» simgesine 1-5x dokunun
- ▶ motifin görünümü bir adım genişletilir



- «Uzaklaş» simgesine 1-5x dokunun
- ▶ motifin genişletilmiş görünümü bir adım genişletilir

Motifin taşınması



- «Taşı» simgesine dokunun

Simge devre dışı:

- motifin konumu, Ekrandaki parmağı doğrudan kullanarak kasnak **içerisinde** hareket ettirilebilir

Simge etkin (sarı çerçevesi):

- motifin görünümü, parmakları kullanarak Ekranında doğrudan kasnakta herhangi bir konuma hareket ettirilebilir
- ▶ nakış pozisyonu değişmez

Motif boyutu ve nakış süresi



- «i» simgesine dokunun

Nakış motifinin genişlik ve yüksekliği milimetre (mm) cinsinden gösterilir. Nakış süresi dakika olarak gösterilir.

Motif renkleri



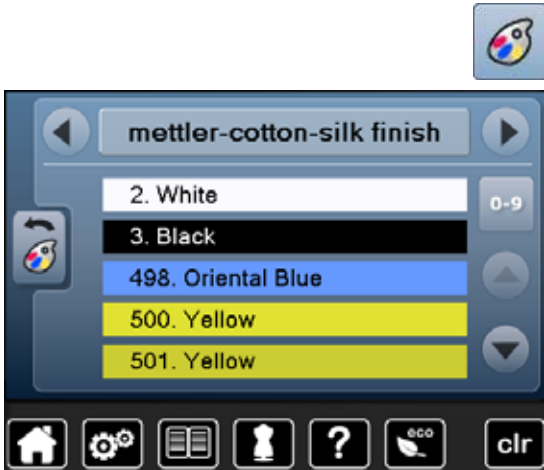
Motif renklerinin değiştirilmesi

- Ekrandaki «Renk sayısı» simgesine dokunun
- değiştirilecek renk görünene kadar, gerekmesi durumunda ok simgeleri ile gezinin
- değiştirilecek rengi seçin (örn. 1)



- «İplik rengi» simgesine dokunun
- istenilen renk görünene kadar ok simgeleri ile gezinin
- istenilen rengi seçin veya
- «0-9» simgesine dokunun ve
- klavye ile renk sayısını girin
- beyaz X işaretine dokunun, 0-9 penceresini kapatın ve seçilen rengi doğrulayın
- renk simgesini seçin
- ▶ yeni renk yeniden atanır
- ▶ değiştirilen renk gösterilir

İplik markasının değiştirilmesi



- «İplik rengi» simgesine dokunun
- istenilen renk markası görünene kadar sol ve sağ ok simgeleri ile gezinin
- «İplik markası» simgesine dokunun
- ▶ Ekrandaki iplik markası değişir ve yeni iplik ayrıntıları görünür
- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ değiştirilen iplik ayrıntıları görüntülenir



Farklı iplik markaları motife atanabilir.

- istenilen iplik markasına gidin
- simgeye **dokunmayın**
- istenilen rengi seçin
- ikona dokunun

Motiflerin tek bir renk olarak nakışlanması



- «Nakış menüsü» düğmesine basın
- «Tekli/Çoklu Renk Motif» simgesine dokunun
- ▶ fonksiyon aktif hale gelir
- ▶ nakış makinesi tüm motifi nakışlar ve bittiğinde de durur

Teyelleme



- «Nakış menüsü» düğmesine basın
 - «Kasnağı seç» simgesine dokunun
 - «Teyelleme» simgesine dokunun
- Nakış motifi düz bir teyelleme dikiş ile ana hatları belirtilir.
Böylece projenin daha da sabitlenmesi sağlanır ve kumaş ve tela yapışır.



- «Teyelleme» simgesine tekrar dokunun
- ▶ sembol değişir



Teyelleme, kasnak boyunca yapılır.

Teyellenenin devre dışı bırakılması

- ikona tekrar dokunun
 - ▶ Teyelleme dikişleri devre dışı kalır
- Yeni bir motif seçildiğinde bile bu fonksiyon aktif kalır.

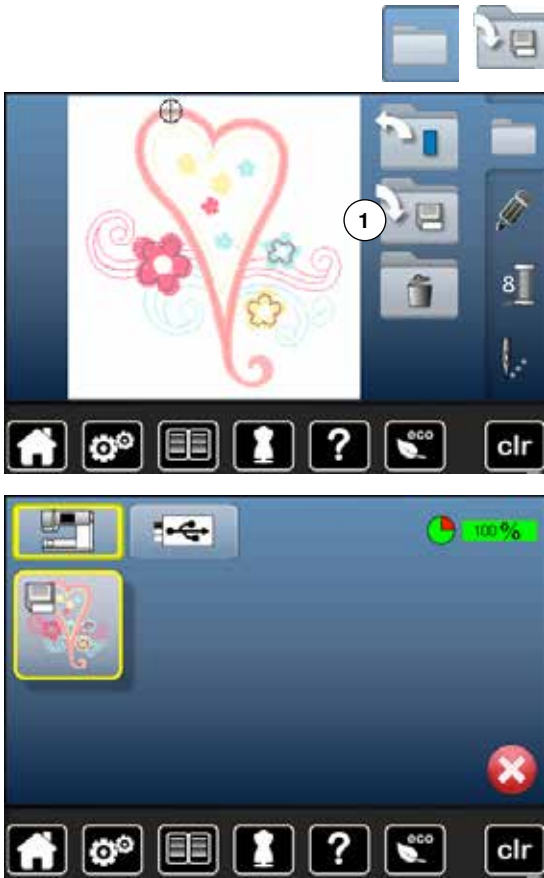
Motiflerin Kaydedilmesi

Nakış makinesinden, USB çubuğundan veya BERNINA Nakış yazılımında oluşturulan nakış motifleri farklı biçimlerde değiştirilip, daha sonra kaydedilebilir. Nakış motifleri, nakış makinesinin belleğinde veya bir USB'de saklanabilir.



Boyutu değiştirilen ve kaydedilen nakış motifleri tekrar kullanıldıklarında yeni motif olarak kabul edilir. Tüm yüzdelerin %100 olmasının ve eski değişikliklerin artık görülememesinin sebebi budur.

Nakış makinesi belleği



- istenilen motifi seçin
- istenmesi durumunda değiştirin
- «Seçim» düğmesine basın
- «Kaydet» simgesine dokunun 1

Kaydedilecek motif sarı çerçevede gösterilir.

- ▶ «Nakış makinesi» simgesi aktiftir
- ▶ «Tasarımlarım» klasörü otomatik olarak açılır
- ▶ Sistem bellek kapasitesi (boş kapasite) yeşil çubukta yüzde (%) olarak gösterilir
- kaydedilecek motifi seçin
- ▶ nakış motifi «Tasarımlarım» klasöründe sayısal sıra ile kaydedilir
- ▶ «Düzenle» ekranı tekrar görünür

USB çubuğu



Kaydedilecek motif sarı çerçevede gösterilir.

- USB çubuğunu takın
- «USB çubuğu»-ikonuna dokunun
- ▶ sistem bellek kapasitesi (boş kapasite) yeşil çubukta yüzde (%) olarak gösterilir
- kaydedilecek motifi seçin
- ▶ motif çubuğa kaydedilir



Boş bellek çubukları BERNINA bayisinde opsiyonel aksesuar olarak kullanıma sunulur.
Başka bir imalatçının ürünü USB'ler desteklemiyor olabilir: özellikle büyük saklama kapasitesine sahip USB'ler.

Motiflere genel bakış

Bellekte veya bir USB'de saklanan motiflerin, üzerine başka bir motif tarafından doğrudan doğruya yazılır.

- istenilen motifi seçin



- BERNINA USB çubuğunu takın
- «Seçim» düğmesine basın
- «Kaydet» simgesine dokunun



Kaydedilecek motif sarı çerçevede gösterilir.

- «Nakış makinesi»-ikonuna veya «USB çubuğu»-ikonuna dokunun
- üzerine yazılacak motifi seçin



- ile teyit edilir ✓
- ▶ motif artık önceden seçili konumda kaydedilir

Kaydedilen tek motifin silinmesi



- USB çubuğunu takın
- «USB çubuğu»-ikonuna dokunun veya
- «Nakış makinesi» simgesine dokunun veya
- «Tasarımım» simgesine dokunun



- «Sil» simgesine dokunun 1



- silinecek motifi seçin



- ile teyit edilir ✓
- ▶ motif silinir

Silme işleminin iptali

- dokunun ✗
- ▶ silme işlemi iptal olur, önceki ekran görünür

Tüm kaydedilen motiflerin silinmesi

«Desenlerim» klasörünün veya USB'nin içeriğini bir defada tamamen silmek mümkündür.



- «Kurulum» düğmesine basın
- «Temel ayarlar» simgesine dokunun
- «Kullanıcı verisini sil» simgesine dokunun



Nakış yaparken seçim yapılacak iki seçenek vardır:

- 1 Tasarımlarım
 - 2 USB çubuğu (çubuğun takılı olması gerekir)
- verinin silindiği düğmeye dokunun



- ile teyit edilir ✓
- ▶ veri silinir

Silme işleminin iptali

- dokunun ✗
- ▶ silme işlemi iptal olur, önceki ekran görünür

Nakışa başlama

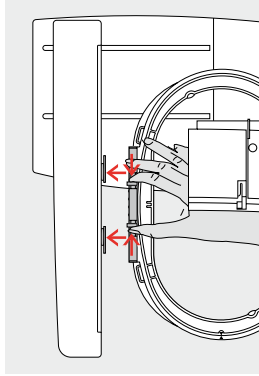
Kasnak Seçme



- motifi seçin
 - ▶ seçilen motif için optimum (en küçük) kasnak gösterilir
 - ▶ «Kasnak seç» simgesi önerilen kasnağı gösterir
- tavsiye edilen kasnağa bağlayın

Nakış kasnağının takılması

- iğneyi ve nakış ayağını kaldırın
- kumaşın sağ tarafının yukarı ve bağlama mekanizması solda olacak şekilde kasnağı tutun



Kasnağı nakış koluna takın

- kasnağı nakış ayağı altına geçirin
- kasnağın takılan mekanizmasını birbirine doğru bastırın
- kasnağın merkez noktalarını (küçük bağlantı klempleri), nakış kolu bağlantısı üzerinden konumlandırın
- yerine oturana kadar bastırın
- kasnak bağlama mekanizmasını serbest bırakın

Kasnağın kaldırılması

- kasnağın her iki takılan mekanizmasını birbirine doğru bastırın
- kaldırmak için kasnağı kaldırın



- «Nakış menüsü» düğmesine veya kafa çerçevesindeki «Açma/Kapama» düğmesine basın
 - ▶ kasnak hareket eder
 - ▶ kasnak okunur



Nakış kasnağının kalibre edilmesi; bkz. sayfa 47.



«Nakış menüsü» düğmesine basıldığında, «Düzenle» ekranına gidildiğinde yapılan değişiklikler artık görünmez. «Bilgi» simgesi tekrar maviye döner, fonksiyon simgeleri artık sarı çerçeveli olmaz ve ayarlar %100'de olur.

Nakış Menüsü



- ▶ nakış menüsü açılır
- ▶ motif nakış için hazırdır

Kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesini kullanarak nakış



- nakış bilgisayarı başlayana kadar kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesine basın
- ▶ nakış makinesi yaklaşık 7 dikiş yapar ve otomatik olarak durur
- ▶ motifin başındaki iplik ucunun kesilmesi gerektiğini söyleyen bir Ekran görünür
- baskı ayağını kaldırın
- iplik ucunu motifin başında kesin
- baskı ayağını indirin
- kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/Kapama» düğmesine basın ve nakışa devam edin

İşlemin durdurulması

- kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/kapama» düğmesine basın
- ▶ nakış makinesi durur

Rengin tamamlanması

- kafa çerçevesi üzerindeki «Açma/kapama» düğmesine basın
- ▶ nakış makinesi, etkinleştirilen renkteki tüm bölümleri nakışlar
- ▶ nakış makinesi tamamlandığında otomatik olarak durur
- ▶ her iki iplik de otomatik olarak durur

Rengin değiştirilmesi

- ▶ nakış makinesi otomatik olarak sonraki renge geçiş yapar
- üst ipliğin rengini buna göre değiştirin
- yeni renk ile nakış yapın



«Nakış» ekranı

- ▶ motife başladıktan sonra «Nakış» ekranı görünür

Ayak kontrolü ile nakış

Ayak kontrolü ile nakış yaparken, her zaman basılı tutun.

- pedal kontrole basın
- ▶ nakış makinesi yaklaşık 7 dikiş yapar ve otomatik olarak durur
- ▶ nakışa başladıktan sonra iplik ucunun kesilmesi gerektiğini söyleyen bir Ekran görünür
- pedal kontrolü serbest bırakın
- baskı ayağını kaldırın
- iplik ucunu motifin başında kesin
- baskı ayağını indirin
- ayak kumandasına basın ve nakış işlemini sürdürün

Ayak kontrolü ile durdurma

- pedal kontrolü serbest bırakın
- ▶ dikiş makinesi durur

Rengin tamamlanması

- pedal kontrole basın
- ▶ nakış makinesi, etkinleştirilen renkteki tüm bölümleri nakışlar
- ▶ nakış makinesi tamamlandığında otomatik olarak durur
- ▶ her iki iplik de otomatik olarak durur

Rengin değiştirilmesi

- ▶ nakış makinesi otomatik olarak sonraki renge geçiş yapar
- üst ipliğin rengini buna göre değiştirin
- yeni renk ile nakış yapın



«Nakış» ekranı

- ▶ motife başladıktan sonra «Nakış» ekranı görünür



Ayak kontrolü ile nakış küçük bir sırayı nakışlamak için önerilir.

Nakış sırasında ipliğin kopması

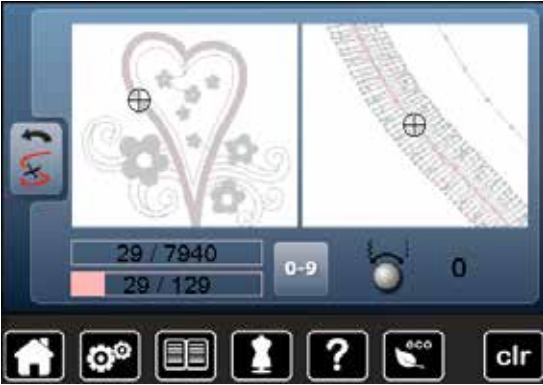
Nakış yaparken üst veya alt iplik ara sıra bitebilir veya kopabilir. Böyle bir durum gerçekleştiğinde, nakış makinesi otomatik olarak durur, şu şartla ki, iplik ve masura göstergeleri kurulum programında aktif olmalıdır.

Üst ve alt iplik kopması



- ▶ nakış makinesi otomatik olarak durur
- ▶ bir animasyon gösterilir
- üst ipliği kontrol edin
- iğneden ipliği tekrar geçirin
- alt ipliği kontrol edin
- masurayı yeniden doldurun veya yeniden iplikten geçirin

İplik koptuğunda nakış sırası kontrolü



- «İplik kopması» simgesine dokunun

Ekranın sol kısmında, motifin aktif rengi orijinal boyutunda gösterilir ve sağ kısımda genişletilir. Böylece, nakış sırasını kontrol etmek kolaylaşır.

- ▶ dikiş genişliği ve dikiş uzunluğu topuzlarını çalıştırmak için mesaj görünür
- topuzları sola veya sağa döndürün
- ▶ kasnak nakış sırası boyunca geriye veya ileriye doğru hareket eder
- dikiş genişliği topuzunu yavaşça döndürün
- ▶ kasnak tek tek dikişlerde hareket eder
- dikiş uzunluğu topuzunu yavaşça döndürün
- ▶ kasnak büyük adımlarla hareket eder
- ▶ sarı çerçeveli simgedeki sayı motifte dikiş numarasına göre geçerli konumu gösterir
- «0-9» simgesi ile bir konum doğrudan girilebilir
- iğneyi geriye doğru konumlandırın, böylece iplik kopması öncesi birkaç dikiş yapacaktır

Orijinal konuma geri dönülmesi

- «Geri» simgesine dokunun
- ▶ Ekran kapanır



Nakışa devam etme

- «Açma/Kapama» düğmesine veya ayak kontrolüne basın

Temizlik

DİKKAT!

**Temizlik ya da yağlamadan önce fişini prizden çekiniz!
Dikiş makinesini temizlerken asla alkol, petrol, beyaz ispirto ve diğer solventler kullanmayın!**



Ekranın ve dikiş makinesinin temizlenmesi

Yumuşak, nemli bir bezle silin.

Dişli alanı

Her kullanım sonrasında dikiş makinesini temizleyin - Dikiş plakası ve çağanoz alanında herhangi bir kumaş tiftiği kalıntısını temizleyin.

- Açma düğmesini «0» (kapalı) konuma getirin
- fişi prizden çıkarın
- baskı ayağını ve iğneyi çıkarın
- masura kapağını açın
- sağ arka köşedeki dikiş plakasına yukarı dönene kadar basın
- dikiş plakasının sökülmesi
- bu alanı kumaş fırçasıyla temizleyin
- dikiş plakasını değiştirin



Çağanozun temizlenmesi

- Açma düğmesini «0» (kapalı) konuma getirin
- fişi prizden çıkarın
- mekiği çıkartın
- Bir iplik fırçasıyla kasnak yatağını temizleyin, temizleme işlemi için sivri şeyler kullanmayın
- mekiği yerleştirin



Yağlama


- Açma düğmesini «0» (kapalı) konuma getirin
- fişi prizden çıkarın
- kasnak yatağının içine 1-2 damla BERNINA yağı damlatın
- güç anahtarını «I» (açık) konuma getirin
- dikiş makinesini kısa bir süre (ipliksiz olarak) çalıştırın
- ▶ böylece dikiş projeniz pislenecektir

Sorum giderme




Çoğu durumda, aşağıdaki hususları kontrol ederek, arızaları tanımlayıp çözüme kavuşturabilirsiniz.

Şunları kontrol edin:

- Üst ve alt iplikler doğru bir şekilde dikilmiş
- İğne doğru bir şekilde takılmış
- İğne boyutu doğru, sayfa 15'deki iğne/iplik tablosunu kontrol edin
- İğne ucu ve mili hasar görmemiş
- Dikiş makinesi temiz, artık kumaşlar fırçalayın
- Çaçanoz yuvası temiz
- Gerilim diskleri arasında yada bobin kapak yayı altında herhangi bir iplik sıkışmamış

Arıza	Sebebi	Tamir
Düğümlenmeyen dikiş oluşumu	<ul style="list-style-type: none"> – Üst iplik çok sıkı/gevşek – İğne eğilmesi yada körleşmesi – Düşük kalite iğne – Üst iplik çok sıkı/gevşek – İğne/iplik kombinasyonu yanlış – Yanlış iplik geçirme 	<ul style="list-style-type: none"> • Üst iplik gerilimini azaltın/arttırın • Yeni bir BERNINA kalitesinde iğne kullanın • Yeni bir BERNINA kalitesinde iğne kullanın • Kaliteli iplik kullanın (Isacord, Mettler, Gütermann vb.) • İğne ile iplik boyutunu eşleştirin • Üst ve alt iplikleri kontrol edin
Dikiş atlama	<ul style="list-style-type: none"> – Yanlış iğne sistemi – İğne eğilmesi veya körleşmesi – Düşük kalite iğne – İğne yanlış olarak yerleştirilmiş – Yanlış iğne konumu 	<ul style="list-style-type: none"> • İğne sistemi 130/705H kullanın • Yeni bir BERNINA kalitesinde iğne kullanın • Yeni bir BERNINA kalitesinde iğne kullanın • İğneyi gittiği yere kadar itiniz • İğne noktasını malzeme yapısı ile eşleştirin
Hatalı dikiş	<ul style="list-style-type: none"> – Gerilim diskleri arasında iplik kalıntıları – Yanlış iplik geçirme – Bobin kutu yayı altında iplik kalıntıları 	<ul style="list-style-type: none"> • İnce bir kumaş parçasını katlayın, kattanmış ucu (işlenmemiş tarafı değil) iplik gerilim diskleri arasına kaydırın, kumaşı geri ve ileri doğru hareket ettirerek, iplik geriliminin sol ve sağ taraflarını temizleyin • Üst ve alt iplikleri kontrol edin • Yay altından herhangi bir iplik artıklarını dikkatli bir şekilde temizleyin
İğlik, germe kolunda sıkışmış	<ul style="list-style-type: none"> – Üst iplik kopuyor 	<p>Üst iplik koparsa ve iplik germe kolu alanında sıkışırsa, aşağıdaki gibi hareket edin:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Açma düğmesini «0» (kapalı) konuma getirin • Kafa çerçevesi üzerindeki vidayı 1 sivri Torqs anahtarı ile çıkarın • Kafa çerçevesi kapağını hafifçe sola döndürün, sonra yukarı kaydırarak çıkartın • İplik kalıntılarını temizleyin • Kafa çerçevesini ekleyin ve vidayı yeniden sıkıştırın
Üst iplik kopuyor	<ul style="list-style-type: none"> – Üst iplik gerilimi çok fazla – Yanlış iplik geçirme – Düşük kalite yada eski iplik – Dikiş plakası yada çaçanoz ucu zarar görmüş 	<ul style="list-style-type: none"> • Üst iplik gerilimini azaltın • Üst iplik geçirmeyi kontrol edin • Kaliteli iplik kullanın (Isacord, Mettler, Gütermann vb.) • Dikiş makinesini en yakın yetkili BERNINA bayisine götürün
Alt iplik kopuyor	<ul style="list-style-type: none"> – Alt iplik gerilimi çok fazla – Dikiş plakasındaki dikiş deliği zarar görmüş – İğne eğilmesi yada körleşmesi 	<ul style="list-style-type: none"> • Üst iplik gerilimini artırın • Dikiş makinesini en yakın yetkili BERNINA bayisine götürün • Yeni iğne kullanın
İğne kırılması	<ul style="list-style-type: none"> – İğne doğru bir şekilde yerleştirilmemiş – Kumaş çekilmiş – Kalın materyal kullanıldığında, kumaş itilmiş – Düşük kalitede iplik, düğümlenmemiş yada düğümlenmemiş 	<ul style="list-style-type: none"> • İğne sıkma vidasını sıkıştırın • Dikiş sırasında kumaşı çekmeyin • Kalın materyal için (örn. Kot ayak no. 8) doğru baskı ayağını kullanın; kalın bir kumaş üzerinde dikiş yaparken yükseklik dengeleme aracını kullanın • Kaliteli iplik kullanın (Isacord, Mettler, Gütermann vb.)

Arıza	Sebep	Tamir
Ekran aktif değil	<ul style="list-style-type: none"> – Kalibrasyon verisi yanlış – ECO fonksiyonu aktif 	<ul style="list-style-type: none"> • Kurulum Programında Ekranı yeniden kalibre edin • ECO fonksiyonunu kapatın
Dikiş genişliği ayarlanamıyor	<ul style="list-style-type: none"> – Ayarlar güvenlik programında aktif hale getirilmiş 	<ul style="list-style-type: none"> • Ayarları devre dışı bırakın
Dikiş/Nakış makinesi	<ul style="list-style-type: none"> – Dikiş makinesi çalışmıyor yada yavaş çalışıyor – Güç anahtarını «0» (kapalı) konuma getirin 	<ul style="list-style-type: none"> • Hız kontrolünü değiştirin • Kullanım öncesinde dikiş makinesini bir saat boyunca sıcak bir odada tutun • Güç anahtarını «I» (açık) konuma getirin • Dikiş makinesini en yakın yetkili BERNINA bayisine götürün
Üst iplik göstergesi yanıt vermiyor	<ul style="list-style-type: none"> – Kurulum Programında aktif değil 	<ul style="list-style-type: none"> • Kurulum Programını aktif hale getirin
Alt iplik göstergesi cevap vermiyor	<ul style="list-style-type: none"> – Kurulum Programında aktif değil 	<ul style="list-style-type: none"> • Kurulum Programını aktif hale getirin
Alt iplik göstergesi tepki veriyor	<ul style="list-style-type: none"> – İplik kullanılmış/kopmuş – Bobin yanlış takılmış – Fren yayı eksik 	<ul style="list-style-type: none"> • İpliği sarın ve iğneden geçirin • Bobini doğru takın • Fren yayını bobin muhafazasının içine yerleştirin
Hatayı güncelleştirme	<ul style="list-style-type: none"> – USB çubuk tanınmıyor – Güncelleme işlemi bloke edildi (kum saati ekranda kaldı) – Güncelleme verisi tanımlanamadı 	<ul style="list-style-type: none"> • Bir BERNINA USB çubuk kullanın • Çubuğu çıkarın ve dikiş makinesini kapatıp tekrar açın. Mesajda gösterildiği gibi güncelleme işlemi ile devam edin • Klasörde güncelleme verisini kaydetmeyin • Veriyi açın
LED dikiş ışığı yanmıyor	<ul style="list-style-type: none"> – LED bozuk – Kurulum Programında devreden çık 	<ul style="list-style-type: none"> • Dikiş/nakış makinesini en yakınınızdaki yetkili BERNINA bayisine götürün • Kurulum Programını aktif hale getirin

Genel Mesajları	Açıklama	Tamir
Dikiş/Nakış makinesi	<ul style="list-style-type: none"> – Verilerin silinmesi veya üzerine yazılması; örn. çekmeceler 	<ul style="list-style-type: none"> • ✓ ile onaylayın veya ✗ ile iptal edin
	<ul style="list-style-type: none"> – Dikiş sayısı doğrudan girişte bilinmiyor 	<ul style="list-style-type: none"> • Girilen komutu kontrol edin ve yeni bir sayı girin
	<ul style="list-style-type: none"> – Kombinasyon modunda dikiş seçimi mümkün değildir 	<ul style="list-style-type: none"> • Başka bir seçim yapın
	<ul style="list-style-type: none"> – Baskı ayağının kaldırılması 	<ul style="list-style-type: none"> • baskı ayağını kaldırın

Genel Mesajları

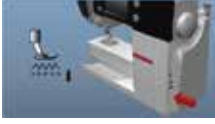
Açıklama

Tamir



– Baskı ayağını indirme

• baskı ayağını indirin



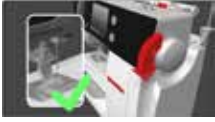
– Alt dişli

• «Dişli» düğmesine basın. Dişli iner



– Seçilen dikiş plakası için yanlış iğne

• Sabitleme programında ayarları kontrol edin



– İğne en yüksek konumda değil

• Volanı döndürün



– Üst iplik bitmiş

• Yeni bir iplik makarası ve iplik takın



– Alt iplik göstergesi tepki veriyor

• Gerekmesi durumunda alt ipliği ve sarımı kontrol edin



– Ana motor çalışmıyor

• Çağanoz sistemini kontrol edin. Çağanoz alanından/mekikten iplik kalıntısını temizleyin



– İğne konumu, kasmağın merkezine karşılık gelmiyor

• Kullanıcı talimatları sayfa 47'e göre ayarlama yapın



– Dikiş Makinesine

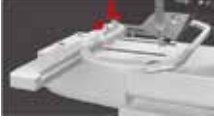
• Modülü dikiş makinasına doğru şekilde konumlandırın.
Kabloyu verilmiş olan prize takın; bir
animasyon görüntü, dikiş yazılımının yüklendiğini belirtir



Genel Mesajları

Açıklama

Tamir



– Herhangi bir nakış çemberi takılmamış

• Nakış kasnağını takın



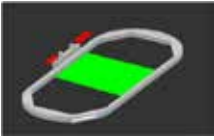
– Nakış kasnağı takılmış

• nakış kasnağını çıkarın



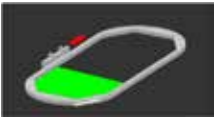
– Mega Kasnak

• Mega-Kasnağı yukarı (1) konumuna getirin



– Mega-Kasnak orta

• Mega-Kasnağı orta (2) konumuna getirin



– Mega-Kasnak aşağı

• Mega-Kasnağı (3) konumuna getirin



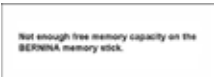
– Nakış motifi kısmen kasnağın dışında

• Nakış motifini yeniden konumlandırın. Kasnak içindeki alan nakışlanabilir



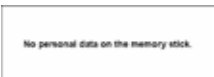
– Nakış motifi çok büyük

• Motif boyutunu azaltın veya daha büyük bir kasnak takın. Kasnaktaki alanda nakış yapılabilir



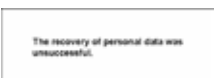
– USB çubuğunda boş alan az

• USB çubuğundan verileri silin



– USB çubuğu üzerinde herhangi bir kişisel veri yok

• USB çubuğunun doğru bir şekilde yerleştirildiğini kontrol edin ve dikiş makinesini tekrar başlatın



– Güncelleme işlemi sırasında, kişisel veriler USB çubuk üzerine kaydedilmez

• Yazılım doğru bir şekilde güncellenmiş. Kişisel veriler kurtarılamıyor

Genel Mesajları

Açıklama

Tamir



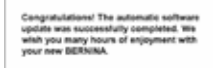
- BERNINA USB çubuğu yerleştirilmemiş

- BERNINA USB çubuğunu takın ve güncelleme işlemi sırasında çıkarmayın



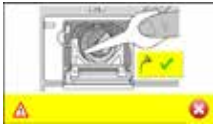
- Yeni Yazılım versiyonu çubuk üzerinde mevcut değil

- Yeni Yazılım sürümünü BERNINA USB çubuk üzerine kaydedin ve güncellemeye tekrar başlayın



- Güncelleme başarılı

- Dikiş/nakış makinesi en son yazılım sürümü ile birlikte gelmiş



- Dikiş makinesi temizlenmeli/ yağlanmalıdır

- Bu bildirim yaklaşık 180,000 dikişten sonra görünecektir. Dokunarak ekranı geçici olarak temizleyebilirsiniz «OK» ama makineyi tekrar çalıştırdığınızda yeniden görünecektir. «ESC» simgesine dokunarak ekran geçici olarak kapatılır ama dikiş makinesini başlattıktan sonra yine görünecektir. 3. Kez «ESC» simgesi ile temizledikten sonra, temizleme bildirimini sadece yaklaşık olarak 180,000 dikişten sonra görünecektir

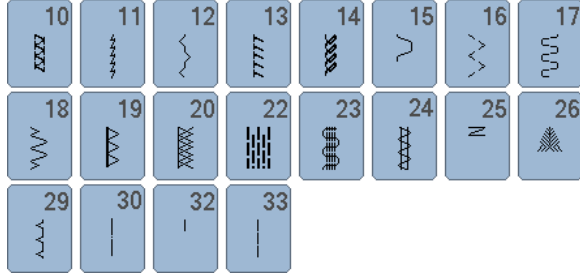
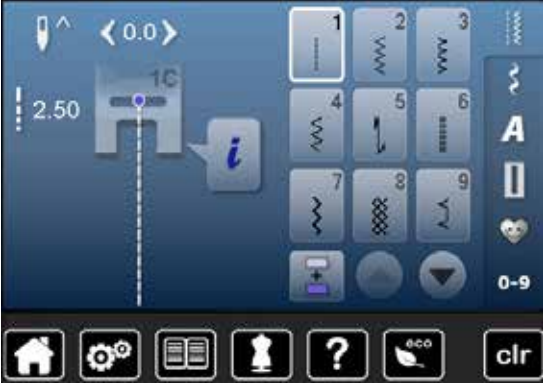


- Düzenli bakım zamanı gelmiştir. Lütfen BERNINA bayisi veya BERNINA servis adresi ile iletişime geçin

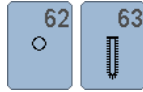
- Dikiş makinesini bir yetkili BERNINA bayisine/servisine götürülmesi gerekir. Mesaj, yaklaşık olarak 2.000.000 dikiş sonra görünür. Servis işleminin bir yetkili BERNINA bayisi/ servisi tarafından gerçekleştirilmesinden sonra, dikiş sayacı sıfırlanır («0») ve mesaj kaybolur. Mesaj, «ESC» alanına dokunularak geçici olarak silinebilir, fakat dikiş makinesi sonra tekrar başlatıldığında yine görünecektir. Mesajın üçüncü defa silinmesinden sonra, mesaj yaklaşık 4.000.000 dikiş (toplam) sonra görünecek olan hatırlatıcıya kadar bir daha görünmeyecektir. Dikiş makinenizin uygun zamanlarda temizlenmesi ve servisinin yapılması düzgün çalışmasını ve uzun ömürlü olmasını sağlayacaktır. Bu işlemlerin yayılmaması, cihazın ömrünü olumsuz etkileyerek garantiyi sınırlandırabilir. Servis yükümlülüğü ulusal olarak yasal koşullara bağlanmıştır – ayrıntılar için bayinize veya servisimize danışın

Genel Bakış Dikiş Desenleri

Pratik dikişler

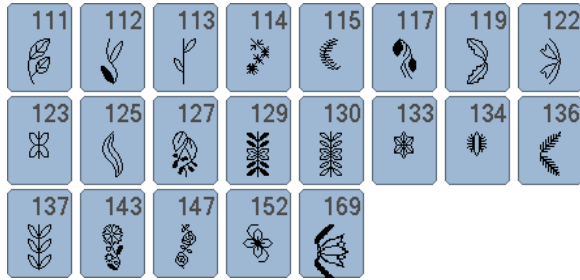


İlikler

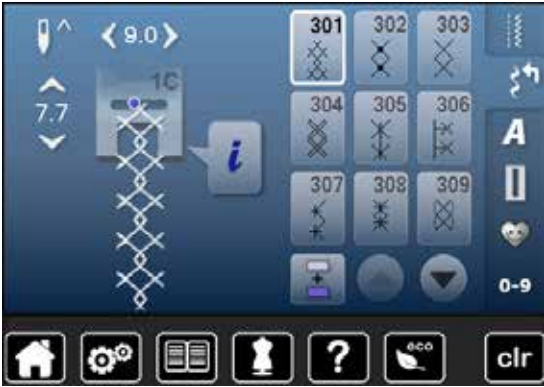


Dekoratif dikişler

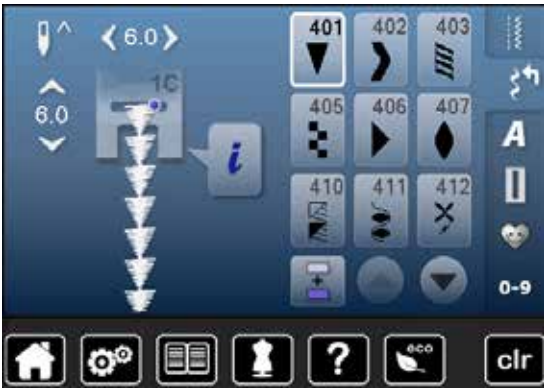
Doğa



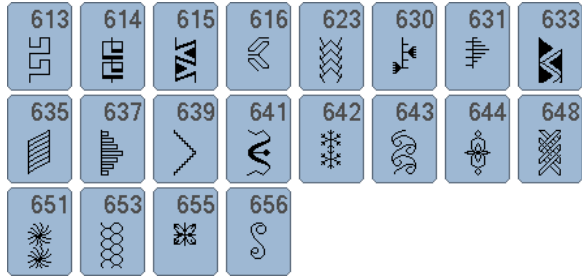
Kanaviçe Dikişler



Sargı dikişler

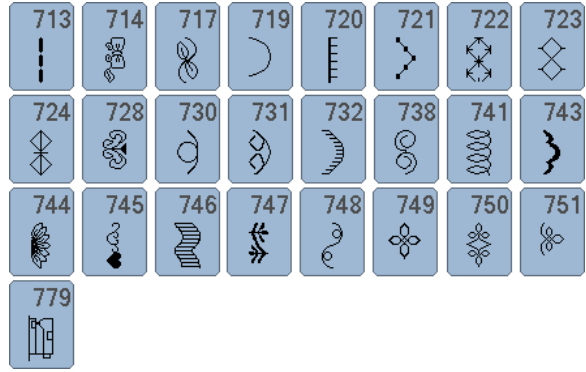
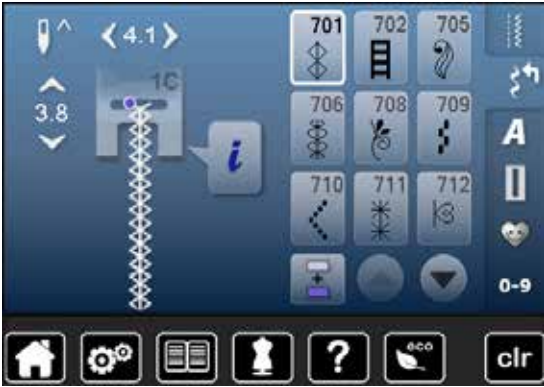


Süs dikişleri

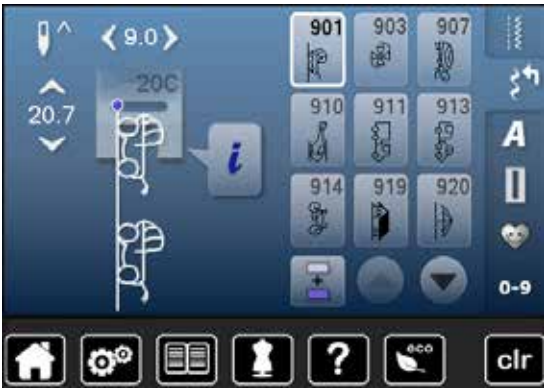


Dikiş desenleri

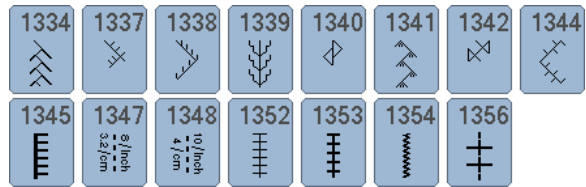
Hatıra dikişleri



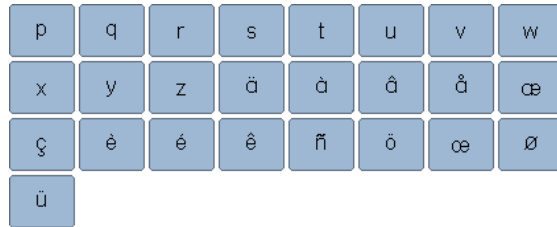
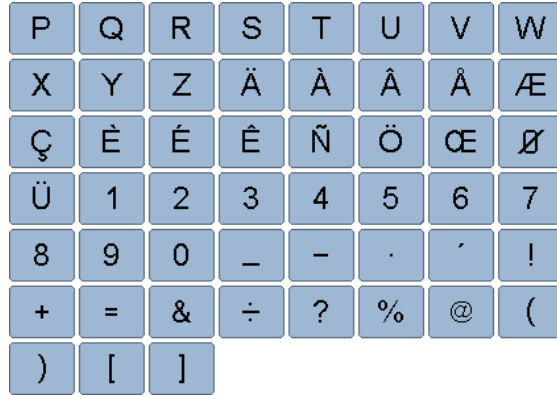
Çocuk Dikişleri



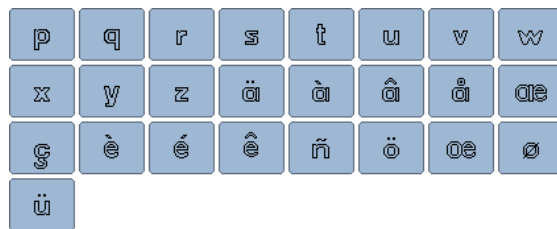
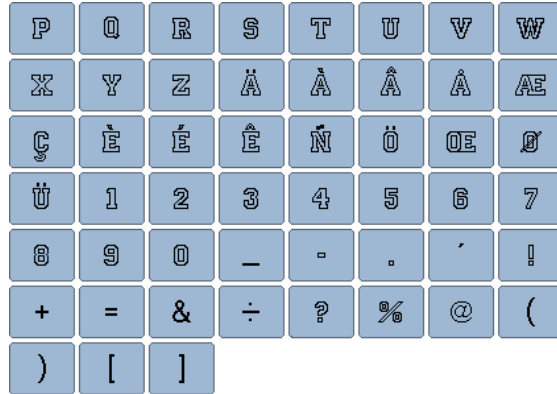
Yorgan Dikişleri



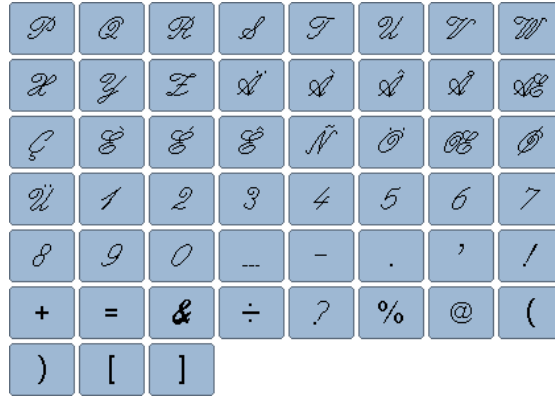
Alfabeler Blok



Çift Blok



El yazısı



Kiril



Hiragana



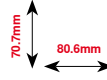
た	ち	つ	て	と	な	に	ぬ
ね	の	は	ひ	ふ	へ	ほ	ま
み	む	め	も	や	ゆ	よ	ら
り	る	れ	ろ	わ	を	ん	あ
い	う	え	お	や	ゆ	よ	つ
が	ぎ	ぐ	げ	ご	ざ	じ	ず
ぜ	ぞ	だ	ち	づ	で	ど	ば
び	ぶ	べ	ぼ	ば	び	ぶ	ぺ
ぽ	1	2	3	4	5	6	7
8	9	0	-	_	.	?	!
・	,	「	」	『	』		

Genel Bakış Motifler

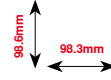
Hayvanlar



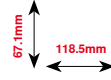
CM211*



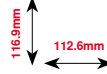
FQ394



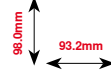
FQ515



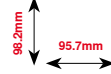
FQ600



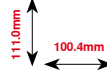
LJ599



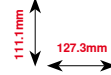
LJ600



WP224



WS610



Müstakil Dantela



Temel CutWork



Püskül



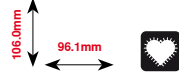
Uygulama

* Bu tasarımın özel etkileri vardır. Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin: www.bernina.com/5series

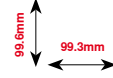
Süsleme



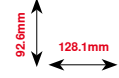
CM198*



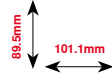
FB033



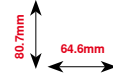
FB106



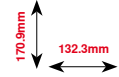
FB148



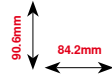
FB323



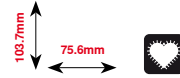
FQ871



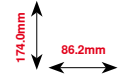
NA241



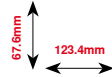
NA959*



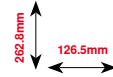
NB385



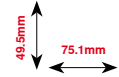
NB481



NB749



HE428

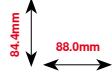


* Bu tasarımın özel etkileri vardır. Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin: www.bernina.com/5series

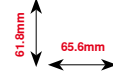
Çiçekler



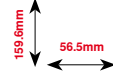
FP814



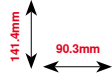
FP246



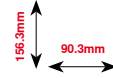
FQ522



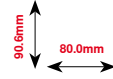
FQ527



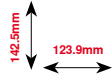
FQ562



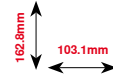
FQ722



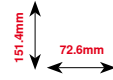
FQ808



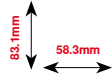
HE700



WS641



BD182



Dantel



NX957



88.1mm
97.9mm



FB423*



63.6mm
132.9mm



FB461*



121.6mm
121.7mm



HG341



63.7mm
63.8mm



NX696



90.7mm
91.2mm



FB422*



33.8mm
52.3mm

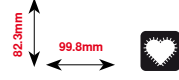


* Bu tasarımın özel etkileri vardır. Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin: www.bernina.com/5series

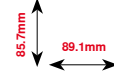
Çocuk



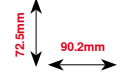
CK667*



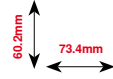
CK738



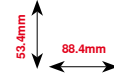
HE456



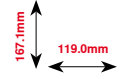
CM013



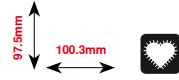
RC244



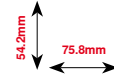
CM348



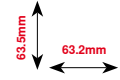
CM376*



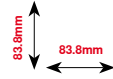
SP266



SP980



NA667



* Bu tasarımın özel etkileri vardır. Daha fazla bilgi için şu adresi ziyaret edin: www.bernina.com/5series

Kapitone



BD501



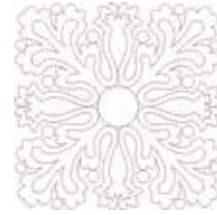
61.1mm
63.5mm



BD502



60.7mm
61.5mm



BD554



109.9mm
109.9mm



BD562



126.0mm
63.9mm



BD563



89.6mm
89.7mm



BD568



160.3mm
109.5mm



BD569



120.6mm
120.6mm



BD669

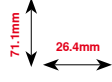


215.4mm
67.1mm

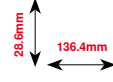
Kenarlar



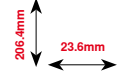
FQ741



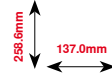
FQ559



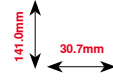
FQ810



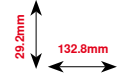
HG455



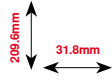
NB651



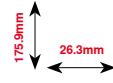
FB436



CM473



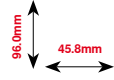
NB520



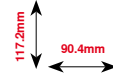
Mevsimler



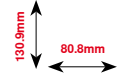
CM426



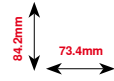
CM287



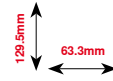
FQ748



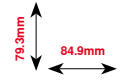
HE543



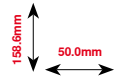
HE563



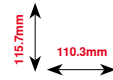
HE969



HG177



HE900



Alfabeler

Swiss Block

ABC

Anniversary

ABC

Drifter

ABC

Russian Textbook

АБВ

İndeks

A

«Açma/kapama» düğesi	30, 127
Adım dikiş	121
Aksesuar	
• Baskı ayağı	10
• Depo örneği	11
• Dikiş	9-11
• Nakış	117
• Standart	9-11, 117
Aksesuar Kutusu	11
Alfabeler	
• Alfabe türleri	103, 129, 167-169
• Ana ekran/Menü seçimi	32
• Büyük/küçük harfle yazma	105
• Düzeltme	141
• Fonksiyonlar	38, 39
• Fonksiyonlarla	105
• Genel bakış	103, 129, 167-169
• Harf boyutunu değiştirme	105
• Kombinasyonun düzeltilmesi	104
• Pratik ve dekoratif dikişler, alfabeler	104
• Seçim	103, 129
• Yazının silinmesi	104
• Yazma	103
Alfabeler fonksiyonları	38-39
• Alfabede yazı boyutu	39
• Ayna görüntüsü sağ/yukarı/aşağı/sol	39
• Balans	39
• Baskı ayağı basıncı	39
• Baskı Ayağı Göstergesi	39
• Desen tekrarı	38
• Güvenlik Programı	39
• İğne pozisyonu	38
• Kalıcı ters dikiş	39
• Sabitleme	38
• Üst iplik gerginliği	38
Alt iplik	
• Dekoratif dikişler ile	95
• Dikiş	95
• Dikiş sırasında sarım	20
• Gösterge	49
• İplik geçirme	21, 123
• Kesme	13, 21
• Masura pimi	119
• Masura takma	21
• Örme ve nakış iplikleri	119
• Sarma	20
• Serbest elle dikiş	95
Ana anahtar	13
Arka iplik kılavuzu	13, 20
Aşağı inme/yukarı çıkma	33
Atlama dikiş	121

Ayar

• Onaylama	34
• Silme	32

Ayarlama

• Baskı ayağı basıncı	27
• İğne pozisyonu	31, 64
• Nakış kasnağı	47
• Üst iplik gerginliği	26, 46, 47

B

Bağlama

• İlik Ayağı No. 3C	81
• Otomatik ilik ayağı No. 3A	81
• Sabitleme	81

Bağlantı

• BSR (Bernina Dikiş Regulatorü)	13, 99
• Dizlik teribatı	12-13, 19
• Güç kablosu	13
• Nakış modülü	13, 122
• Nakış yazılımı için bilgisayar	13
• Opsiyonel aksesuar	12-13
• Pedal kontrol	13, 18
• USB	13

Bakım

• Bkz. temizlik	
-----------------	--

Bakım Bilgileri

53

Balans

• Düzeltme	58
• Düzeltme/dengeleme	35, 37, 39, 58
• İlik	82
• Pratik ve dekoratif dikişler, alfabeler	58
• Sözlük	8
• Temel ayarlara dönüş	58

Baskı ayağı

• Genel bakış	10
• Kılavuz olarak	72
• Baskı	27, 35, 37, 39, 41
• Değiştirme	24
• Ekleme/çıkarma	24
• Ekran	35, 37, 39, 41
• Kaldırma/indirme	13, 18, 19
• Standart Aksesuar	10

Baskı ayağı ayarı

13, 18

Baskı ayağı basınç ayarı tekerleği

12-13, 27

Baskı ayağı basıncı

• Arttırma/azaltma	27
• Ekran	27

Bellek

• Dikiş makinesi	110-114
• Nakış makinesi	149

Bilgi

14-16, 33, 34, 44, 52, 119-121, 132

Bobin kapağı	12-13	Dengeleme	
BSR	98-102	• Dikiş yüksekliği	76
• Baskı ayağı tabanının çıkarılması/takılması	99	• Katmanlar	76
• Baskı ayağını takılması	99	Dengeleme malzemesi	76
• Başlatma	102	Desen Başlatma	34
• Bırakma	102	Desen çevirme	
• Düz Dikiş no. 1 ile	98	• Sol/sağ/aşağı/yukarı	35, 39, 40-41, 43, 113, 133, 144
• Ekran	99	Desen tekrarı	35
• Fonksiyonlar	100	Detaylar	
• Hazırlık	99	• Aksesuar	9-11, 117
• Modlar	98	• Dikiş makinesi	12-13
• Sabitleme	100	• Nakış modülü	118
• Sesli alarm	101	Dikey makara pimi	13, 19
• Zigzag dikiş No. 2	98	Dikiş	
Büyütme		• Aksesuar	9-11
• Artı	132	• Alfabeler	103
• Eksi	132	• Dikiş teknikleri	56
Ç		• Düğmelerin Dikilmesi	90
Çağanoz kapağı iplik kesici	12-13, 21	• Düz Birleştirme Dikişi	75
Çevre Koruması	3	• Fermuar	67
Çift iğneye iplik geçirme	23	• Fonksiyon düğmeleri	30-31
Çıkarma		• Görünür reçme	73
• Baskı ayağı	24	• Hızlı ters işlem	30
• Dikiş plakası	25	• İlik	83-89
• Genişletme aparatı	18	• Kenarlar	72
• İğne	22	• Kombinasyonlar	110
• Mekik	21	• Kör reçme	73
• Nakış kasnağı	154	• Köşeler	76
• Nakış modülü	122	• Kuş gözü	91
D		Dikiş ayarları	
Dantel kasnak bağlantısı	13	• Dikiş hızı kontrolü	46
Değiştirme		• Otomatik Emniyet Programı	46
• Dikiş Işığı	45	• Otomatik iplik kesici	46
• Dikiş plakası	25	• Üst iplik gerginliğini değiştirme	46
• Ekran ayarları	45	Dikiş desen seçimi	
• Hoş geldiniz yazısı	45	• Dikiş numarası	32, 62
• İğne	22	• Doğrudan	62
• Mekik	21	• Menü Seçimi	32
• Nakış ayarları	47	Dikiş deseni	
• Parlaklık	45	• Ayrı ayrı ayarlama	63
• Sarma hızı	49	• Ekran	33
• Ses sistemleri	48	• Kişisel bellek	63
• Üst iplik gerginliği	26, 35, 37, 38, 40, 46, 47, 137	• Seçim	33, 62
Dekoratif dikişler		• Silme	40, 43, 109, 111
• Alt ipliğin dikişi	95	Dikiş genişliğinin değiştirilmesi	64
• Dar ve süslü nervür dikişi	94	Dikiş hızı	18, 30, 46
• Genel bakış	92	Dikiş Işığı	45
• Kanaviçe dikiş	93		
• Kategoriler	92		
• Seçim	92		
• Uygulama	92		

Dikiş Kılavuzu			
• Kılavuz olarak	72		
Dikiş köşeleri	76		
Dikiş plakası			
• Bakım	158		
• Çıkarma	25		
• İşaretleme	25		
• Kılavuz olarak	72		
• Takma/Tutturma	25		
Dikiş seçimi			
• Dikiş numarası ile	62		
• Doğrudan	62		
• İptal	62		
Dikiş Sökme Aleti	9, 81		
Dikiş türleri			
• Adım dikiş	121		
• Alt yürütmeli dikiş	121		
• Atlama dikiş	121		
• Sargı dikiş	121		
Dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	64		
Dikiş/Nakiş Makinesi			
• Fonksiyon düğmeleri	30-31, 127		
Dikişin değiştirilmesi			
• Genişlik	64		
• Uzunluk	64		
Dilin seçilmesi	52		
Dişli			
• Dikişe hazır	28		
• İndirme	28, 123		
• Kumaş besleme	28		
• Pozisyon	28		
Dizlik tertibatı			
• Bağlantı	12-13		
• Baskı ayağını yükseltmek ve alçaltmak	19		
• Yerleştirme	19		
Doğrudan Seçim düğmeleri	12-13, 30-31		
Düğme dikiş programı	78, 90		
Düz-/CutWork dikiş plakası	123		
Düz dikişi	60, 65		
Düz olmayan tabakaların yükseklik dengelemesi	76		
Düzeltilme			
• Pratik/Dekoratif dikişler	58		
Düzenleme			
• Ayna görüntüsü sol/sağyukarı/aşağı	133		
• Ekran	132		
• Genel bakış	132		
• Kasnak içerisinde motifin hareketli görünümü	132		
• Nakiş Menüsü	132		
• Nakiş motifinin döndürülmesi	133		
• Nakiş motifinin orantılı olarak değiştirilmesi	133		
• Nakiş motifinin silinmesi	133		
• Nakiş motifinin taşınması	133		
• Renk sayısı	132		
• Seçim	132		
• Uzaklaştır	132		
• Yakınlaştır	132		
E			
ECO	12-13, 32, 59		
Ekran			
• Alfabeler	38-39, 103		
• Ana ekran	32-33		
• Ayarların değiştirilmesi	45-46		
• Balans	58		
• BSR	99		
• Dekoratif dikişler	92		
• Dikiş	34-35		
• Dikiş deseni alanı	33		
• Dikiş deseni ekranı	33		
• Düzenleme	132		
• Fonksiyonlar	34-43		
• Genel bakış	32-33		
• İlikler	36-37, 78		
• Kalibre etme	48		
• Kapitone dikişler	96		
• Kombi modu	40-43		
• Kurulum	44-53		
• Menü Seçimi	32		
• Nakiş Alfabesi	129		
• Nakiş Modu	128		
• Öğretici	54-55		
• Pratik dikişler	60		
• Rengin seçilmesi	46		
• Seçim	33		
• Yaratıcı Danışman	56		
• Yardım Programı	57		
F			
Fermuarda dikiş	67		
FHS	19		
Floş İplikler	14, 119		
Fonksiyon düğmeleri			
• Başlatma/Durdurma	30, 127		
• Dikiş ve dikiş uzunluğu topuzu (çok fonksiyonlu)	31, 127		
• Hız kontrol çubuğu	30, 127		
• Hızlı ters işlem	30		
• İğne durdurma	30		
• İğne pozisyonu	31		
• Otomatik iplik kesici	30, 127		
• Programlanabilir desen sonu/sağlamaştırma	30		
Fonksiyonlar Dikiş	34-35		
• Ayna görüntüsü sol/sağyukarı/aşağı	35		
• Balans	35		
• Baskı ayağı basıncı	35		
• Baskı Ayağı Göstergesi	35		
• Desen başlayacak	34		
• Desen tekrarı	35		

• Güvenlik Programı	35
• İğne durdurma aşağı/yukarı	34
• İğne pozisyonu	35
• Kalıcı ters dikiş	35
• Sabitleme	34
• Üst iplik gerginliği	35

Fonksiyonlar kombi modu	40-43
• Alfabe ile harf boyutu	41
• Alt bölücü kombinasyonlar	42
• Alt bölücü kombinasyonlar	42
• Ayna görüntüsü (sol/sağ) tüm kombinasyonlar	43
• Ayna görüntüsü sol/sağyukarı/aşağı	40, 41
• Balans	41
• Baskı ayağı basıncı	41
• Baskı Ayağı Göstergesi	41
• Güvenlik Programı	41
• İğne pozisyonu	40
• İmleç konumunda kombinasyonun düzenlenmesi	40
• Kalıcı ters dikiş	41
• Kombinasyon tekrarı	43
• Sabitleme	42
• Silme	40, 43
• Tüm kombinasyonun düzenlenmesi	40
• Üst iplik gerginliği	40

G

Genel bakış	
• Alfabeler	103, 128, 141, 167-169, 178
• Ana ekran	32-33
• Dekoratif dikişler	92, 164-166
• Dikiş Fonksiyonları	34-35
• Dikiş makinesi	12-13
• Düzenleme	132
• Ekran	32-43, 128-140
• Fonksiyon düğmeleri	30-31, 127
• Fonksiyon kombi modu	40-43
• Fonksiyonlar alfabeler	38-39
• Fonksiyonlar ilik	36-37
• İğne	16
• İlikler	78, 164
• Kapitone dikişler	96, 166
• Kurulum Ekran	44
• Nakış Fonksiyonları	132-140
• Nakış Menüsü	136
• Nakış motifleri	130, 170-177
• Öğretici	54
• Pratik dikişler	60-61, 164
• Yaratıcı Danışman	56

Genişletme aparatı	
• Ekleme/çıkarma	18

Geri simgesi	34, 132
---------------------	----------------

Gerilim	26
----------------	-----------

Giriş	
• Dikiş modu	128
• Nakış Modu	128

Güç kablosu	
• Bağlantı	13, 18

Güncelleme	50
-------------------	-----------

Güvenlik talimatları	2-3
-----------------------------	------------

H

Hatıra İliği	78, 86
---------------------	---------------

Hava menfezleri	13
------------------------	-----------

Hazırlık	
• Dikiş makinesi	18-28
• Nakış	122-126
• Nakış makinesi	123
• Nakış modülü	118

Hız	
• Düzenleme	12-13, 30, 46, 47, 127
• Pedal kontrol	18
• Sarıcı	49

Hız kontrolü	127
---------------------	------------

Hızlı ters işlem düğmesi	30
---------------------------------	-----------

İ/J

İçindekiler

• Dikiş	4-6
• Nakış	115-116

İğne

• Aşağı/yukarı durdurma	30, 34
• Değiştirme	22
• Ekleme/çıkarma	22
• Genel bakış	16
• İğne/iplik kombinasyonu	15
• İkili, üçlü iğne	16
• İplik geçirme	23, 24
• İplik ve iğne hakkında önemli gerçekler	14-16
• Kaldırma/indirme	18, 30, 34
• Nakış için iğne	119, 123
• Pozisyon	12-13, 31, 35, 38, 40
• Temel Esaslar	15
• Tutucu	12-13

İğne kılavuzu

• Arkada	13, 22
• Kuş gözü	13, 20

İğne pozisyonunun taşınması	64
------------------------------------	-----------

İğne, iplik ve malzeme	14
-------------------------------	-----------

İğne/iplik kombinasyonu	15
--------------------------------	-----------

İğneden iplik geçirme	12-13, 24
------------------------------	------------------

İlik	78-91
-------------	--------------

• 5 adımda manuel	89
• 7 adımda manuel	89
• Bağlama	81
• Balans	82
• Besleme desteği	79
• Dar İlik	78

• Dikiş uzunluğunun değiştirilmesi	79	• Çaçanoz kapağındaki iplik kesici	12-13, 20
• Doğrudan uzunluk girişi ile	84	• Otomatik	12-13, 30, 127
• Düğme dikiş programı	78, 90	İplik yeri	
• Düğmelemeyi ayarlama	79	• Kenarlar	72
• Düz Dikiş İlik	78	• Görünür	73
• Genel bakış	78	• Kör dikiş	73
• Gözlü ilik	78	İplik, iğne ve malzeme	14
• Hatıra İliği	78, 86	İşaretler	8
• İlik Dikiş Sayacı	86	İzleme ayarları	
• İşaretleme	79	• Alt iplik göstergesi	49
• Kesme açıklığı	81	• Üst iplik göstergesi	49
• Kopyalama	83	K	
• Kuş gözü	78, 91	Kablo	
• Manüel	89	• Kabloyu çözme	18
• Normal Barteks Yuvarlak İlik	78	• Takma	18
• Önemli bilgiler	79	Kalibre etme	
• Otomatik	83-85	• Ekran	48
• Otomatik ilik ayağı No. 3A	10, 50, 83, 85	• Otomatik ilik ayağı No. 3A	50
• Otomatik yuvarlak ve gözlü ilik	85	Kapak	
• Programlama	83-86	• İplik germe kolu	12-13, 22
• Standart İlik	78	Kapitone	
• Standart ve Streç İliği	83	• Serbest hareket ile yorganlama	97
• Streç İlik	78	• BSR ile	98-102
• Tela	80	Kapitone dikişler	
• Test dikişi	79	• Battaniye dikişi	96
• Uzun süreli bellekte	87	• Battaniye dikişi (çift)	96
• Yüksekliği tazminat aracı	79	• Çift battaniye dikişi	96
İlikler fonksiyonları	36-37	• Çift battaniye dikişi (çift)	96
• Balans	37	• Dekoratif kapitone dikiş varyasyonları	96
• Baskı ayağı basıncı	37	• El görünümü kapitone dikişi	96
• Baskı Ayağı Göstergesi	37	• Genel bakış	96
• Güvenlik Programı	37	• Kapitone dikişi/Düz dikiş	96
• İlik Dikiş Sayacı	36	• Kapitone sabitleme programı	96
• İlik uzunluğunun ayarlanması	36	• Kör dikiş (dar)	96
• İlik uzunluğunun programlanması	36	• Kuştüyü Dikiş Varyasyonları	96
• İlik yarı genişliği	37	• Kuştüyü dikişi	96
• Manuel ilik	36	• Noktalama Dikişi	96
• Sabitleme	36	• Sargı dikiş	96
• Üst iplik gerginliği	37	Kasnak	
İplik		• Ayarlama	47
• İğne-iplik kombinasyonu	15	• Ekleme/çıkarma	154
• İplik ve iğne hakkında önemli bilgiler	14-16	• Kasnağa kumaş germe	124
• Kopma	157	• Kasnağı kullanma	124
• Kopmalar	157	• Kasnak seçimi/ekran	134, 145, 154
• Nakış İplikleri	119	• Kasnak ve motif boyutunu kontrol edin	134, 145
İplik geçirci	24	• Motif Merkezi	135, 144
İplik geçirme		• Nakış kalıbı	124
• Alt iplik	21	• Nakış kasnağının kalibrasyonu	134, 138
• İğne	24	• Nakış modülünü park etme	134
• İkili/Üçlü iğne	23	• Orta kısmı belirleme	124
• Üst iplik	22	• Seçim	134, 145, 154
İplik Gerilimi		• Taşıma	138
• Nakış motifleri	123, 137	• Teyelleme Kutusu	138, 148
• Temel ayarlara dönüş	26	• Varsayılan Konumlandırma	135
• Üst iplik	26		
İplik germe kolu	12-13		
İplik kesici			
• Alt iplik	12-13, 21		
• Ana gövde üzerinde	12-13, 24		

Kaydet			
• Dikiş deseni	106-107		
• Dikiş deseni kombinasyonu	110		
• Nakış motifi	149-150		
Kenarları bitirme	70		
Kişisel bellek			
• Dikiş genişliği ve dikiş uzunluğunu değiştirmeden	64		
• İğne pozisyonun değiştirilmesi	64		
• Tek tek dikiş desen kişiselleştirme	63		
• Temel ayarlara geri dönmek	63		
Kişisel Program	106-109		
• Dikiş desenlerinin değiştirilmesi/üzerine yazılması	108		
• Dikiş Desenlerinin Hazırlanması	106		
• Dikiş Desenlerinin Silinmesi	109		
• Kişisel ekran oluşturma	106		
• Kişisel programda dikiş deseni seçimi	107		
• Programlama/ ikinci dikiş desenini kaydetme	107		
• Programlama/dikiş desenini kaydetme	106		
Kombi modu	110-114		
• Dikiş deseni kombinasyonu düzeltme	112		
• Dikiş deseni kombinasyonu oluşturma	110		
• Dikiş deseni kombinasyonu üzerine yazma	114		
• Dikiş Desenlerinin Silinmesi	111		
• Kaydedilen kombinasyonun açılması	111		
Kombinasyon			
• Alt bölücü kombinasyonlar (1)	42		
• Alt bölücü kombinasyonlar (2)	42		
• Ayna görüntüsü sol/sağ	43		
• Kombinasyon tekrarı	43		
• Sabitleme	42		
• Tek dikiş deseninin silinmesi	40		
• Tüm kombinasyonun silinmesi	43		
Köpük tamponu	9		
Kullanılan ekranın terk edilmesi	34, 132		
Kumaş besleme			
• Kumaş dişlisi	28		
Kumaş türleri	56		
Kurulum Programı	44-53		
• Bilgi	52-53		
• BSR için uyarıcı	48		
• Dikiş ayarları	46-47		
• Dikiş ışığı	45		
• Ekran ayarları	45		
• Ekran rengi	46		
• Ekranın kalibre edilmesi	48		
• Genel Bakış Ekran	44		
• Güncelleme	50		
• Hoş geldiniz yazısı	45		
• İzleme ayarı	49		
• Makinenin update edilmesi	50		
• Nakış ayarları	47		
• Otomatik ilik ayağı No. 3A Kalibrasyonu	50		
• Parlaklık	45		
• Sarıcı hızı	49		
• Ses ayarları	48		
• Temel ayar	51		
Kuş gözü			
• Düz dikiş ile	78, 91		
• Küçük zig-zag ile	78, 91		
M			
Makara diski	9, 20, 22		
Makara pimi			
• Dikey	13, 19		
• Yatay	13, 20		
Malzeme, iğne ve iplik	14		
Masura sarıcı ön gerilimi	12-13, 20		
Masura takma	21		
Mekik			
• Çıkarma	21		
• Yerleştirme	21		
Menü Seçimi			
• Alfabeler	32		
• Dekoratif dikişler	32		
• İlikler	32		
• Kişisel Program/Bellek	32		
• Pratik dikişler	32		
• Sayılarla dikiş deseni seçimi	32		
Metalik iplikler	119		
Motif renkleri			
• İplik markasını değiştirme	147		
• Tek renkli nakış	148		
• Yeniden atama	147		
N			
Nakış			
• «Açma/ Kapama»-tuşu üzerinden	155		
• Alfabe	129		
• Ayak kontrolü ile	156		
• Başlama	154		
• İplik kopması	157		
• Menü	155		
• Nakış motifi	130		
Nakış ayarlarının değiştirilmesi	47		
Nakış İplikleri			
• Alt iplikler	119		
• Floş iplik	119		
• Metalik iplikler	119		
• Polyester iplikler	119		
Nakış İşlemine Başlama	154		
Nakış kalıbı	124		
Nakış makinesi			
• «Fonksiyon» düğmeleri	127		
• Bellek	149		
• Dişlinin indirilmesi	123		
• Düz dikiş/Cut Work plakası	123		
• Hazırlık	123		

- Nakış için iğne 16, 117, 123
- Nakış modunda giriş 128

Nakış Menüü

- «Nakış menüsü»/«Açma/Kapama» düğmesi 137
- Baskı Ayağı Göstergesi 136
- Dikiş Atlaması 137
- Düzenleme 137
- Genel bakış 136
- Güvenlik Programı 136
- İplik kopması 137
- Renk motifi penceresi 136
- Renk sayısı 137
- Seçim 137
- Tek veya çok renkli motif 137
- Üst iplik gerginliği 137

Nakış modülü

- Ayrıntılı görünüm 118
- Bağlantı 122
- Bağlantı kablosu 122
- Çıkarma 122
- Genel bakış 118
- Kalibre etme 134, 138
- Park 134
- Takma 122

Nakış motifi

- Açma 139
- Ayna görüntüsü sol/sağyukarı/aşağı 133, 144
- BERNINA tarafından 130, 142
- Büyütme 146
- Döndürme 133, 143
- İplik markasını değiştirme 140, 147
- Kaydetme 139, 149
- Kontrol 145
- Motif boyutu ve nakış süresi 146
- Motif Merkezi 135, 144
- Nakış boyutunun kontrolü 145
- Ölçekleme/boyutlandırma 120
- Orantılı olarak değiştirme 133, 143
- Renkler 147
- Seçim 120, 130-131, 141-142
- Silme 133, 139, 152, 153
- Taşıma 132, 133, 143
- Tek veya çok renkli 137, 148
- Usb çubuğu 131, 150
- Usb üzerinden 131, 150
- Üzerine yazma 151
- Yazma 141

Nakış testi 120**Nakış/Dikiş makinesi**

- Genel bakış 12-13
- Sorun giderme 159-163
- Temizleme 158
- Yağlama 158

Noktalarla hareket ederek yorgan dikişi 97**O****Öğretici**

- Baskı ayağı 32, 54
- 54

- BSR 54
- Çeşitli 54
- Dikiş teknikleri 54
- Dizlik tertibatı 54
- İğne 54
- İlikler 54
- İplik/İplikten Geçirme 54
- Kapitone 54
- Nakış 54
- Sorun giderme 54

Önden görünüm

- Dikiş Makinesi 12

Opsiyonel aksesuar

- Bağlantı 13

Örme kasmağı bağlantısının açılması 13**Örme ve nakış ipliği 119****Overlok**

- Çift Overlok 71
- Dikişler 60-61
- Streç overlok 75

P**Parlaklık 45****PC bağlantısı 13****Pedal kontrol**

- Bağlantı 13, 18
- Çıkarma 18
- Dikiş hızı kontrolü 18
- İğnenin kaldırılması ve indirilmesi 18
- Kablo çözme/sarma 18
- Takma 18

Polyester İplik 14, 119**Pratik dikişler 60-76**

- Basit örme programı 61
- Büyük ön yırtmaç dikişi 61
- Çift Overlok 60, 71
- Dikilmiş zig-zag 61
- Düz dikişi 60, 65
- El dikişi 60
- Fermuar 67
- Jarse dikişi 60, 73
- Kör dikiş 60, 73
- Kör dikiş dar 61
- Likra dikişler 61
- Manuel/otomatik takviyeli örgü 68-70
- Normal dikiş 61
- Örgü overlok 61
- Örme Programı 69, 70
- Overlok görünümü 60
- Petek Dikişi 60
- Punteriz programı 61
- Sabitleme Programı 60, 74
- Seçim 62
- Streç dikişler 61
- Streç overlok 60

• Süper streç	60
• Takviyeli örme programı	61
• Takviyeli overlok	61
• Tek Düz Dikiş	61
• Teyelleme dikişi	61, 74
• Toplama dikişi	60
• Üçlü düz dikiş	60, 65
• Üçlü Tek Düz Dikiş	61
• Üçlü zig-zag	60, 66

S

Sabitleme	34, 36, 38, 42
Sabitleme Programı	46, 74
Sargı dikiş	121
Sarım hızının değiştirilmesi	49
Satıcı Ayarları	53
Seçim	
• Aşağı inme/yukarı çıkma	33
• Dikiş deseni	33, 62
• Dil	52
• Ekran rengi	46
• Tek ve kombi modu	33
Selamlama Yazısı	
• Giriş/düzeltilme	45
Ses Sistemi	
• BSR	48
• Dikiş deseni	48
• Değiştirme	48
• Fonksiyon	48
Sıfırlama	
• Ayarlarını sıfırla	51
• Kullanıcı verilerinin silinmesi	51
Silme	
• Dikiş Deseni	40, 43, 109, 114
• Kullanıcı verileri	51, 153
• Nakış motifleri	132, 133, 139, 152, 153
Sistem Ayarları	
• Ayarların silinmesi	32
• ECO	32, 59
• Giriş	32
• Kurulum Programı	32, 44
• Öğretici	32, 54
• Yaratıcı Danışman	32, 56
• Yardım	32, 57
Sorun giderme	159-163
Sözlük	8
Standart Aksesuar	9-11, 117
Suni ipek iplikler	14

T

Tabaka altı dikişleri	121
Takma	
• Baskı ayağı	24
• Dikiş plakası	25
• Dizlik teribatı	19
• Geniştirme aparatı	18
• Nakış kasnağı	154
Taşıma sapı	13
Tek ve kombi modu	33
Tela	
• Nakış telası	125
• Suda çözünebilir tela	126
• Ütüleme arabirimi	126
• Yapışkan sprej	125
Temel ayar	
• Baskı ayağı basıncı	27
• Dikiş ayarları	44, 46
• İplik Gerilimi	26
• Nakış ayarları	47
Temel ayarlara dönüş	51
Temel Esaslar	
• Malzeme/İplik/İğne boyutu	15
Temizleme	
• Çağanoz	158
• Dişli alanı	158
• Ekran ve dikiş makinesi	158
• Yağlama	158
Ters dikiş	
• Kalıcı	35, 39, 41
Teyelleme dikişi	61, 74
Topuz	
• Dikiş uzunluğu/genişliği	12-13, 31

Ü/U

Üçlü düz dikiş	60, 65
Üçlü iğneye iplik geçirme	23
Üçlü zig-zag	60, 66
Üst dikiş	
• Dar/geniş	72
• Kenarlar	72
Üst dikiş dış kenarları	72
Üst dikiş kenarları	72

Üst iplik

- Gerilim 26, 35, 37, 38, 40, 46, 47, 137
- Gösterge 49
- İplik geçirme 22, 123

Uygulama örnekleri

- Dekoratif dikişler 93-95
- Kapitone dikişler 97
- Pratik dikişler 65-76

Uzun vadeli hafıza

- İlik 87

V**Volan 13****Y****Yağlama 158****Yama**

- Manuel 68
- Otomatik 69

Yaratıcı Danışman

- Bırakma 56
- Dikiş teknikleri 56
- Genel bakış 56
- Kumaş türleri 56
- Tavsiyeler 56

Yardım 57**Yardım Programı**

- Dikiş desenleri 57
- Fonksiyonlar 57

Yatay makara pimi 13, 20**Yazı tipleri**

- Birleştirme 104
- Boyutu değiştirme 105
- Genel bakış 103
- Kombinasyonun düzeltilmesi 104
- Küçük harfi seçme 105
- Türleri 103

Yazılım sürümü 52**Yerleştirme**

- Dikiş plakası 25
- Dizlik teribatı 19
- İğne 22
- Masura 21
- Mekik 21

Yükseklik dengeleme aracı 9, 76

Baskı

Metin

Herbert Stolz/Susanne Ribl

Grafik

www.sculpt.ch

Resimler

Patrice Heilmann, CH-Winterthur

Dizgi, Düzenleme

Susanne Ribl

Telif Hakkı

2013 BERNINA International AG, CH-Steckborn

2014/07 tr 034790.51.19

Dikiş deseni kombinasyonu



Üzerine Yazmak

- yeni bir dikiş kombinasyonunu programlayın
- «Bellek» düğmesine dokunun
- «Kaydet» simgesine dokunun
- üzerine yazılacak çekmeceyi seçin (örn. 3)
- ile teyit e✓dilir

Üzerine yazma işlemini iptal etmek için ✗ simgesine dokunun.



Silme

- «Bellek» düğmesine dokunun
- «Sil» simgesine dokunun
- silinecek Çekmeceyi seçin (örn. 5)
- ile teyit edi✓lir

Silme işlemini iptal etmek için ✗ simgesine dokunun.

In partnership with

AMANN
GROUP

Mettler®



made to create **BERNINA**